

L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI
10
OCTOBRE

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 45 euros
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - essor.sarladais@wanadoo.fr

Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour l'arrondissement de SARLAT. Commission paritaire des papiers n° 1008 C 83767

64^e année
N° 07 - 2008
1,10 €

POUR UN BON COUSCOUS

LA PALMERAIE

à SARLAT
Spécialités marocaines

Vendredi soir
samedi et dimanche

MÉCHOUI

MENUS et
CARTE VARIÉS
Couscous à emporter

Réservations
au 05 53 30 31 40
Ouvert tous les jours sauf le lundi

La préhistoire en fête

Une façon ludique de découvrir la préhistoire et les sciences qui lui sont associées



Initiée en 2006 par le Pôle international de la préhistoire (Pip), Préhistoire en fêtes s'insère dans plusieurs manifestations nationales – Lire en fête, la Fête de la science (du 20 au 23 novembre) – et départementale, Randonnée en fête. Conférences, visites, expositions, animations, randonnées... seront une fois encore proposées pour permettre au grand public de découvrir de façon ludique la préhistoire et les sciences qui lui sont associées.

**Lire en fête
les 10 et 11 octobre**

Cette 20^e édition de Lire en fête est placée sous le signe de la littérature jeunesse. A cette occasion, le Pip propose une rencontre avec l'illustrateur et écrivain Emmanuel Roudier, auteur des bandes dessinées Vohouna et Neandertal. Il a également réalisé les illustrations de l'exposition temporaire Première Humanité : gestes funéraires des néandertaliens, présentée jusqu'au 12 octobre au musée national de Préhistoire, aux Eyzies-de-Tayac-Sireuil.

Exposition : Emmanuel Roudier, de la préhistoire à la BD, du 10 au 27 octobre. Planches et aqua-

relles originales de l'artiste. Visite (accès gratuit) aux horaires d'ouverture du musée, soit de 9 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 17 h 30, tous les jours sauf le mardi.

La Nuit de l'écrit, le 10 octobre de 18 h à 22 h 30 au musée national de Préhistoire.

A 18 h, Neandertal, du musée à la BD. Un échange entre l'illustrateur et des scientifiques (Jean-Jacques Cleyet-Merle et Alain Turq, du musée national de Préhistoire) permettra de comprendre comment travaille un auteur de BD qui fait revivre Neandertal, ainsi que le regard que peuvent porter des scientifiques sur son travail.

A 19 h 30, buffet néandertalien.

De 20 h 30 à 22 h 30, la Préhistoire est un roman, lecture/spectacle pour deux voix et petits instruments percussifs, par la Compagnie Raoul et Rita.

Entrée libre et gratuite dans la limite des places disponibles. Réservations conseillées en téléphonant au 05 53 06 06 92 ou 05 53 06 06 64 (Pip).

La Petite Rando des mots, le 11 octobre à 14 h 30 sur le site de Castel-Merle à Sergeac.

Comptines et histoires de préhistoire seront racontées aux petits en présence des auteurs Aurélie Pettoello et Christophe Vigerie. Suivra un goûter préhistorique.

Entrée libre et gratuite dans la limite des places disponibles. Réservations conseillées en téléphonant au 05 53 06 06 92 ou au 05 53 06 06 64 (Pip).

**Randonnée en fête
le 25 octobre**

La boucle du Moustier, départ à 9 h de la place de l'église.

A l'occasion du centenaire de la découverte du squelette du Moustier, ce nouveau chemin de la préhistoire explore le temps et les paysages.

Un parcours tout en contrastes, du gisement éponyme du Moustier aux abris du vallon de Castel-Merle et aux habitats troglodytiques de la Roque-Saint-Christophe..., accompagné d'exposés thématiques (préhistoire, botanique...).

Randonnée gratuite. Informations complémentaires et inscriptions obligatoires auprès du Pip, tél. 05 53 06 92 81.

Fête de la châtaigne et du cèpe



La 20^e édition de ce rendez-vous automnal se déroulera les 18 et 19 octobre dans la bastide de Villefranche-du-Périgord

[Lire page 19](#)

Taille de truffiers



Le Groupement des trufficulteurs du Sarladais Nord a organisé un après-midi de formation et d'information

[Lire page 2](#)

OUVERT TOUS LES DIMANCHES

Pensées
2.90
les dix

fleurs d'Europe

Pré-de-Cordy à SARLAT JARDINERIE Tél. 05 53 31 02 44

portes ouvertes nationales

du 18 au 26 octobre — Neuf jours consécutifs de 9 h à 19 h

EUREKA
ABRIS DE PISCINES

Nos abris hauts

Des offres exceptionnelles sur :

Nos options : motorisation, climabri...

Nos abris bas

Pensez à ma sécurité!

ABRIFINAL
ZAE Pech-Mercier - 24250 CÉNAC-ET-SAINT-JULIEN
Tél. 05 53 29 34 15

NF

Taille de truffiers

avec le Groupement des trufficulteurs du Sarladais Nord



C'est sur les coteaux de Ladornac que s'est déroulé, mardi 30 septembre, un après-midi de formation et d'information sur la taille de truffiers, et ce sous la houlette de Bernard Glaudon, président du Groupement des trufficulteurs du Sarladais Nord, et de Marie Marques, technicienne de la chambre d'agriculture. Un rendez-vous fort agréable pour la vingtaine de participants.

Comme à l'accoutumée il y eut de nombreux échanges, et force est de constater que le moral des trufficulteurs est à l'optimisme pour la récolte à venir.

La prochaine opération se déroulera le samedi 8 novembre

chez nos voisins corréziens de Chartrier-Ferrière.

phildar
NOUVEL ESPACE MODE
OUVERT de MARDI au SAMEDI
de 9 h à 12 h
et de 14 h à 19 h
Centre commercial du Pontet
SARLAT - 05 53 29 38 83
<http://www.sarlat-commerces.com>

Céline BESSE
Organisation d'événementiels

MARIAGES
ANNIVERSAIRES
GOÛTERS D'ENFANTS
BAPTÊMES
COMMUNIONS...

Soirées, Journées et Week-ends à Thérac!

06 09 82 56 59
www.zen-ceremonies.com

Exposition d'art



Paul Maisonneuve et autres artistes participants exposent des peintures et des sculptures jusqu'au 13 octobre à l'Hôtel Maleville à Sarlat, place de la Libération.

Journée du goût



L'association des Journées du Terroir organise la Journée du goût le dimanche 12 octobre sur la place de la Grande-Rigaudie à Sarlat. Sont au programme un atelier du goût pour petits et grands ; la fabrication de bière et de jus de pomme ; une fontaine à lait et la dégustation de produits du terroir, de châtaignes grillées, de soupe à l'oignon et de vin chaud.

Une animation musicale assurée par Nathalie Grellety accompagnera les nombreux exposants dans une ambiance savoureuse et conviviale.

Renseignements auprès de Marie-Claude July : 05 53 59 48 19.

Réunion publique

Jeudi 16 octobre à 20 h 30 au Colombier, salle Mounet-Sully, se tiendra une réunion publique du NPA (Nouveau parti anticapitaliste).

Permanence du NPA à Sarlat tous les vendredis de 18 h à 20 h au café Le Lébéro, rue Jean-Jacques-Rousseau.

SARLAT
au cœur de la vieille ville
Grande Brocante d'automne
Dimanche 19 octobre
place de la Grande-Rigaudie
à partir de 8 heures
Organisée par le
CLUB INNER WHEEL

Restaurant des Sports
Bar - Tabac - Presse Plats à emporter

L'été l'hiver arrive ! Tous les mercredis, à partir du 15 octobre

Mique - Petit salé

Tel. 05 53 59 07 01

La nouvelle Miss Périgord



De gauche à droite, Aurélie Rengerlin, Anna Nieto et Amélie Chambonnet
(Photo Christian Collin)

Pour la troisième année consécutive, l'honneur a été donné à Montignac d'accueillir, le samedi 4 octobre à la salle des fêtes, l'organisation de l'élection de Miss Périgord 2008. Une manifestation sous l'égide du Comité Miss France organisée par le Comité d'expansion des commerçants de Montignac, récemment constitué.

Dix candidates étaient en lice et c'est Anna Nieto, âgée de 20 ans, étudiante en physique, de Saint-Michel-de-Double, qui est devenue à une large majorité l'ambassadrice du Périgord pendant un an, succédant ainsi à Aurélie Gérard.

Le 18 octobre elle représentera de nouveau les couleurs du Périgord en participant à l'élection de Miss Aquitaine et, pourquoi pas, devant tant de beauté et de grâce, à l'élection de Miss France.

Pas facile pour le jury d'être en osmose avec un public, de plus de trois cents personnes, qui a vibré tout au long de la soirée, lors de la présentation et des défilés de mode, maillot de bain et coiffure.

Aurélie Rengerlin, de Douzillac, et Amélie Chambonnet, d'Auriac-du-Périgord, ont respectivement été élues première et deuxième dauphines, d'où une certaine fierté du secteur montignacois de compter dans ses rangs une des dauphines.

Un jury intransigeant, intraitable et de qualité. De nombreux critères sont mis en avant pour la sélection des candidates : beauté, élégance naturelle, expression corporelle, démarche, ainsi que qualités intellectuelles et sociales, indispensables pour l'éthique d'une Miss. Souhaitons-leur de bien représenter notre beau Périgord en 2009.

Entr'aide mamans

L'association informe qu'elle organisera une distribution gratuite de vêtements et de chaussures (automne et hiver) pour les enfants âgés de 0 à 2 ans, le mercredi 15 octobre de 14 h 30 à 17 h dans son local, avenue Brossard à Sarlat (route de l'hôpital). Toutes les mamans sont les bienvenues ! Faites passer le message autour de vous ! Il n'y aura pas de prêt de matériel ce jour-là. Pour ce faire, rendez-vous lors de la permanence le jeudi au même endroit de 14 h 30 à 16 h, sauf pendant les vacances scolaires.

Pour tout renseignement, téléphoner au 05 53 59 63 06.

Le Festival Toulouse les Orgues

en visite à Sarlat

Lors de chaque session du Festival sont organisées des sorties en région, soit deux journées qui proposent aux mélomanes et aux professionnels des visites de sites et aussi des présentations concertantes des principaux instruments dans les villes qui jalonnent le circuit. C'est ainsi que la Journée région Quercy et Périgord fera étape à Sarlat le lundi 13 octobre. A cette occasion, Benjamin Righetti, organiste suisse, donnera un récital gratuit aux festivaliers en visite et à tous les mélomanes sarladais.

On y entendra une œuvre de sa composition, mais aussi de maîtres comme J.-S. Bach, Louis Marchand, Kerll et Mozart.

Cette soirée est un cadeau musical offert aux amateurs et à ceux qui, à cette occasion, voudraient découvrir, en concert, la musique écrite pour orgue et profiter de cet instrument historique, élément exceptionnel du patrimoine de la cathédrale Saint-Sacerdos, admiré par-delà les limites du Périgord et même les frontières de la France.

**Les beaux
Tissus et
papiers
peints**

François Roche le Clair
Décorateur conseil
d.cn.homeconcept
Rue Sirey Sarlat
05 53 31 06 65 ...

Semaine mondiale de l'allaitement maternel

La Semaine mondiale de l'allaitement maternel est un rendez-vous que les familles sarladaises connaissent maintenant depuis plusieurs années.

L'association Voie Lactée et la maternité de Sarlat organisent et animeront, avec le soutien de la municipalité, une journée portes ouvertes le dimanche 12 octobre de 10 h à 18 h au Centre culturel.

Le thème international pour l'année 2008 s'inspire de l'année olympique : Pour le soutien aux mères, visons la médaille d'or.

Les cinq anneaux olympiques peuvent en effet symboliser les cinq cercles de soutien dont les mères qui ont choisi d'allaiter leur enfant devraient bénéficier : la famille, qui est au cœur de ce dispositif ; mais autour d'elle doit aussi s'articuler l'ensemble de la société, dont le regard n'est pas toujours bienveillant ; les professionnels de la santé, mais leur formation a pris beaucoup de retard dans la mise à jour des connaissances scientifiques actuelles sur la lactation humaine ; le monde du travail, qui ne mesure pas toujours l'impact positif de la poursuite d'un allaitement à la reprise des activi-

tés professionnelles d'une mère : moins d'absentéisme et meilleures performances ; le gouvernement, qui peut initier des lois protectrices, car l'allaitement est un enjeu de santé publique qui permet de réaliser des économies pour le budget de l'État, et il protège aussi l'environnement et offre aux familles une amélioration substantielle de leur pouvoir d'achat.

Si chacun des cercles représentant le soutien que les mères sont en droit d'attendre atteint ses objectifs, alors la médaille d'or sera acquise. Cela nécessite d'être conscients des enjeux, de se mobiliser et d'œuvrer ensemble pour que la France ne soit plus à la traîne des pays européens pour tout ce qui concerne l'allaitement.

Les familles et les professionnels de santé sont conviés à cette journée de sensibilisation dont le programme s'articule en deux temps.

De 10 h à 15 h, ateliers et espaces de rencontres : portage et massage des bébés ; tirer son lait et le conserver ; ostéopathie, acupuncture et homéopathie ; rôle des Doulas, un nouveau concept d'accompagnement des mères ; orga-

nisations des structures d'accueil de la petite enfance.

De 15 h à 17 h, débat et conférence sur "Histoires d'allaitement au fil des mois", avec le développement de quatre thèmes : le temps de la naissance : clés de la réussite pour démarrer un allaitement ; le retour à la maison : les grandes questions que se posent les mères ; la préparation à la reprise d'activités professionnelles ; bilan d'un allaitement réussi : santé de la mère et du bébé ; pouvoir d'achat et protection de l'environnement.

Venez nombreux pour qu'à Sarlat soit obtenue la médaille d'or du soutien aux mères !

Renseignements auprès du docteur Martine Nardou, pédiatre et présidente de l'association Voie Lactée, tél. 05 53 30 46 64.

Grande Tétée — Dans le cadre de la troisième édition de la Grande Tétée, en parallèle de la Semaine mondiale de l'allaitement maternel, rendez-vous samedi 11 octobre à 11 h, square de la Petite-Rigaudie, pour vous informer et voir de près la réalité de l'allaitement en France.

La Gaule sarladaise



C'est donc sur la commune de Saint-Vincent-Le Paluel que la société de pêche de Sarlat est devenue propriétaire d'un nouvel étang de 1 500 m² sur un terrain de 4 900 m².

Il convient de saluer les bénévoles de l'AAPPMA qui, sous la présidence de Philippe Lascombe, ont accompli un travail colossal sur un terrain où la nature avait repris ses droits depuis plus de vingt ans.

Tous les membres de l'association : Kinou, Jean-Luc, Jacques, Olivier, Jeannot, Daniel, Maurice, Didier, Mathieu, Michel, Vincent, Philippe, Jean-Jacques et Alain, ont participé au défrichage du plan d'eau et à la reconstruction du moine qui sera utilisé pour la pêcherie de l'étang.

Il s'agit aussi de saluer la commune de Saint-Vincent-Le Paluel pour sa gracieuse participation aux travaux de terrassement.

La Fédération de pêche de la Dordogne subventionne à hauteur de 50 % l'achat de ce plan d'eau qui a coûté 14 000 € à l'AAPPMA de Sarlat. La production de black-bass y est également envisagée du fait de la différence des périodes de reproduction de ces deux espèces.

Espérons que les pêcheurs du Sarladais, et d'ailleurs, puissent satisfaire leur loisir pêche grâce à ces nouveaux alevinages.

La société de Pêche de Sarlat s'est lancée, depuis plusieurs années, dans la production de brochets.

Cette opération, renouvelée tous les ans, a permis d'assurer un alevinage constant en brochetons dont la taille varie entre quatre et huit centimètres.

Cette production annuelle de cinq cents à mille brochetons a

porté ses fruits pour le plus grand plaisir des pêcheurs.

L'AAPPMA de Sarlat utilisait un étang pour la reproduction de ces poissons, mais sa superficie ne lui permettait pas d'augmenter le nombre de géniteurs.

La production était donc limitée, d'où l'idée d'acquérir un plan d'eau plus grand et plus fonctionnel.

Restaurant
La Table du Marais
GROLEJAC face au lac
à 10 km de Sarlat - 11 km de Gourdon

vendredi 10 octobre
SOIRÉE CABARET avec
Mélody's - Soirée italienne menu 20 €
Assiette de charcuterie italienne
Pâtes italiennes - Tiramisu

samedi 18 octobre
REPAS MOULES/FRITES
à volonté avec ses recettes ! 13,50 €
à la provençale - au bleu
façon grand-mère - à la marinère

Uniquement sur réservations
au 05 53 28 12 03

Marché

du mercredi 8 octobre

Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre nouvelles : 0,80 à 0,95 ; amandine, 1,80 ; roseval, 2,30 ; agata, 1,15 ; charlotte ou mona lisa, 1,05. Chou-fleur, 2,25 à 2,90 pièce. Choux de Bruxelles, 2,70. Chou, pièce : vert, 1,45 à 1,55 ; rouge, 2,15 ; romanesco, 2,25. Citrouille, 1,45 à 1,55. Potimarron, 1,45. Carottes, 1 à 1,65. Aubergines, 2,10 à 2,95. Courgettes, 1,15 à 2,50. Poivrons : verts, 1,95 à 3 ; rouges, 2,40 à 2,95. Navets, 1,95 à 2,50. Brocolis, 2,40 à 2,95. Artichaut, 1,20 à 2 pièce ou 5 les trois. Poireaux, 1,80 à 2,35. Céleri-rave, 1,95 ou 2,05 à 2,15 pièce. Céleri branche, 2,25 à 2,35. Tomates, 1,55 à 2,25 ; roma, 2,35 ; grappe, 3,15. Ail : nouveau, 4,60 à 5,50. Oignons, 0,95 à 1 ; rouges, 1,95 à 2,90. Echalotes, 2,75 à 5,50. Blettes, 1,50 à 2 la botte. Epinards, 2,40 à 2,90. Haricots : verts, 2,95 à 3,90 ; cocos plats, 3,45 à 3,80 ; en grain, 2,90 à 3,50 ; beurre, 2,55. Melon (pièce), 1 à 1,20. Endives, 2,10 à 2,75. Endivettes, 1,95. Radis, 1,35 la botte ; noir, 1,90 pièce. Concombre, 0,80 à 1,25 pièce. Salades (pièce) : laitue, batavia, 0,80 ou 1,50 les deux ou 2 les trois ; feuille de chêne, 0,80 ou 1,50 les deux. Betterave rouge cuite, 3,90. Fenouil, 2,30 à 3,40. Champignons de Paris, 5,50 à 5,95.

Fruits, au kilo, en euros

Pommes : royal gala, 1,15 à 1,65 ; golden, 1,30 à 1,95. Poires : williams, 1,55 à 2,90 ; conférence, 2,25 ; comice, 2,25 à 2,35. Raisins : danlas, 2,30 ; muscat, 2 à 2,95 ; lavallée, 1,50 à 2,50 ; chasselas, 2 à 3,50 ; italia, 2 à 2,50 ; moissac, 2,70 à 3,80. Pêches jaunes, 3,50 ; blanches, 2. Nectarines, jaunes ou blanches, 2,60 à 3,50. Noix fraîches, 2,80 à 4,50. Châtaignes, 2,70 à 3,80. Clémentines, 2,95 à 4,50. En barquettes de 500 g : fraises, 2,40 à 2,50 ; mara des bois, 3. En barquettes de 125 g, framboises, 1,90.

Volailles, au kilo, prêtes à cuire, en euros

Lapin, 8,50 ; Pintade, canette, 7,60. Poulet, 5,79 à 6,70. Poule, 4,88.

Avis divers

Eric DELIBIE

magasin ART ET FLEURS
42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, tél. 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

La boutique AUX BONHEURS DE SOPHIE, 5, rue Fénelon à Sarlat, vous informe que ses COURS DE PATCHWORK ET BRODERIE (tous niveaux) débiteront le lundi 13 octobre. Renseignements et inscriptions au 05 53 29 40 13.

DÉPÔT-VENTE ARC-EN-CIEL
2, rue Jean-Jaurès à Sarlat vêtements, chaussures, accessoires... Vous êtes de plus en plus nombreux et fidèles clients. Si le magasin connaît un tel succès après 3 années d'activité, c'est grâce à vous. Alors encore merci et à bientôt. 06 78 93 63 56. Penser global, agir local !

ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialiste matelas laine et sommiers traditionnels sur mesure. Contactez-nous. MARCOULY, Gourdon. Tél. 05 65 41 08 07.

FAIRE-PART DE DÉCÈS

Mme France Christiane CALÈS, son épouse ; Mme Sylvie CALÈS, M. et Mme Didier et Maryse CASTANET, ses enfants ; Marc, Fabien, Florian et Marion, ses petits-enfants ; Mme Geneviève PHILIP, sa sœur ; ses beaux-frères et belles-sœurs ; ses neveux et nièces ; M. et Mme Christian GIRARD et leur fils ; parents et amis, ont la douleur de vous faire part du décès de

Monsieur Guy CALÈS

survenu dans sa 79^e année

Les obsèques religieuses seront célébrées le jeudi 9 octobre à 15 h 30 en l'église de La Canéda, suivies de l'inhumation au cimetière de La Canéda.

Un dernier hommage peut lui être rendu au funérarium, 14, rue Jean-Leclaire à Sarlat.

REMERCIEMENTS

La famille de Monsieur Jean BOUYNET vous remercie sincèrement pour les marques de sympathie que vous lui avez témoignées lors du décès de

Monsieur Jean Fernand BOUYNET

Conservateur honoraire des Hypothèques

survenu à l'âge de 94 ans

3, rue Gallière - 24200 SARLAT

REMERCIEMENTS

Madame Jacqueline BODIN, ses enfants et petits-enfants, vous remercient sincèrement pour les marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Marcelle GAUTHIER

La famille remercie également l'ensemble du personnel de la maison de retraite de Carsac pour son dévouement et sa gentillesse.

REMERCIEMENTS

Michel POMMIER

mon époux, nous a quittés.

Que soient remerciés, ici, tous les amis et les voisins qui, par leurs pensées, leur présence et leurs envois de fleurs et de plaques, m'ont aidée à porter ce deuil avec ma famille.

La mise en terre aura lieu ultérieurement, dans l'intimité, au cimetière de Loudenvielle, dans les Hautes-Pyrénées.

Le Cambord - 24200 SARLAT

TATOU POTERIES TEXTILES DE LA MAISON

Arrivages de nouveautés
24250 LA ROQUE-GAGEAC (entre Vitrac et Cénac)
Ouvert tous les jours même le dimanche

L'ATELIER D'ÉCRITURE reprend son activité. Réunion d'information le mardi 14 octobre à 18 h 30 au Café Le Lébéro ou [http://pagesperso-orange.fr/ atelier-ecriture](http://pagesperso-orange.fr/atelier-ecriture) Tél. 06 07 85 58 32.

Le docteur Jean-Louis FELIPE sera absent du 13 au 21 octobre inclus. Remplacement : docteur Jacques LECLAIRE tél. 05 53 31 09 83.

Didier, TIFF CRÉATION
28, avenue Gambetta à Sarlat informe son aimable clientèle de la fermeture du salon de coiffure pour congés du lundi 3 au lundi 24 novembre. Réouverture le mardi 25 novembre à 8 h.

SARLAT SECRÉTARIAT SERVICES... Tous travaux de secrétariat pour particuliers et professionnels Démarches administratives Permanence téléphonique Aide au recrutement - Traduction Gestion administrative et commerciale - Devis gratuit sur demande - Remise 15 % pour étudiants, demandeurs d'emploi et créateurs d'entreprise. 06 88 16 60 71.

REMERCIEMENTS

Sophie PÉLERIN remercie sincèrement toutes les personnes qui ont entouré

Claude PÉLERIN EMBOULAS

sa mère

lors de ses obsèques, et tout particulièrement l'abbé Michelet et l'abbé Zanette pour leur accueil et leur profonde humanité, ainsi que les pompes funèbres Lavergne pour leur organisation apaisante et réconfortante.

A tous ceux qui ont aimé Claude, soyons assurés qu'elle continuera de vivre dans nos cœurs.

11, place de Séoul - 75014 PARIS

Du 26/09 au 18/10

PROMO

BLOUSONS et PARKAS

Du 2 ans au 8 ans

48€ 35€

Les P'tits Clowns

56, rue de la République
SARLAT
05 53 29 64 01

Nos joies... Nos peines...

Du 29 septembre au 5 octobre

Naissances

Louis Layani, Plazac ; Maël Dubois, Domme ; Jade Laurier, Beynac-et-Cazenac ; Lily Collot, Veyrignac ; Elisa Castant, Saint-Aubin-de-Nabirat ; Léa Capel, Dégagnac (46) ; Elise Reynal, Mazyrolles ; Ethan Lequette, Veyrignac ; Elsa Guérard, Vitrac ; Luna Sérieys, Gourdon (46) ; Mathis Leulier, Sarlat ; Luna Bleynie, Carsac-Aillac ; Lise Peulet, Payrignac (46).

Meilleurs vœux aux bébés.

Décès

Michel Pommier, 77 ans, Sarlat ; Jean Bouynet, 94 ans, Sarlat ; Claude Emboulas, 75 ans, Sarlat.

Condoléances aux familles.

Perdu

Une paire de lunettes de vue, verres rectangulaires, monture orange ; un téléphone portable noir ; une barrette militaire en tissu, avec médailles.

Trouvé

Un tricot en laine vert ; chatte siamoise, gris foncé et blanc ; petite chienne couleur café au lait, environ deux ou trois mois, collier antipuces.

S'adresser à la mairie de Sarlat service social, rue Fénelon.

Carnaval de Sarlat

Les Sarladaises et les Sarladais, petits et grands, sont informés que le carnaval de Sarlat se déroulera les vendredi 6 et samedi 7 mars. Pour préparer cette fête populaire, le comité carnaval de l'Amicale laïque organise une première réunion le vendredi 10 octobre à 19 h au Centre de loisirs du Ratz-Haut, au cours de laquelle le thème sera déterminé de même que le déroulement.

Pour tous renseignements, prendre contact avec le comité carnaval au centre de loisirs, tél. 05 53 59 04 32.

Repas des anciens combattants

Les anciens combattants et amis, tous conflits confondus, adhérents ou non à une association, les présidents, les épouses, sont conviés à un repas fraternel au Restaurant des Sports, chez Frank Lalbat, à Madrazès, le samedi 18 octobre à 12 h 15.

Le but est que tous se retrouvent pour former une grande famille autour du devoir de mémoire.

La participation est fixée à 12 €.

Inscriptions jusqu'au 13 octobre auprès de M. Malgouyat à Sarlat, tél. 05 53 28 40 64, ou de M. Vincentelli à Carsac, téléphone : 05 53 59 51 21.

Mémento du dimanche 12 octobre

SARLAT

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

En semaine, de 20 h à 9 h ; le week-end, du samedi 20 h au lundi 9 h, pour le Sarladais.

PHARMACIE DES LAUZES

47, rue de la République
SARLAT-LA CANÉDA

Pour des raisons de sécurité, il est demandé aux patients de se présenter à la gendarmerie munis de leur ordonnance du jour et de leur carte Vitale. Les pharmacies ne délivreront qu'après appel de la gendarmerie.

Vétérinaire.

Docteur ALLOUI, SARLAT
05 53 59 09 95 - 06 08 78 13 77

Chirurgien dentiste.

De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h

Docteur Eric MAURY
SARLAT-LA CANÉDA
05 53 31 09 44

Infirmières.

COUPIN - LE GOFF
05 53 31 06 00

QUILLON - PAQUE - BÉGOC
05 53 31 27 39

A. MAUGIS - M. POLI-BLANCHARD
05 53 31 06 26 - 05 53 59 47 39

Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69

Didier AYMAR - 06 24 29 13 17

Serge SAGOT
Alexandra ODASSO
05 53 28 98 42

Lucile LESPINASSE
06 86 83 59 96

Association Escalé. Accueil des femmes victimes de violences.

06 14 42 29 31

Viols Femmes Informations.

0 800 05 95 95

Croix-Rouge française.

Soins aux personnes âgées
05 53 31 15 15

Alcooliques anonymes.

05 53 28 54 02

Alcool assistance.

05 53 53 96 34

Protection de l'enfance.

Enfance Majuscule
Comité Alexis-Danan
de Bergerac-Sarlat
05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

Sapeurs-pompiers.

Composer le 18

Hôpital. 05 53 31 75 75

Mairie. 05 53 31 53 31

Gendarmerie. 05 53 31 71 10

SNCF. 05 53 59 00 21

Croix-Rouge française.

05 53 59 12 41

Générale des eaux.

0 811 902 903

EDF - GDF services.

Dépannages
électricité : 0 810 333 024
gaz : 0 810 433 431

Commune de BEYNAC

TAXI CORINNE - Brouqui Corinne
Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

Restaurant

L'Orangerie

informe son aimable clientèle qu'une soirée

MOULES/FRITES à volonté sera organisée le **VENDREDI 17 OCTOBRE**

Sur réservations au **05 53 31 12 79**

Restaurant L'Orangerie
3, rue Albéric-Cahuet
24200 Sarlat

www.restaurant-lorangerie.fr

DOMME

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

Cabinet infirmier
MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE
tél. 05 53 28 35 91

Cabinet
GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT
tél. 05 53 28 40 67

Mme LOUILLET, tél. 05 53 29 58 60

CARLUX

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

DELTEIL - H. LAVAL - N. LAVAL - VIDAL
SAINT-JULIEN-DE-LAMPON
tél. 05 53 29 70 19

Regroupement CARSAC-GROLEJAC

R. MARTEGOUTTE - C. VANEL
B. DELPECH : 06 87 08 31 30
06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37

SALIGNAC

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

TRAJSTER, tél. 05 53 28 80 95

FERBER - HAMELIN - MARIEL
MOBILI - BESSE - BOUYGUE
tél. 05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52

Taxis.

TAXIS SALIGNACOIS
Christelle GAUSSINEL, SALIGNAC
tél. 05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

BELVÈS

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.

ARNAL - LES EYZIES-DE-TAYAC-SIREUIL
tél. 05 53 06 97 40

MARLIAC - MONPAZIER
tél. 05 53 22 60 04

Infirmières.

SIMON - DELPECH
DAURIAC-LARIVIÈRE
BLOTTIN - PONZIO
BELVÈS, tél. 05 53 30 21 34

S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE

SIORAC, tél. 05 53 29 60 99

SAINT-CYPRIEN

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.

ARNAL - LES EYZIES-DE-TAYAC-SIREUIL
tél. 05 53 06 97 40

MARLIAC - MONPAZIER
tél. 05 53 22 60 04

Infirmières.

DULAC - TEILLET - MANDEIX
tél. 05 53 29 30 45

BAUMERT - JAUMARD - DELBOS
tél. 05 53 29 34 25

MONTIGNAC

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

DAVID - TERRASSON
tél. 05 53 51 70 20

Nouvelle
gammeDu
1 mois
au
18 mois
35€ la tenue
complète

Les P'tits Clowns

56, rue de la République
SARLAT
05 53 29 64 01Cinéma **rex**LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT
4 salles climatisées
3 équipées son Dolby SRD et DTS* **ENTRE LES MURS** - Vendredi 10 à 19 h 30 et 22 h ; samedi 11 à 14 h 30 et 22 h ; dimanche 12 à 14 h 30, 16 h 45 et 20 h 30 ; lundi 13 à 20 h 30 ; mardi 14 à 14 h 30.**CLIENTE** - Vendredi 10 et samedi 11 à 19 h 30 et 22 h ; dimanche 12 à 16 h 45 et 20 h 30 ; lundi 13 à 14 h 30 ; mardi 14 à 14 h 30 et 20 h 30.**LE SILENCE DE LORNA** - Vendredi 10 à 19 h 30 ; dimanche 12 et lundi 13 à 14 h 30.**VICKY CRISTINA BARCELONA** - Vendredi 10 à 19 h 30 et 22 h ; samedi 11 à 14 h 30, 19 h 30 et 22 h ; dimanche 12 à 14 h 30, 16 h 45 et 20 h 30 ; lundi 13 à 14 h 30 ; mardi 14 et mercredi 15 à 14 h 30 et 20 h 30 ; jeudi 16 à 20 h 30.**LA LOI DE L'ORDRE** - Vendredi 10 à 22 h ; samedi 11 à 14 h 30 et 22 h ; dimanche 12 à 14 h 30 et 20 h 30 ; lundi 13, mardi 14 et jeudi 16 à 20 h 30.**MAMMA MIA !** - Samedi 11 à 14 h 30 et 19 h 30 ; dimanche 12 à 16 h 45 ; lundi 13 à 20 h 30.* **OPÉRA : SALOMÉ (VO)** - Samedi 11 à 19 h.**SYMPHONIE MAGIQUE (VO)** - Lundi 13 à 14 h 30 et 20 h 30.**STRAIGHT NO CHASER (VO)** - Mardi 14 à 14 h 30 et 20 h 30.**COLUCHE, L'HISTOIRE D'UN MEC** - Mercredi 15 à 14 h 30 et 20 h 30 ; jeudi 16 à 20 h 30.**LA FAMILLE SURICATE** - Mercredi 15 à 14 h 30.**PLEIN TARIF : 7,50 €****SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6 €**- tous les jours à 14 h 15
sauf le dimanche
- tous les jours à toutes les séances
pour les moins de 16 ans,
les étudiants (sur justificatif)
et les seniors (+ de 60 ans).* Début de la séance, heure précise.
* Tarif unique, 18 € ; abonnement
pour les 10 opéras, 150 €.Avec la carte **CINÉREX**la séance **5,20 €**ou **5,40 €** selon la carteGroupe (+ de 10 personnes), **5,50 €**Pour mieux vous servir, un répondeur
vocal est à votre disposition,
composez le **08 92 68 69 24****ENTREPRISE
MARTEGOUTE
SAINT-CYBRANET****Monuments funéraires****CAVEAUX en GRANIT**
(fosse béton armé)**PLAQUES - GRAVURES**
Travail soigné**Tél. 05 53 28 24 70**

Vive le sport !

Ciné-concert au cinéma Rex avec les Amis du cinéma



Mercredi 15 octobre à 20 h 30 au cinéma Rex aura lieu la projection du film américain de Fred Newmeyer (1925) "Vive le sport !", un chef-d'œuvre du cinéma muet, avec Harold Lloyd

dans le rôle principal, accompagné en direct par Christian Pabœuf.

Harold Lamb est la risée du collègue de Tate. Il se fait appeler Speedy et rêve de détrôner en popularité Chet Trask, le héros et

champion de football de l'équipe universitaire. En attendant, il devient le centre d'intérêt du campus en offrant des glaces à tout le collège. Pour mettre en évidence ses qualités sportives, le jeune homme s'inscrit à l'entraînement de football et ses collègues, railleurs, l'utilisent comme mannequin vivant pour se familiariser avec la technique du placage ! Aveuglé par son orgueil, Harold s'imagine avoir gagné une notoriété enviée et se croit indispensable dans l'équipe. Il apprendra au cours du bal du collège qu'il en est loin... Seul l'amour, d'ailleurs réciproque, qu'il porte à la jolie Peggy, la fille de sa logeuse, lui permettra de surmonter cette épreuve. C'est pendant le match annuel de football qu'il parviendra à se réhabiliter et à conquérir enfin cette popularité et ce respect tant désirés. Après avoir accumulé les gaffes, il réussira, grâce à un sur-saut d'énergie provoqué par la honte et la colère, à redresser la situation in extremis et à sauver l'honneur de l'équipe.

Dépistage du cancer du sein

Octobre rose à Sarlat

Depuis six ans, pendant tout le mois d'octobre, l'hôtel de ville de Sarlat est illuminé en rose afin de marquer la participation de la ville à la campagne de sensibilisation et d'information pour le dépistage du cancer du sein.

L'enjeu est de taille puisque, avec 40 000 nouveaux cas chaque année, le cancer du sein est le plus fréquent (32 % des cancers). Cette maladie touche une femme sur neuf et concerne toutes les autres.

La bataille du cancer se gagne d'autant mieux que l'on intervient tôt dans la maladie, avant que la tumeur ne soit palpable.

Le cancer ne se voit pas à l'œil nu, ne s'entend pas mais se dépiste.

Le dépistage gratuit est maintenant généralisé, la France étant d'ailleurs le seul pays au monde à proposer cet examen. Grâce au dépistage de masse, quelque 3 500 femmes peuvent être sauvées chaque année.

En Dordogne, depuis trois ans, chaque femme âgée de 50 à 74 ans se voit proposer une mammographie de dépistage avec double lecture, moyen le plus efficace actuellement pour lutter contre le cancer du sein. Cet examen, qui a lieu tous les deux ans, est pris en

charge à 100 % par les caisses d'assurance maladie, et ce sans avance de frais.

La ville de Sarlat participe à l'opération Ruban Rose, en partenariat avec le conseil général de la Dordogne, la Caisse primaire d'assurance maladie et Vitalis (structure de gestion du dépistage du cancer du sein en Dordogne), le comité départemental de la Ligue contre le cancer et le Comité féminin Dordogne pour le dépistage du cancer du sein.

Pour tous renseignements, on peut prendre contact avec le Centre communal d'action sociale au 05 53 31 53 26 ou 27.

Lire en fête à la bibliothèque municipale

Programme des 10 et 11 octobre

Dans le cadre de la manifestation nationale Lire en fête, la ville de Sarlat et la bibliothèque municipale proposent une série d'animations sur le thème de la cuisine et de la gastronomie.

A la galerie d'exposition de l'Office de tourisme jusqu'au samedi 11 octobre, exposition de quinze aquarelles d'Agnès Gourlay, illustratrice des ouvrages "Comptines de la gourmandise" d'Adeline Yzac et "Comptines du potager", "Comptines à se lécher les babines" de Christian Havard, parus aux éditions de L'Hydre.

Exposition d'objets culinaires et de livres sur la cuisine et la gastronomie périgourdines, avec la col-

laboration des éditions de L'Hydre.

Avoir de 10 h à 12 h 30 et de 14 h à 16 h 30. Entrée libre et gratuite.

Vendredi 10 à 18 h 30 à la bibliothèque municipale, lecture de textes sur la gastronomie périgourdine par les membres de l'association Tout conte fée. Participation de Pascal Bureau, Francis Lasfargue, Jean-Luc Toussaint...

Entrée libre et gratuite.

Boîtes à livres. Inauguration samedi 11 octobre à 11 h à Sarlat, dans la salle d'exposition de l'Office de tourisme.

Petit buffet surprise.

Les boîtes à livres sont des boîtes transparentes destinées à recevoir des livres (BD, essai, roman, autobiographie, nouvelles...) qui ont été particulièrement appréciés par des lecteurs anonymes. Chacun pourra également y piocher gratuitement des livres pour découvrir un auteur ou une œuvre.

Ce libre-service de lecture est une façon simple et originale de partager ses lectures et de privilégier l'accès à la culture.

Les boîtes à livres sont installées en ville depuis le 9 octobre : places de la Liberté, de la Petite-Rigaudie et du 14-Juillet ; devant l'école à La Canéda ; et au Pouget.

Secours catholique

Le goûter des aînés et des personnes seules ou vivant en couple voulant passer un après-midi agréable en compagnie aura lieu au local, situé 16 bis, rue Jean-Jaurès, le mercredi 15 octobre à partir de 14 h.

Rappelons que les permanences sont assurées les mardi et jeudi de 14 h à 16 h, au cours desquelles peuvent être effectués des dons de vêtements, de vaisselle, de bibelots, de linge de maison, de couvertures, de jouets.

Chaussures

Paraboot

Boîtes western

Autre avec les chaussures

- Edouard de Seine
- Bottier Mailinge
- La Camarçonnaise
- Rio Grande
- Crown...

Cordonnerie Billac
9, avenue Thiers (face au cinéma Rex)
SARLAT

Conseiller général

Permanence

Jean-Fred Droin tiendra une permanence le samedi 11 octobre de 9 h à 11 h à Sarlat, 20, rue Jean-Moulin.

HÔTEL - RESTAURANT

Restauration gastronomique
traditionnelle et accueillante !**Repas de fin de saison**Plusieurs menus au choix
à partir de 25 € apéritif, vin et café comprisExemple de **Menu à 37,50 €**
accompagné de chardonnay et de pécharmant

Apéritif maison et amuse-bouche

Velouté de cèpes

Feuilleté de la mer
avec coquille Saint-Jacques et gambas

Poularde au vin jaune

Assiette de fromages
sur lit de feuilleté de châtaigne

Gratin de fraises

Café et quelques gourmandises

Devis immédiat sur demande

Renseignements et réservations au
05 53 29 19 20Entraide cancer
Périgord Noir

Jeudi 16 octobre à 14 h dans la salle de l'ADPAEI, 30, rue Jean-Leclair à Sarlat, aura lieu la prochaine rencontre d'échanges et d'information auprès de personnes atteintes ou ayant été atteintes de cancer. Sont également invitées toutes les personnes confrontées à la maladie d'un proche.

Aucun sujet particulier ne sera abordé, mais il sera question des informations que les personnes souhaiteront recevoir lors des rencontres 2008/2009. Actuellement sont envisagés les projets suivants : phlébologie, dermatologie, sexologie, toujours en relation avec les traitements du cancer.

Il est rappelé que l'association Entraide cancer prend à sa charge 50 % des frais engendrés par les médecines douces non remboursées par les services sociaux et les complémentaires.

Renseignements en téléphonant au 05 53 29 74 73. Des places sont disponibles dans le groupe de sophrologie mis en place sur Carsac.

English corner

The English corner is a weekly column for those English speakers who reside in or visit the Sarladais. Any comments, suggestions, stories or queries are most welcome : petergooch@cegetel.net

Hit by the crisis

It appears that the financial crisis has come to Sarlat and is talking its toll on the real estate sector, with one person involved stating that prices of properties in the area have doubled over the last eight years. Another revealed that he had only one deal currently on the books, whereas in 2007 at this time he had five. Equally the number of people visiting real estate agents has fallen by almost half, and one of the main acquisitive sectors – the English – have deserted Internet website announcing sales in the Dordogne almost completely, as the prices are no longer attractive. Despite this doom and gloom, it appears that interest in old restored homes is still very high indeed as is the interest in houses in the various villages of the area, whilst the English, who almost never haggled at the prices, have almost disappeared from the market, and as a result properties are on the market longer, and the sellers are lowering their prices, on average by about 30 %. However particularly hard hit are young people who want to buy their first home as the opportunities for them are now believed to be extremely limited. The only good news in this dark scenario : rents have dropped in the Sarlat area. In some cases by as much as 10 %.

And the winner is

19-year-old Sarlat-born Anna Nieto has been elected as Miss Périgord 2008 in a ceremony that took place over the weekend in Montignac. Currently a student at Bordeaux university, Miss Nieto will now compete in the next stage of the competition. The Miss Aquitaine contest that takes place in Bergerac on October 18.

Turning back the clock

The third annual collectors car rally took place recently in Castelnau when about thirty beauties of a bygone age were on view. After being admired by the public, the group of about thirty set off in convoy, traversing Saint-Cybranet and then Daglan on its way to Abbaye-Nouvelle, then crossed Concorès. In Saint-Germain-du-Bel-Air, the organizers had arranged for an aperitif to be offered to the participants, who then drove off for lunch at Montfaucon, during which one of the participants – best-selling author Jean-Charles de Fontbrune – used the occasion to recite *The Ode of Lieutenant Maillard* written by Clément Marot. Eventually everyone walked to see the source of the river Cèou, but could hardly believe what they saw as there was so little water.

Taking stock

Now that the summer season is over, owners of gîtes and guest houses (chambres d'hôtes) have been taking stock of the last season. One of the main activities this past season was undertaken by Claude Ardouin of the Sarlat Hoteliers Association who was tracking down those who offered these services illegally. This was undertaken by collecting as many pamphlets as possible and checking with local town halls as to whether the particular gîte or guest house was registered in the proper way, with Mr Ardouin discovering that Sarlat had the highest number of illegal offers, with thirty-four establishments, fifteen of which were not on the official lists. A further view on

the situation came from Luc Bosquet, the president of the Dordogne Hoteliers Association, who stated that according to his calculations, there were three thousand guest houses and gîtes in the Sarlat area as opposed to five thousand hotel rooms. Initially, he stated, "I thought that this was terrific, particularly as we are in a rural area, but then when I discovered that investors buy a large manor house and turn it into a gîte aimed at the foreign market alone, or real estate agents who sell houses with a purported guest house activity, this kind of activity must simply come to an end. The Council of State has still not ruled on what to do about these illegal gîtes and guest houses, and therefore those non-declared sites still do not – for the moment at least – run the risk of being fined".

A really good show

Many of the bird fanciers in the Sarlat area agreed that the recent show in Saint-Cyprien that was organized by the Ornithological Society of the Lot valley was one of the best of its sort that they had seen for a long time. It was the first time such a show had been staged in Saint-Cyprien and over 600 birds of various sorts with a wide variety of plumages and colours were on display for all to see.

More variety

The Rex Cinema this week has a wide variety of attractions. Showing in their original versions are *Straight No Chaser*, a documentary on the life of one of the most important jazz pianists of all time, Thelonius Monk, *Let's Get Lost*, a documentary on the legendary trumpeter Chet Baker, *The Magic Symphony* starring Lena Horne, whilst topically, the film *Trader* tells the story of Nick Leeson, the Hong Kong dealer. However the big event of the week is the live transmission from the Metropolitan Opera House in New York of the Richard Strauss opera *Salomé* with Karita Mattila in the title role. The opera will be seen in high definition on Saturday October 11 at 7 pm, and kicks off a series of ten live broadcasts from the Met.

For more information telephone 0892 68 69 24, or send an e-mail to the address at the top of this column.

UPMRAC

Gabriel Delmon à l'honneur

Il lui en manquait une, et bien c'est fait ! A l'initiative du président Jean Malgouyat, le titre de reconnaissance de la Nation vient d'être attribué à l'ami Gabriel Delmon qui se verra remettre cette distinction avec barrette 39/45 lors de la cérémonie du 11 novembre au monument aux Morts à Sarlat.

Membre de l'Union périgourdine des mutilés, réformés et anciens combattants (UPMRAC) et de l'Association nationale des anciens combattants et résistants (Anacr), ce titre mérité récompense notamment son implication dans la Résistance.

Nous lui adressons nos sincères félicitations.

SARLAT-BRIDGE
Salle Max-Favalleli, le Colombier, Sarlat
Parties libres mardi à 20 h 15
(licence FFB non nécessaire)
Tournois de régularité
lundi, mercredi, samedi à 14 h 15
(licence FFB obligatoire)
Cours d'initiation possibles
pour ceux qui n'ont aucune notion
Renseignements : 05 53 29 74 99

SCRABBLE
lundi et jeudi à 20 h 45 même salle
Renseignements : 05 53 59 00 34 (HB)
ou 05 53 59 29 69 (le soir)

Collecte de jouets

Comme chaque année, les clubs Inner Wheel et Rotary de Sarlat se mobilisent au profit de l'enfance en difficulté. Pour cela ils lancent une nouvelle campagne de collecte de jeux, jouets, livres et DVD enfants que vous n'utilisez plus. Les jeux ainsi collectés seront ensuite vérifiés avant d'être vendus à petits prix sur les marchés de Sarlat et de Saint-Cyprien les deux derniers week-ends de novembre.

L'intégralité des bénéfices de cette vente sera reversée au profit de l'enfance en difficulté du département et contribuera ainsi aux actions 2008 du Rotary international dont le mot d'ordre est cette année "nourrir leurs rêves".

Alors, si vous avez des jouets qui dorment au grenier vous pouvez les apporter à l'un des points de collecte suivants : à Sarlat, Quincaillerie sarladaise, 6, avenue Aristide-Briand ; Optique Sénillon, 8, avenue du Général-Leclerc ; à Saint-Cyprien, Agence du Périgord, place de la Liberté ; à Domme, Jean Fageolles, rue de l'Hôpital.

Le Tour des livres

Un écrivain est né

En publiant le même jour les trois tomes des "Dilemmes de l'inquisiteur", les éditions du Pierre-gord disent ainsi la confiance qu'elles mettent dans le premier roman de Sonia Pelletier-Gautier. Cette Alsacienne, professeur d'histoire, s'inspire de ses recherches sur le Moyen Age dans sa région pour dresser un tableau saisissant de réalisme sur la vie à Guebwiller en 1489. L'Alsace, qui ne dépend pas de la France mais du Saint Empire romain germanique, subit les contrecoups des grandes découvertes. Pour résister à un monde qui bouge, la répression religieuse se déchaîne. Le dominicain Ulrich Bichwiller est chargé d'enquêter sur le cas de Christine Fritz, une des six filles de l'aubergiste du Pas du Lévrier, que la rumeur accuse de sorcellerie. Tout en subissant les pressions de sa hiérarchie qui veut voir l'affaire aboutir, l'inquisiteur veut respecter les principes d'intégrité qui doivent présider à son office. Patiemment, il tisse sa toile, tout au long du premier tome, intitulé "le Soufre et l'encens". Le second volume, "l'Inquisiteur et la sorcière", voit l'arrestation de Christine, qui met la ville en ébullition. Pour ou contre la sorcière ! La crise sociale s'accroît, la famine rode et les loups entrent dans la ville. Serait-ce la marque de Satan ? Ulrich de Bichwiller s'interroge sur l'existence même de la vérité et Christine doute de sa propre innocence. "Le Brasier de l'imparfaite" voit les aveux et le martyre de Christine. La famille Fritz explose sous le choc et la peste frappe les habitants de Guebwiller, comme un châtiment divin. Quant à Bichwiller, hanté par ce procès, il cherche dans le monde des signes divins et s'ouvre aux idées nouvelles. Un excellent roman historique qui dépasse le cadre de l'anecdote pour

Les béatitudes du Croquant

De deux choses l'une, ou les mots ont un sens ou ils n'en ont pas ! S'ils n'en ont pas, brisons là tout net, le dialogue est impossible. Mais s'ils en ont un, raisonnons un peu. Sans parti pris. Car en ces temps difficiles, peut-on encore se payer le luxe de l'à-peu-près, ou pire, du mensonge ? Bon, vous êtes prêts ? Commençons par le commencement, l'intérêt général ça vous dit quoi au juste ? Ah ! voyez que ce n'est pas si simple, vous vous grattez la tête ! Avant, pourtant, on avait une idée assez précise de ce que ça pouvait être. Sans finasser, on estimait généralement que ça avait à voir avec l'intérêt du plus grand nombre. A quoi s'ajoutait un souci tout naturel de justice sociale. Aïe ! qu'ai-je dit là ? A notre époque, ni plus ni moins une obscénité ! J'oubliais qu'aujourd'hui "social" c'est un gros mot. Et "justice" une incongruité. Eh oui, jusqu'à il y a peu on riait d'aise en évoquant les placements, les actions, les dividendes. On lisait partout qu'on a le droit d'être riche – en effet, pourquoi pas ? et qu'il ne faut pas faire les jaloux mais au contraire admirer les heureux de cette terre – à l'aune des plaisirs sonnans et trébuchants de notre société de consommation. Pas compliqué, vivre par l'image les caprices des stars, voilà notre nouveau bonheur. Virtuel, c'est un fait, un peu comme ces bonnes odeurs qui flattent la narine des crève-la-faim, mais comme eux il faut s'en contenter ! Par contre justement, les petits, les sans-grade, si on s'en bat l'œil ! Quand on ne se fâche pas tout rouge aux seuls mots de pauvre, de chômeur, d'exclu. Dans un bel accès d'humanité aussitôt rebaptisés fainéants, bouches inutiles. La modernité ma

foi, c'est comme ça, on ne s'embarasse plus des autres. A moins, évidemment, qu'ils ne s'illuminent soudain du reflet des médias. Sacré progrès, non ? Enfin pour tout dire, l'intérêt général, rayé des cadres ! On s'assoit dessus ! D'autant qu'on a trouvé une triste astuce. A entendre nos jocrisses du libéralisme à tout crin, c'est l'intérêt particulier qui doit veiller sur l'intérêt général ! Un tour de passe-passe pour attardés mentaux, mais qui depuis près de trente ans fait ses preuves. Et voilà comment, d'une vague resucée de la "main invisible", elle-même détournée d'Adam Smith, on a fait la loi d'airain de l'économie new-look ! Joyeux prétexte à toutes les privatisations, menées à la hussarde, gauche droite à l'envi, sur fond d'Europe molle et de gestionnite spongiforme. Mais les résultats sont là. Rien qu'à Domme, prenez la poste, elle fermait déjà à 15 h 36 précises, ce qui avait au moins l'avantage de dérider les fans de Courteline. Eh bien réjouissez-vous, elle n'ouvrira bientôt plus que le matin ! Quant au courrier, à part les sacro-saintes pubs qui tous les jours que Dieu fait dégueulent de nos boîtes aux lettres, sait-on jamais quand il arrive, de toute façon il y a les jours avec et les jours sans, et puis la concurrence sauvage c'est pour demain. Pas grave, La Poste maintenant c'est une banque. Qui spéculé comme les copines. Alors que dans le temps on avait affaire à une institution. Un service public. Aïe, encore un gros mot ! Mais n'allez pas penser que je vous provoque, c'est seulement que je n'arrive pas à me fourrer dans le crâne que la France des trains à l'heure et du courrier qui arrive le lendemain n'existe plus que dans le souvenir des vieux ronchons de mon espèce.

Mais quand même c'est un peu fort ! Trois décennies qu'on nous bourre le mou sur le thème de l'entreprise. Trois décennies qu'on veut nous faire croire au père Noël ! Quoi ? Le privé comptable de l'intérêt général ? Où a-t-on vu que des gens qui n'ont en tête, et c'est légitime, que vente, rendement et profit puissent intégrer à leur plan de vol les contraintes budgétaires d'activités par nature non marchandes ? C'est bien beau, le mariage de la carpe et du lapin, mais par définition ça reste stérile. Enfin, pas pour tout le monde ! Surtout à notre époque qui depuis belle lurette, dès le biberon des grandes écoles, nourrit ses élites au lait du cynisme. De pantouflage en stock-options et parachutes dorés, nos capitaines d'industrie ex et futurs grands commis de l'État ont vite pris le goût des suceries. Après moi le déluge ! Peut-on imaginer que ces hauts personnages sacrifient leur intérêt personnel à des masses qu'ils voient sans les voir. Parce qu'ils les méprisent. Eux les demi-dieux de l'Olympe néolibérale, toisant le bon peuple du haut de leur fameuse peau d'âne, Normale Sup-X-Ena, plus le petit tour de manège d'acculturation anglo-saxonne dans une grande université yankee... Bref, ce n'est pas à une telle caste qu'on peut demander cette vieille lune qu'est de nos jours le bien public ! "Public", encore un vilain mot, bien sûr. Et ça me chagrine. Parce que ce n'est pas si vieux, mon père, dans sa classe de certificat d'études, il ne comptait pas ses heures ! Et pourquoi ? Pas pour des primes, ou je ne sais quelles heures supplémentaires. Non, parce qu'il se sentait investi d'une mission de service public, il en était même fier, le bougre ! Comme M. Neyrat, le facteur de la bastide. Comme tant de modestes fonctionnaires que nous avons tous connus. Du temps où le mot "République" avait encore un sens dans ce pays.

Jean-Luc Aubarbier

Jean-Jacques Ferrière

Annonces légales

Société civile professionnelle
Philippe LAURENT
Sandra OUDOT
Notaires associés
99, avenue de Selves
24200 Sarlat-La Canéda

CESSION DE FONDS DE COMMERCE

Suivant acte reçu par Maître Sandra OUDOT, notaire associé à Sarlat-La Canéda, 99, avenue de Selves, le 29 septembre 2008, enregistré à Sarlat le 3 octobre 2008, bordereau 2008/677, case n° 1, a été cédé par :

La société dénommée EURL PIERRE SANFOURCHE, dont le siège est à Sarlat-La Canéda (24200), 50, rue de la République, identifiée au Siren sous le numéro 442831780,

A Madame Magalie Christelle JANET, coiffeuse, épouse de Monsieur Thierry Laurent RÉGNER, demeurant à Marquay (24620), la Gorce,

Un fonds de commerce de coiffure mixte et parfumerie exploité à Sarlat-La Canéda, 50, rue de la République, lui appartenant, et pour lequel le cédant est immatriculé au registre du commerce et des sociétés de Sarlat-La Canéda sous le n° B 442 831 780.

L'entrée en jouissance a été fixée au 1^{er} octobre 2008.

La cession est consentie et acceptée moyennant le prix principal de soixante-quinze mille euros (75 000 euros), s'appliquant aux éléments incorporels pour quarante-neuf mille sept cent cinquante euros (49 750 euros) ; au matériel pour vingt-cinq mille deux cent cinquante euros (25 250 euros).

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues en la forme légale dans les dix jours de la dernière en date des insertions prévues par la loi, au siège de l'office notarial ci-dessus nommé, où domicile a été élu à cet effet.

Pour insertion.

Signé : Maître Sandra OUDOT,
notaire.

Société civile professionnelle
FROMNTEL - FERRAND
Notaires associés
24120 Terrasson-Lavilledieu

AVIS DE CONSTITUTION

Suivant acte reçu par Maître Emmanuel FERRAND, notaire associé de la société civile professionnelle Jean-Christophe FROMNTEL et Emmanuel FERRAND, titulaire d'un office notarial à Terrasson-Lavilledieu, rue Albert-Camus, le 29 septembre 2008, a été constituée une société civile immobilière ayant les caractéristiques suivantes.

Objet : l'acquisition par voie d'achat ou d'apport, la propriété, la mise en valeur, la transformation, la construction, l'aménagement, l'administration et la location de tous biens et droits immobiliers, de tous biens et droits pouvant constituer l'accessoire, l'annexe ou le complément des biens et droits immobiliers en question.

Dénomination sociale : SCI MARI-PATRI.

Siège social : Coly (24120), le Bourg.

Durée de la société : quatre-vingt-dix-neuf années.

Capital social (apport en numéraire) : deux mille euros (2 000 euros).

Les parts sont librement cessibles entre associés. Toutes les autres cessions sont soumises à l'agrément préalable de la collectivité des associés donné par une décision extraordinaire.

Le gérant de la société est Monsieur et Madame Patrick HAMELIN, demeurant ensemble à Coly (24120), Haute-gente.

La société sera immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Sarlat.

Pour avis.

Signé :

Maître Emmanuel FERRAND,
notaire.

HÔTELS DES VENTES DU PÉRIGORD
BERGERAC - PÉRIGUEUX - SARLAT
Maître Aurèle BIRABEN, commissaire-priseur gérant
rue Pierre-Brossolette - 24200 SARLAT
Tél. 05 53 28 59 90 - Fax 05 53 29 47 85

Hôtel des ventes de Sarlat Dimanche 19 octobre à 14 h 30 VENTE AUX ENCHÈRES PUBLIQUES

Mobilier XVIII^e, XIX^e et XX^e siècles : commodes XVIII^e et XIX^e siècles, vaisseliers, cartonnier, tables à écrire, tables à jeux, tables de ferme, armoires, vitrines, buffet bas, coiffeuse, armoire de maîtrise, suite de fauteuils et paire de lits époque Directoire, sièges XVIII^e et XIX^e siècles,...

Bons bibelots : pendules XVIII^e et XIX^e siècles, objets de vitrine, faïences de l'Est, Moustiers, Bordeaux et régionales, vaisselle et verrerie (Lalique), services de table, glaces dorées XIX^e siècle, lustres, tapis iraniens, bijoux (bagues, pendentifs, colliers,...), malle Vuitton...

Partie du fonds d'atelier de Charles-Auguste EDELMANN : pastels, dessins, huiles sur toile (une trentaine d'œuvres).

Peintures anciennes XIX^e et XX^e siècles : Terrier de Laistre, Paul Malon, D. Cadine, Milano Gino, De Mestral, Palmeira, ... gravures, lithographies, dessins.

Expert : M. D. DELARUE (06 08 05 77 42), n° agrément : 2003-464 pour les faïences.

Exposition : le vendredi 17 octobre de 14 h à 18 h ;
le samedi 18 octobre de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h ; le matin de la vente de 9 h à 11 h 30.

www.interencheres.com/24003

Société civile professionnelle
FROMNTEL - FERRAND
Notaires associés
24120 Terrasson-Lavilledieu

CESSION DE FONDS DE COMMERCE

Suivant acte reçu par Maître Emmanuel FERRAND, notaire associé à Terrasson-Lavilledieu (Dordogne), rue Albert-Camus, le 29 septembre 2008, enregistré à Sarlat le 1^{er} octobre 2008, bordereau 2008/670, case n° 1, a été cédé par :

Madame Huguette Yvette JOFFRE, sans profession, demeurant à Coly (24120), la Boissière-Bouclard, veuve de Monsieur Daniel SOURZAT et non remariée,

Monsieur Pierrick SOURZAT, maçon, époux de Madame Laurie WOLF, demeurant à Coly (24120), la Rivière,

Monsieur Vincent SOURZAT, plâtrier peintre, demeurant à Saint-Geniès (24590), Hyronde, célibataire,

A la société dénommée MANOIR D'HAUTEGENTE, société à responsabilité limitée au capital de 7 622,45 euros, dont le siège est à Coly (24120), identifiée au Siren sous le numéro 330 657 578 et immatriculée au RCS de Sarlat,

Un fonds de commerce d'hôtel café restaurant exploité à Coly (24120), le Bourg, lui appartenant, et pour lequel Monsieur Daniel SOURZAT est immatriculé au registre du commerce et des sociétés de Sarlat sous le numéro 310 823 612 et inscrit au répertoire des métiers de la Dordogne.

Précision étant ici faite que Monsieur Daniel SOURZAT est décédé à Brive-La Gaillarde, le 31 janvier 2008.

Le cessionnaire est propriétaire du fonds vendu à compter du jour de la signature de l'acte.

L'entrée en jouissance a été fixée au jour de la signature.

La cession est consentie et acceptée moyennant le prix principal de dix mille euros (10 000 euros), s'appliquant aux éléments incorporels pour huit mille euros (8 000 euros) ; au matériel pour deux mille euros (2 000 euros).

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues en la forme légale dans les dix jours de la dernière en date des insertions prévues par la loi, au siège de la SCP FROMNTEL-FERRAND, notaires associés, à Terrasson-Lavilledieu (Dordogne), rue Albert-Camus, où domicile a été élu à cet effet.

Pour insertion.

Signé :

Maître Emmanuel FERRAND,
notaire.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE
COMMUNE
DE MARCILLAC-SAINT-QUENTIN

AVIS D'APPEL D'OFFRES

Identification et adresse de l'organisme qui passe le marché : mairie de Prats-de-Carlux, le Bourg, 24370 Prats-de-Carlux, téléphone : 05 53 29 77 97.

Mode de passation : appel d'offres ouvert.

Objet du marché : création d'une classe supplémentaire.

Liste des lots :

Lot n° 0 : VRD ;

Lot n° 1 : maçonnerie ; béton armé ;

Lot n° 2 : charpente bois ;

Lot n° 3 : couverture ;

Lot n° 4 : menuiserie aluminium ; métallerie ;

Lot n° 5 : menuiserie bois et menuiserie intérieure ;

Lot n° 6 : plâtrerie ; isolation ; faux plafond ;

Lot n° 7 : électricité ; chauffage électrique ; ventilation ;

Lot n° 8 : équipement sanitaire ;

Lot n° 9 : carrelage ; revêtement de sol ;

Lot n° 10 : peinture.

Délai d'exécution : 8 mois.

Date prévisionnelle commencement des travaux : novembre 2008.

Modalité d'attribution des lots : par lots séparés.

Justificatifs à produire quant aux qualités et capacités du candidat : documents, certificats, attestations ou déclarations énumérées dans le règlement de consultation.

Critères de sélection. a) Valeur technique (noté Na) : 20 %. b) Délai (noté Nb) : 30 %. c) Prix (noté Nc) : 50 %. Chaque critère sera noté sur 5 points. La note générale sera égale à la somme des points obtenus pondérés. Ng = 2 Na + 3 Nb + 5 Nc.

Retrait du dossier : Imprimerie BATAILLON, avenue Aristide-Briand, 24200 Sarlat, tél. 05 53 59 33 78.

Renseignements : Monsieur Jacques LAUMOND, architecte DPLG, 18, rue Archiprêtre-Noël, entrée rue Tournante, 24290 Montignac, tél. 05 53 51 94 18.

Lieu et date limite de remise des candidatures : remise en recommandé avec accusé de réception ou remise contre récépissé à la mairie de Prats-de-Carlux, le mardi 28 octobre à 12 h.

Date d'envoi à la publication : 6 octobre 2008.



Etude de Maître P. DUBOS - Huissier de justice

17, boulevard Eugène-Le Roy - 24200 Sarlat

Tél. 05 53 29 20 24 - Fax : 05 53 29 13 95

patrick.dubos@huissier-justice.fr

VENTE AUX ENCHÈRES sur liquidation judiciaire et sur succession

Sur le parking du Garage PERUSIN
Route de Périgueux (sortie du Bugue) - 24260 Le Bugue
le jeudi 16 octobre 2008 à 14 heures 30

Remorque réfrigérée Lapanissières (boucher, volailler ou fromager, etc.), long. 7,15 m, larg. 1,35 m, poids vide 1 440 kg, PTAC 1 800 kg, année 1991 6 mètres de vitrine réfrigérée, rallonge stratifiée et coffres réfrigérables.

Tondeuse autoportée John Deere Type LTR 180, très bon état, peu servi.

Visite le jour de la vente à partir de 14 h. Paiement au comptant. Frais légaux en sus.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE
COMMUNE
DE MARCILLAC-SAINT-QUENTIN

AVIS D'ENQUÊTE PUBLIQUE RELATIVE AU PROJET DE RÉVISION DE LA CARTE COMMUNALE

Par arrêté du 9 septembre 2008, le maire de Marcillac-Saint-Quentin a ordonné l'ouverture de l'enquête publique sur le projet de révision de la carte communale.

A cet effet, Monsieur Michel LABARE, demeurant à le Haut de Pesset, 24170 Belvès, a été désigné en qualité de commissaire-enquêteur par le président du tribunal administratif de Bordeaux.

L'enquête se déroulera à la mairie du vendredi 3 octobre au mardi 4 novembre 2008 inclus, aux jours et heures habituels d'ouverture du secrétariat de mairie.

Le commissaire-enquêteur recevra en mairie vendredi 3 octobre de 9 h à 12 h, samedi 11 octobre de 9 h à 12 h, vendredi 24 octobre de 9 h à 12 h, jeudi 30 octobre de 14 h 30 à 17 h 30, mardi 4 novembre de 14 h 30 à 17 h 30.

Pendant la durée de l'enquête les observations sur le projet de révision pourront être consignées sur le registre d'enquête déposé en mairie. Elles peuvent également être adressées par écrit au commissaire-enquêteur, à la mairie, et seront annexées au présent registre.

Semaine missionnaire mondiale

Dans le cadre de la Semaine missionnaire mondiale qui se déroulera du 12 au 19 octobre, la délégation du diocèse de Garoua, dans le nord du Cameroun, autour de son archevêque Mgr N'Talou, sera accueillie en Périgord Noir. A noter que le diocèse de Garoua est jumelé avec celui de Périgueux et Sarlat.

Le mercredi 15 octobre, Mgr N'Talou, accompagné des pères Simon Temga et Nicolas Bouba, arrivera à Sarlat pour une visite, non seulement de la ville mais aussi des forces vives de la paroisse : rencontre avec des enfants du catéchisme, et surtout messe solennelle à 18 h 30 à la cathédrale, suivie d'une soirée d'échanges, ouverte à tous, au Centre Madeleine-Delbrêl, 33, boulevard Eugène-Le Roy.

La délégation repartira le lendemain pour la paroisse de Beaumont-du-Périgord et s'arrêtera le vendredi dans les hauts lieux de Cadouin et de Notre-Dame-de-Capelou, en compagnie du père Michel Graziani.

CHAI MALO

SARL au capital de 8 000 euros

Rue Gambetta
24220 Saint-Cyprien

Siret 504 803 107 00011

EXTENSION DE L'OBJET SOCIAL

Par décision du 8 octobre 2008, les associés ont décidé l'extension de l'objet social et l'ont modifié en conséquence.

Ancienne mention : bar licence IV, restauration rapide, tapas, bodega, vente de vins.

Nouvelle mention : bar licence IV, restauration rapide, tapas, bodega, vente de vins, négoce et vente en gros de produits régionaux alimentaires.

Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

Messes — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h les mardi, jeudi et vendredi ; à 18 h 30 les mercredi et samedi ; à 11 h le dimanche.

Messe vendredi 10 octobre à 16 h au centre hospitalier de Sarlat ; dimanche 12 à 9 h 30 à Carsac, à 11 h à Carlux ; jeudi 16 à 16 h à la maison de retraite du Plantier à Sarlat.

Mercredi 15 à 18 h 30 à la cathédrale, messe célébrée par l'archevêque de Garoua (nord Cameroun), dans le cadre de la Semaine missionnaire mondiale ; à 19 h 30, pique-nique et soirée d'échanges au Centre Madeleine-Delbrêl.

Prières — Avec le groupe du Renouveau le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrêl.

Les deuxième et quatrième jeudis du mois à 20 h 30 à la cathédrale avec les Veilleurs.

Les premier et troisième jeudis de 20 h 30 à 21 h 30 au Centre Notre-Dame de Termniac : dialogue contemplatif.

Catéchisme — Concernant l'inscription des enfants entrant en CE2 ou de nouveaux arrivants, prendre rendez-vous au 05 53 59 03 16.

Aumônerie — Rencontre des élèves de 6^e et de 5^e le samedi 11 à 10 h au Centre Madeleine-Delbrêl.

Rencontres — Lundi 13 à 14 h 30 au Centre Madeleine-Delbrêl, avec le Mouvement des chrétiens retraités ; à 15 h 30 à la salle paroissiale de Carsac avec le Service évangélique des malades ; à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrêl, réunion des parents qui ont demandé le baptême pour leur enfant.

Les anciens d'AFN en congrès à Sarlat



Le 34^e congrès départemental de la Fnaca de la Dordogne a rassemblé quarante comités locaux des anciens combattants d'Afrique du Nord, réunis pour débattre des problèmes qui les touchent dans le contexte actuel, tant français qu'europpéen et mondial.

Le samedi 4 octobre, diverses commissions ont planché sur le juridique, le revendicatif, le financier, les relations avec les jeunes (Gaje), l'évolution spécifique du journal L'Ancien d'Algérie. Ces débats se sont poursuivis avec l'élection du nouveau bureau départemental, Jean-Pierre Kieffer succé-

dant à Charles Soudeix qui, durant huit ans au poste de président, a magistralement dirigé la barque des anciens de la Fnaca de la Dordogne.

Le dimanche, la réunion de clôture s'est déroulée dans la salle du cinéma Rex en présence des autorités locales et départementales. Le défilé impressionnant de quelque huit cents personnes, mené par soixante drapeaux de comités locaux et de diverses associations d'anciens combattants, a remonté la rue de la République, s'est arrêté au monument aux Morts pour le dépôt de gerbes

effectué par le sous-préfet, le conseiller général représentant son président et le maire de Sarlat-La Canéda.

Toutes les personnalités et les manifestants se sont retrouvés sur la place du 19-Mars-1962 pour inaugurer la stèle dédiée à tous les jeunes combattants ayant péri en Afrique du Nord. Des discours émouvants ont été écoutés avec attention. Un vin d'honneur offert par la municipalité de Sarlat a terminé cette manifestation.

Les convives ont pu déguster un excellent repas préparé par un traiteur local.

Sauvons La Poste !

Le président de La Poste, M. Bailly, a confirmé le 29 août 2008 que la direction de La Poste et le gouvernement préparaient un projet d'ouverture du capital de l'entreprise. Ce début de privatisation précède l'ouverture à la concurrence du service postal en 2011, imposée par la Commission de Bruxelles. Mais contrairement à ce que prétend la direction de La Poste, la directive européenne n'interdit que le monopole, et les Etats membres conservent leur souveraineté quant à l'organisation de leur service public.

Rien n'empêche donc l'Etat français de faire face à sa mission en poursuivant son soutien à La Poste pour assurer sa tâche de service public. Au lieu de quoi, La Poste préfère se lancer dans différentes aventures capitalistiques, achetant des parts de capital dans les entreprises étrangères (Allemagne, Espagne, Turquie et même Afrique du Sud)... plutôt que d'investir dans notre réseau national.

La conséquence de cette stratégie est la dégradation constante du service postal depuis plusieurs années déjà. Elle se traduit par une précarisation et une réduction des effectifs dans les bureaux, des restrictions d'horaires et la fermeture de bureaux ruraux. Les maisons isolées ne se voient-elles pas désormais imposé l'éloignement de leur boîte aux lettres ? Nos petites communes ne sont-elles pas obligées aujourd'hui de financer elles-mêmes leur agence postale ?

Avec la privatisation, ce sera encore pire. Pour contenter les actionnaires, La Poste va d'abord chercher une rentabilité dans les grandes villes et avec les courriers lourds et/ou rapides. Le prix de la distribution des journaux pourrait doubler et le prix du timbre s'approcher de 1 €.

Avec la privatisation, c'est la fin de l'égalité de distribution et de tarification sur le territoire de la République. Au détriment, une fois de plus, des territoires ruraux.

Avec le soutien des autres élus de gauche, j'ai proposé une motion qui refusait la privatisation du service public postal lors du conseil municipal du 3 octobre. Sans surprise, M. le Maire a défendu ardemment le processus de privatisation de La Poste. On pourra cependant s'étonner que, parmi tous les élus de sa liste, aucune voix ne soit venue soutenir la motion.

Je crois que l'on ne peut pas se limiter à vouloir défendre l'intérêt communal sans articuler cet engagement au reste du pays, au reste du monde. Le destin de Sarlat est aussi fixé à Paris, à Bruxelles ou à New York ! En refusant la motion, toute l'équipe du maire montre qu'elle soutient des choix politiques périmés. À l'heure où même les Etats-Unis nationalisent des banques, certains continuent à penser ici qu'il faut privatiser le service public postal...

Romain Bondonneau
conseiller municipal socialiste
de Sarlat-La Canéda

Espace Art et matière

Exposition de Francis Lasfargue

Hors des frontières périgourdines, le photographe sarladais aime aussi porter son regard sur des paysages plus lointains, dans des régions qu'il affectionne particulièrement.

L'Aragon fait partie de ces terres d'élection qu'il parcourt régulièrement depuis plus de trente ans. Il en possède une importante collection d'images de laquelle il a extrait une série de photographies d'automne réalisées sur le versant espagnol des Pyrénées.

Riches d'une extraordinaire palette de couleurs, elles sont empreintes d'une poésie propre à celle qui naît des lumières caressantes de cette saison.

Le photographe profite de sa quête du cliché pour ramener des bois flottés qu'il trouve sur les rives des torrents et des lacs aragonais. Il s'attache plus particulièrement à ceux qui, dans une espèce de connivence avec la nature, ont pris des formes animales ou, pour certains, ont simplement un

intérêt plastique qui sollicite l'imagination.

Photographies et bois flottés seront exposés à l'espace Art et matière, 1, rue du Présidial à Sarlat, du 11 octobre au 30 novembre.

Du 1^{er} décembre au 4 janvier, Francis Lasfargue présentera, avec l'arrivée de l'hiver, une vingtaine de photographies de nos paysages périgourds, étincelants dans le cristal de givre ou "encoconnés" sous la neige.

Paraulas d'oc

Fanton èra bricoleire. Pas solament un bricolejaire del dimenc, non, mas un vertadier bricoleire que fasià del bricolatge mas tanben dels trabalhs pus importants ! per aquestes se fasià ajudar pels amics : Lo dimarç telefonava e disià " que fas dimenc que ven ? sabes pas ? e òc aquò depend del temps que farà !... perque te demandi aquò ? ten... vòles pas venir manjar la sopa en ta femna ? e ben entendut coma aquò !... mas diga me, te caldrià venir sus la nòu oras per cassar la crosta e coma aquò podriam far un pauc de beton ! ane a dimenc e mercès d'avança ! " Aital van los afars !

Mas qu'èra pas totjorn coma aquò e mai que mai èra tot sol ! Se fasià de maçonarià son vesin l'i demandava : " siàs maçon tanben ? ". Fanton respondià " ieu non ! mas lo pairin de mon paire l'èra el ; e vesetz res se perd dins la familha ! ".

Cal saber tanben que Fanton n'èra pas nascut bricoleire ! non mesma pas un bric bricoleire que a la debuta de son maridatge quand sa femna lo vesia prendre un martèl anava quèrre la boïta de farmacia ! Aquò l'i fasià vergonha al Fanton ! tanben, caput coma un ase rotge, se botèt a bricolejar, cromptèt de material e pauc a pauc venguèt un bricoleire acceptable.

Coma cadun, avià una especialitat : qu'èra l'electricitat !

Sabià cambiar una ampola tot sol, un fusible tanben, e sens se trompar, que sabià se servir d'un tasta-fasa, e adobar gaireben totes los pichons embèstiments de cada jorn que poirisson la vida.

Tanben quand sa femna l'i diguèt que lo grop aspirant, al desús del gas, virava pus e donava pus de lum Fanton se diguèt " aquí mon afar ".

Lo dimenge matin cerquèt e recampèt los otis : tornavits, pinças, claus pichonas, gredons de colors per marcat los fials electriccs e tres o quatre autras causas que, benlèu, podrián far besonh.

Après lo repais, Fanton desbohèt lo grop (que aspirava e alumava pus) e daissèt a sa femna la pena de netejar los talhons. Quò's pas possible d'aver tan de gras dins un afar coma aquò !

E el, Fanton, netegèt lo costat electric.

Tirèt las ampolas, los interruptors, lo circuit imprimat e pausèt tot aquò suls jornals, que èran sus la taula de lo cosina, que lo gras, el, èra pertot. I avià un talhon de baquelita, fach per tener la coa d'un interruptor que èra petat. Fanton prenguèt la " Super glu " la pinça a epilar de son esposa e adobèt aquò vistament. Qu'èra l'interruptor de gaucha, lo que dona lo lum ; lo de drecha fa virar los aspirators quand es butit e quand aqueste interruptor es vira sus el, fa virar los aspirators de mai en mai viste que i a un variator.

Fanton tornèt montar tot aquò, ben coma cal, ben pròpi, e lo grop aspirèt pas, e s'aluquèt pas ! endonc, coma un bon electrician, Fanton diguèt " es fotut ! Lo cal cambiar ! ".

Lo dimecres d'aprèp, Fanton e sa femna manjavan la sopa dins la sala de minjar quand ausiguèron un " clac " que venià de la cosina e sul còp lo grop que se botèt a virar.

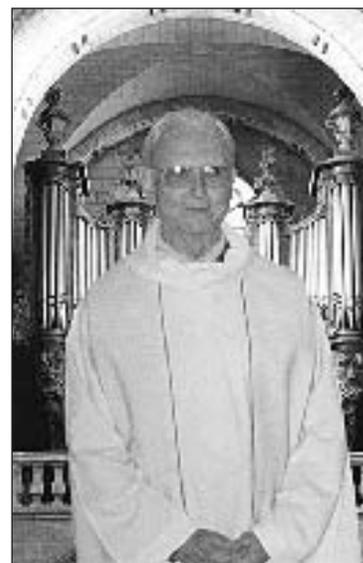
Fotre de fotre per virar virava, e per alucar alucava mas fasià aquò d'un biais extraordinari : en primièr l'interruptor de gaucha fasià res, tuava pas lo lum, en second l'interruptor de drecha alucava las ampolas e fasià virar los aspirators, e tenetz vos ben, bolegava tanben lo variator que el s'ocupava pus dels aspirators mas èra devengut lo variator del lum !

" Veses » ço dich Fanton " donas me la vielha maquina de lavar e en fau una tele ! ".

Lo dire de la setmana : Blat en octòbre semenat, es totjorn estremat.

Congrès des chorales liturgiques

le 12 octobre à Sarlat



Père Jean Amesland

Toute la journée du dimanche 12 octobre, les chorales liturgiques du diocèse de Périgueux et Sarlat se rassembleront en la cathédrale de Sarlat pour leur congrès diocésain annuel. Le dixième, puisque le premier a eu lieu en 1998.

Un congrès un peu spécial cette année puisque les organisateurs ont choisi de rendre hommage à Mgr Jean Amesland, décédé en juillet 2007.

Ils rendront également hommage au père Gélinau, composi-

teur et rénovateur de la psalmodie en français, parti lui aussi, en août dernier.

Mgr Jean Amesland est bien connu des choristes de toute la France comme membre fondateur de l'Association nationale des chorales liturgiques (Ancoli).

Pendant de nombreuses années il fut le responsable de la musique liturgique pour toute la région du Sud-Ouest et à ce titre il est venu très souvent, depuis ses chères Landes, en Périgord pour présider le congrès des chorales du diocèse du Périgord.

Le matin, lors de la messe, les choristes reprendront des œuvres écrites par Jean Amesland. L'après-midi, au cours du traditionnel festival, un hommage lui sera rendu dans un temps de célébration préparé par le père André Behague qui l'a bien connu.

La journée sera présidée par le père Claude Raffin – autre fondateur de l'Ancoli –, en présence de choristes venus des Landes spécialement pour la circonstance.

Cette journée, consacrée à la musique chorale, sera l'occasion pour tous les choristes présents de remercier les pères Amesland et Gélinau pour tout ce qu'ils ont apporté à la musique liturgique.

Pour tous renseignements, contactez Pascal Laborde au 05 53 22 83 55.

Canton de Sarlat

Temniac

Dimanche 12 octobre

Ecole de **TEMNIAC****VIDE
GRENIERS**

de l'Amicale laïque de Temniac

3 € le mètre linéaire

Réservations : **05 53 31 02 90**

BUVETTE - SANDWICHES - PÂTISSERIES

Amicale laïque

Lors de l'assemblée générale du 26 septembre, les bilans moral et financier ont été présentés.

Jacques Lhaumont, président de l'association, nota avec plaisir que de nouveaux parents d'élèves rejoignent l'équipe déjà existante.

Nouveau bureau : président, Frédéric Audy ; trésorière, Isabelle Cadapeaud ; secrétaire, Céline Barthalon.

Vingt-quatre personnes sont membres du bureau. Elles peuvent compter sur le soutien du corps enseignant tout au long de l'année.

Calendrier des manifestations 2008/2009 : loto le 22 novembre, fête de Noël le 19 décembre, concours de belote le 7 février, soirée à thème le 28 mars, vide-greniers le 17 mai, fête de l'école les 6 et 7 juin.

Beynac
et-Cazenac

Repas du village

Ce traditionnel rendez-vous est prévu le dimanche 19 octobre.

Tous les Beynacois et Cazenacois y sont conviés.

Pensez à renvoyer les bulletins que vous avez reçus ou réservez à la mairie avant le 15 octobre 12 h, tél. 05 53 31 34 00.

Amicale laïque

L'association tiendra son assemblée générale le mardi 21 octobre à partir de 18 h 30 dans la salle polyvalente.

Ordre du jour : bilans moral et financier, renouvellement du bureau, projets 2008/2009.

La séance se terminera par le pot de l'Amicale.

La présence du plus grand nombre est souhaitée.

La Roque
Gageac

Mai communal

Le maire et le conseil municipal invitent la population à la plantation du mai général le vendredi 17 octobre à 18 h à la mairie.

Un buffet sera ensuite servi au foyer Fernand-Valette.

Marcillac
Saint-Quentin

Amicale laïque

Peu de personnes étaient présentes lors de l'assemblée générale qui s'est tenue le 3 octobre. Aussi une nouvelle réunion aura lieu le vendredi 17 octobre à 20 h 30 dans la salle du restaurant scolaire.

Ordre du jour : différents rapports, renouvellement du tiers du conseil d'administration, saison 2008/2009, questions diverses.

Toutes celles et tous ceux qui sont intéressés par la vie de l'association sont cordialement invités.

Proissans

AVIS D'OBSÈQUES

La famille de

Madame Elodie JARDEL

a la douleur de vous faire part de son décès survenu à l'hôpital de Sarlat le mercredi 8 octobre.

Ses obsèques religieuses seront célébrées le vendredi 10 octobre à 15 h en l'église de Proissans.

Le Castanet - 24200 PROISSANS

Sainte
NathalèneDANCING de
MAILLAC

2 km de Ste-Nathalène - 6 km de Sarlat

Dimanche 12 octobre à 15 h

THÉ DANSANT

OUVERT À TOUS

animé par l'orchestre

ALAIN VIGNAU

Dessert offert - Tombola offerte

Dimanche 19 : Daniel Rebel

Organisé par l'association Les Amis de Maillac

Rés. le dimanche dès 9 h : 05 53 59 22 80

Tamniès

Gymnastique

Les séances ont repris et se déroulent dans la salle des fêtes Yvon-Crouzel les jeudis de 20 h 30 à 21 h 30.

Cotisations et renseignements au 05 53 29 68 95 (HB) ou encore au 05 53 29 64 57 (HR).

**IMPRIMERIE
DU SARLADAIS**Ouvert du lundi au vendredi
de 8 h à 18 h 30

Vézac

Fête de l'estive

Les Vézacois du Périgord, plus particulièrement les adultes, intéressés par la descente des vaches (30 km environ), prévue le dimanche 19 octobre dans le Cantal, sont priés de se faire inscrire au secrétariat de la mairie avant le lundi 13 octobre inclus, tél. 05 53 29 50 25.

Prévoir des chaussures de marche et des vêtements appropriés.

Programme :

Samedi 18 octobre à 17 h 30, départ du parking de la mairie en voitures particulières (quatre à cinq personnes par véhicule).

A 19 h 30, accueil à la mairie de Vézac, dans le Cantal. Vin d'honneur.

A 20 h, répartition du couchage gratuit chez l'habitant.

A 20 h 30, dîner au restaurant offert par le Comité de jumelage (Cantal).

Dimanche 19 à 6 h 15, rendez-vous sur la place de la mairie pour se rendre (en voiture) au point de départ de la transhumance qui se fera d'une seule traite. Il sera évidemment possible de ne faire qu'une partie du trajet. Tout cela aura été mis au point la veille.

A 13 h 30, déjeuner au restaurant puis retour en Dordogne.

Les frais de participation aux repas s'élèvent à 13 € par adulte.

Vitrac

Information
aux Vitracois

Suite à l'article de François Dardé paru dans notre édition du 19 septembre, Mmes Frezza et Diméné tiennent à vous informer que cet article ne reflète pas la vérité.

Pour sa part, Mme Diméné précise qu'elle n'était pas la seule au sein du conseil municipal à connaître l'existence de ce permis de construire.

Avis de la mairie

Conseil municipal — La prochaine séance se tiendra le vendredi 10 octobre à 21 h à la mairie.

Ordures ménagères — La collecte sera assurée par le Sictom tous les lundis concernant les déchets ménagers et un mercredi sur deux pour le tri sélectif.

Il est rappelé l'importance d'un tri de qualité visant à réduire les coûts de traitement.

A la découverte
de la commune

Le Comité culturel de Cénac-et-Saint-Julien propose une randonnée à la découverte du patrimoine de la commune de Vitrac le dimanche 12 octobre.

Rendez-vous à 14 h devant l'église pour une balade de 3 heures environ.

Participation : 4 € par personne.

Canton de Carlux

Carlux

AAPPMA

L'AAPPMA, Peyrillac-Limejols, tiendra une assemblée générale extraordinaire le jeudi 23 octobre à 18 h à la mairie de Saint-Julien-de-Lampon.

Ordre du jour : adoption des statuts conformément à l'arrêté ministériel du 27 juin 2008.

A 18 h 30 suivra l'assemblée générale ordinaire.

Gymnastique
volontaire

Les séances ont repris. Elles se déroulent tous les mercredis de 10 h à 11 h dans la salle des fêtes.

Renseignements et inscriptions auprès de Michèle Delhorbe, tél. 05 53 29 74 11.

Théâtre

La compagnie théâtrale Les Trois Coups donnera une représentation de son nouveau spectacle le samedi 18 octobre à 20 h 30 dans la salle des fêtes.

Au programme, quatre comédies en un acte.

Détente assurée.

Canoë-kayak-club

L'association tiendra son assemblée générale le vendredi 24 octobre à 20 h 30 au foyer Pierre-Seyral, à côté de la poste.

Toutes les personnes intéressées par ce sport sont conviées à assister à cette réunion pour un premier contact. Ce sera l'occasion d'élaborer un calendrier qui tiendra compte des objectifs de chacun.

Calviac-en-Périgord

Amicale laïque

L'association tiendra son assemblée générale le samedi 18 octobre à 20 h 30 dans la salle de la mairie.

Ordre du jour : bilans moral et financier, renouvellement du bureau, calendrier des activités.

Cazoulès

Concert de musiques irlandaises



L'Association Cazoulès Avenir (Aca) organise un concert avec Wild Willy Barrett's, Sleeping Dogz, le vendredi 17 octobre à 20 h 30 dans la salle des fêtes.

Violon et banjo vous emporteront au rythme infernal et envoû-

tant de la guitare, du violoncelle et des cornemuses irlandaises...

Comique et loufoque ! A ne pas manquer !

Tarif unique : 5 €. Renseignements au 05 53 29 16 84.

Canton de Carlux

Simeyrols

Conseil municipal

Aline Delpy est désignée secrétaire de séance.

Le compte rendu de la réunion du 4 juillet est approuvé à l'unanimité des présents.

Dossier mairie neuve — Le conseil a été convoqué en réunion extraordinaire pour valider le plan définitif afin que M. Bouyssou, architecte, puisse déposer le permis de construire et lancer les appels d'offres publics pour les travaux. L'acte d'achat a été signé le mardi 9 septembre devant M^e Deymarie, notaire à Calviac-en-Périgord.

La commission des finances, après étude de trois propositions de prêt de différents organismes bancaires, a retenu la proposition de la Caisse d'Épargne Aquitaine Poitou-Charentes afin de financer l'achat du terrain. Un emprunt de 40 000 € sera contracté.

Entre l'achat du terrain et le début des travaux, l'agent technique entretiendra la parcelle et les canalisations d'eau traversant la parcelle devront vraisemblablement être déplacés.

Point sur les travaux prévus et terminés — Les travaux planifiés durant cet été sont achevés : conjointement des façades de l'école, programme voirie 2008, empiérement du chemin de la Roque. Milig Hustache, l'agent technique, réalisera un support en pierres pour la prise d'eau de la place de la Fontaine.

M. Planche prend la parole et propose que le robinet classique soit remplacé par un robinet presto afin d'économiser l'eau.

Milig Hustache devra également décaisser la place de la Fontaine, faire un apport de castine, positionner un caniveau refoulant les eaux pluviales vers le fossé et poser des bordures de trottoir pour que la castine ne soit pas entraînée sur la route départementale.

Maintien des arrêts en gares de Souillac et de Gourdon — Depuis plusieurs mois, une association créée en 2007 se bat contre les suppressions des arrêts de trains dans ces deux gares. Un courriel demandé aux élus une mobilisation plus importante.

Une avancée est possible : après le rétablissement de quelques arrêts en semaine, ceux du vendredi le seraient aussi. Des travaux de réfection des voies ferrées sont programmés.

Rapport annuel sur le prix et la qualité du service public d'alimentation en eau potable — Le conseil prend acte de la présentation des points essentiels du rapport annuel 2007 sur le prix et la qualité du service public du SIAEP de Carlux.

Frais de transport scolaire du secondaire — Le tarif fixé par le conseil général de la Dordogne concernant ce transport s'élève à 138 € par élève.

Après délibération, le conseil décide de fixer à 69 € par élève demi-pensionnaire la participation qui sera demandée aux familles pour l'année scolaire 2008-2009.

Virement de crédits — Les crédits budgétaires à certains chapitres du budget étant insuffisants, il est nécessaire d'effectuer les virements de crédits ci-après :

Remboursement du capital de l'emprunt pour l'achat du terrain mairie : diminution de 3 600 € sur crédits alloués au chapitre 21 article 2111 ; augmentation de 3 600 € au chapitre 16 article 1641.

Remboursement des intérêts de l'emprunt pour l'achat du terrain mairie : diminution de 300 € sur crédits déjà alloués au chapitre 62 article 6226 ; augmentation de 300 € au chapitre 66 article 6611.

Questions diverses :

Réunion de la communauté de communes du 2 septembre : le point essentiel de l'ordre du jour était la mise en place du Plan départemental des itinéraires de petites randonnées sur la communauté de communes. Le coût prévisionnel est de 114 000 €. Les conseils municipaux des communes de la communauté seront amenés à délibérer sur les itinéraires retenus. Les travaux sont prévus pour le début de l'hiver.

Il a été décidé la création, à partir du 1^{er} janvier, d'un poste d'adjoint administratif supplémentaire pour les permanences à la communauté de communes et à la Maison du tourisme, ainsi que pour le remplacement à la demande des secrétaires des mairies de la communauté.

Le programme voirie sera réalisé au mois d'octobre.

Divers :

Il est nécessaire de changer la chaudière de la cantine. M. Sirey, responsable de la commission des bâtiments communaux, demandera des devis à différents chauffagistes. L'achat de chaises supplémentaires pour la cantine est également à prévoir.

L'achat d'un groupe électrogène pour pallier une panne électrique généralisée sur la commune a été prévu au budget primitif 2008. Le conseil autorise le maire à engager cette dépense à hauteur de la somme budgétisée et selon le devis de 1 900 € TTC.

Le 21 août, M. Alard, conseiller général du canton, a convié tous les maires du canton à une réunion d'information en présence de Bernard Cazeau, président du conseil général. Vingt-huit foyers supplémentaires de la commune devraient bénéficier de l'ADSL en 2009.

En 2015 les collectivités auront l'obligation de mettre les bâtiments ouverts au public aux normes d'accessibilité aux personnes handicapées. Le conseil général peut financer le diagnostic pour les travaux à prévoir.

Courriers reçus :

Lecture de la réponse du SDE 24 au sujet des interrogations du conseil sur la convention d'adhésion au groupement de commandes pour l'achat d'énergies lors de l'ouverture à la concurrence du marché de l'énergie.

Lecture d'une proposition de motion en faveur du maintien du numéro du département sur les futures plaques minéralogiques. Accepté à l'unanimité.

Lecture de la lettre de M. Bayrou aux maires, dans laquelle il les met en garde contre le champ d'application et la portée du fichier Éd-vige, actuellement en projet.

Canton de Domme

Domme

Octobre rose



Comme l'an dernier, la commune s'associe aux organismes et structures de gestion qui se mobilisent pendant le mois d'octobre pour sensibiliser la population au dépistage du cancer du sein.

En France, de nombreuses associations, les structures de gestion en charge du dépistage du cancer du sein, des entreprises, des médias profitent de ce mois pour mener des actions spécifiques.

L'Institut national du cancer s'associe à cette mobilisation forte

de tous les acteurs de la société civile.

Cette année, de nombreuses actions seront menées, notamment par les associations et les structures de gestion pour organiser des événements (conférences, manifestations, rencontres...) afin de mobiliser la société, sensibiliser les femmes, venir en aide aux personnes touchées, informer le public ; illuminer ou décorer les monuments municipaux avec des éléments de couleur rose, symbole de la mobilisation ; sensibiliser les médias et les femmes à cette thématique.

Parmi ces actions on peut citer celle de Domme qui a paré les arbres de la place de la Rode de tissu rose afin de marquer sa solidarité en faveur de cette opération.

Pour plus d'informations vous pouvez contacter le comité Féminin Dordogne de dépistage du cancer du sein, téléphone/fax : 05 53 53 41 69.

Ramassage des ordures ménagères

Jusqu'au 14 juin 2009, concernant les ordures ménagères, la collecte se fera le lundi matin sur tout le territoire de la commune et le jeudi matin dans le bourg uniquement.

Le ramassage du tri sélectif est effectué un mardi sur deux sur toute la commune. Le prochain est prévu le mardi 21 octobre.

Veyrines de-Domme

Mai communal

Toute la population est invitée à la plantation du mai communal le samedi 11 octobre à 16 h.

**IMPRIMERIE
DU SARLADAIS
NOUVEAU
POSTERS GÉANTS !**

Veyrignac

La vie à l'école

La vente de bulbes a remporté un vif succès. La commande a été enregistrée par le fournisseur et les livraisons seront assurées avant le 23 octobre ou juste après les vacances de Toussaint.

Les élèves et les enseignants remercient les parents bénévoles et toutes les personnes qui ont passé commande, facilitant ainsi le départ des élèves en classe transplantée.

Castelnaud La Chapelle

Soirée grand poker

Un grand tournoi de poker aura lieu le samedi 11 octobre à 20 h 30 aux Milandes.

De somptueux lots seront mis en jeu : inscription à un tournoi officiel au Cap-d'Agde d'une valeur de 10 000 €, écran plasma (ordinateur ou téléviseur), console de jeux, home cinéma, caméra numérique, chaîne hi-fi avec écran plasma intégré, autoradio, huit DVD, de nombreux lots de consolation.

Les inscrits arriveront, dans une ambiance sonore de circonstance, sur un tapis rouge pour se rendre aux huit tables de dix joueurs chacune, animées par huit jeunes croupiers membres des Vieilles Mécaniques du Céou, dont le président Kléber Antoine et son fils Valentin, président de la toute jeune et dynamique Association de Poker de la Team Castelnaud. Membres de la sécurité et charmantes hôtes pour servir à boire compléteront l'équipe organisatrice.

Il ne reste que quelques places ! Pour s'inscrire, tél. 06 89 65 46 99.

Même si Paul Newman vient de nous quitter, l'arnaque est interdite...

Quand il ne s'agit pas du jeu du même nom, le mot poker signifie en anglais "tisonnier". Avec ça les joueurs vont pouvoir flamber !

Une histoire de famille...

Il était une fois un gendre et sa belle-mère qui se lancèrent un challenge : lequel des deux arriverait en premier au Marathon du Médoc.

Dans leur entourage les paris furent lancés. Beaucoup prirent une option sur la belle-mère, sauf un, le père du gendre, Dédé, qui misa sur son fils. Pour cause ! Pendant six mois de l'année il voyait sa "rapiette" s'entraîner le dimanche à la chasse, à courir avec ses chiens à travers les coteaux de La Chapelle-Péchaud.

Taquine, la belle-mère offrit comme cadeau d'anniversaire à son gendre l'inscription au marathon.

Ni une ni deux, la fratrie Lombard resserra les rangs et s'engagea dans les 50 km de Belvès ; les uns à pied, les autres à vélo ou sur le long du parcours pour les soutenir. Les entraînements hebdomadaires s'enchaînèrent au fil des semaines.

Le 6 septembre à 9 h précises, ils prirent tous les deux le départ du fameux Marathon du Médoc.

Après 4 h 12 min de course à travers les vignes, sous le soleil ou à slalomer entre les gouttes, le gendre pointa le nez le premier. A son grand étonnement, il avait battu sa belle-mère qui arriva vingt minutes plus tard.

En guise de revanche, le gendre offrit un carton de mouchoirs en papier à sa belle-mère comme cadeau d'anniversaire... pour éponger les larmes de la défaite !

Canton de Domme

Cénac-et-Saint-Julien

sarl
CHAUFFAGE
S. VALETTE CÉNAC

Implantée depuis 33 ans à Cénac

ZA le Pech Mercier

CHAUFFAGE
 ENERGIES RENOUVELABLES
 CLIMATISATION
 PLOMBERIE
 SANITAIRE
 TRAITEMENT DE L'EAU

Installateur PROACTIF VISSMANN

Nombreuses références
 QUALIBAT
 QUALISOL
 QUALIGAZ

ENTRETIEN DÉPANNAGE

Tél. 05 53 28 33 96 - Fax 05 53 28 28 16
 E-mail : stephane.valette8@libertysurf.fr

Vendredi 10 octobre - 20 h 30
 Salle de la Borie - **CÉNAC**

LOTO

de la **Pétanque cénacoise**

BON D'ACHAT de 200 €

appareil photo numérique
 petit électroménager, jambon
 filets garnis, etc.

BUVETTE
 PÂTISSERIES **1 € le carton**

Journée du champignon

Comme chaque année à l'automne, le Comité culturel organise une journée consacrée à la découverte des champignons. Elle aura lieu le samedi 11 octobre.

Le départ pour la cueillette se fera à 9 h 30 de la salle socioculturelle de la Borie.

A partir de 12 h, un déjeuner sera servi dans cette même salle. Le prix est fixé à 8 € par personne, vin et café compris. Réservations le plus rapidement possible auprès de Marie-Ange Faivre-Pierret, tél. 05 53 31 07 26.

L'après-midi, Daniel Lacombe de la Société mycologique du Périgord procédera à l'identification des champignons ramassés et donnera des informations sur leur comestibilité ou leur toxicité.

A partir de 19 h 30, les participants se retrouveront dans la salle des fêtes de La Roque-Gageac autour d'une omelette aux cèpes géante proposée par l'Amicale laïque. Le prix est fixé à 15 € pour les adultes et à 8 € pour les enfants. Réservations auprès de Mme Guillemet, téléphone : 05 53 29 54 14.

EQUIPE CADETS

Tu es né en 1992/1993, tu veux découvrir le rugby ou tu as déjà pratiqué. Tu es motivé pour rejoindre une équipe.

Rejoins des garçons de ton âge

samedi prochain à 14 h à CÉNAC
 au stade Stéphane-Branchat
 avec une tenue de sport et des tennis

Lionel FONGAUFFIER et François MALAURIE
 t'accueilleront pour un premier entraînement

Renseignements au **06 71 23 19 45**
 (encadrement, équipement, divers...)
 Le meilleur accueil te sera réservé

Grolejac

Club de l'amitié et du temps libre

L'association a tenu son assemblée générale le 18 septembre au foyer rural, en présence de plusieurs adhérents. Le quorum était atteint.

Avant l'élection du nouveau bureau, Claude Doumens, président démissionnaire, rendit hommage à Pierre Signat et remercia l'ensemble du bureau pour le travail effectué dans le courant de l'année.

Le rapport financier présenté par Roland Seynave fut approuvé à l'unanimité.

Ont été élus : président d'honneur, Gérard Brel ; présidente

d'honneur, Charlotte Druet ; présidente, Andrée Lecourt ; premier vice-président, Claude Boyer ; second vice-président, Michel Bouyssou ; trésorier, Roland Seynave ; trésorier adjoint, Michel Gie ; secrétaire, Victorine Vincentelli ; secrétaire adjointe, Hélène Fournier ; commissaires aux comptes, Maurice Arnoux et Bernadette Latrière-Giry.

Membres du bureau : Mireille Arnoux, Jacqueline Boyer, Ginette Veunac, Lucienne et Jean-Jacques Bedue, Christiane Lacaille, Anne-Marie Soupier, Mme Signat.

Daglan

Les 80 ans de Rose Capetti



Dernièrement, il régnait une atmosphère de fête au camping de La Peyrugue. Rose était à l'honneur.

Elle fêtait ses 80 ans et avait pour l'occasion réuni autour d'elle tous ses amis français et hollandais, ainsi que sa petite famille pour un apéritif dînatoire.

Quelle belle fête pour Rose ! Cette Néerlandaise est installée depuis neuf ans à Daglan, au cam-

ping La Peyrugue que dirigent Philippe son fils et sa belle-fille Emy. Rose est l'heureuse grand-mère de deux adolescentes, Milou et Anique.

Remarquable de gentillesse et de bonté, elle s'est parfaitement intégrée au village et à sa vie associative. Elle fréquente assidûment le Club de l'amitié où elle dispute encore des parties acharnées de Scrabble. Elle a aussi une

âme d'artiste. Rose a un temps fait partie de la section des peintres amateurs de Daglan.

Elle aime également l'écriture. Dernièrement elle a écrit un petit livre dans lequel elle raconte ses mémoires, une partie de sa vie passée en Nouvelle-Guinée avec son mari aujourd'hui décédé.

Encore heureux anniversaire Rose, et longue vie.

Théâtre



La troupe Lus Galapians del Ceou présentera son nouveau spectacle le samedi 11 octobre à 21 h dans la salle des fêtes.

Soirée détente assurée.

Saint Cybranet

Moto-club

La première course sur prairie s'est déroulée le dimanche 5 octobre sur la commune de Grives.

Plus de cinq cents spectateurs étaient présents pour voir évoluer, lors de manches très disputées, deux cent vingt pilotes venus de toute l'Aquitaine.

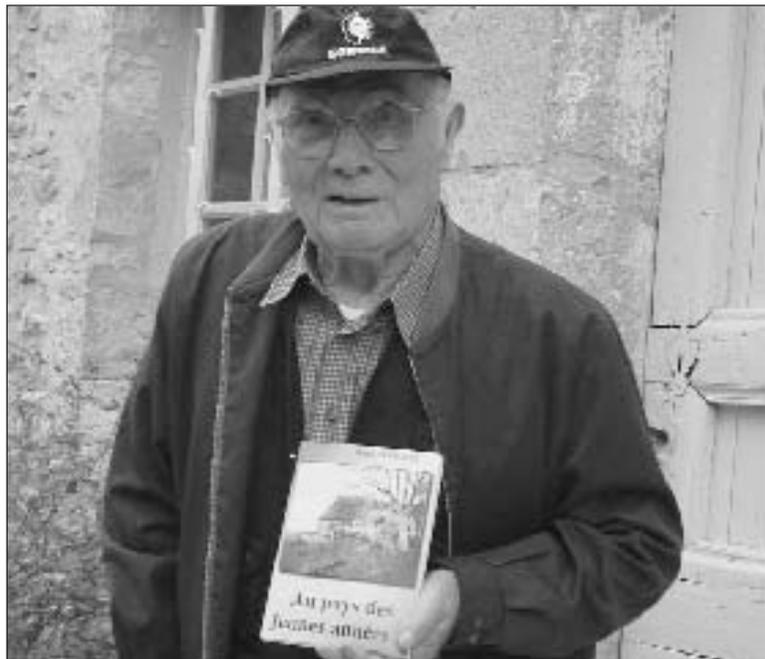
Le Moto-club tient à féliciter tous les pilotes qui ont bien représenté ses couleurs et à saluer tous les bénévoles qui ont contribué au bon déroulement de cette journée.

A partir du 12 octobre, le Saint-Cybranet Moto-club ouvrira son terrain aux entraînements les deuxième et quatrième dimanches de chaque mois. Informations auprès de Jérôme, téléphone : 06 72 89 28 25.

Canton de Domme

Saint-Aubin-de-Nabirat

Les jeunes années de René Lacombe



(Photo Anne Bécheau)

A 88 ans, René Lacombe n'a rien oublié de son enfance à Saint-Aubin-de-Nabirat. " L'ordinateur qu'il a dans le cerveau ", comme il dit, lui a permis de raconter ses "jeunes années" dans un livre de 200 pages.

Ses souvenirs d'enfance à Saint-Aubin-de-Nabirat sont plus qu'un témoignage, c'est " une monographie familiale et villageoise d'une grande précision et une contribution à l'histoire du milieu rural ". Le lecteur plonge dans un univers où informations précises sur la vie quotidienne en milieu ru-

ral au début du XX^e siècle et anecdotes savoureuses émaillant le récit constituent le meilleur moyen de pénétrer dans cette campagne du Périgord Noir, à la limite du Quercy. " J'ai toujours aimé écrire, précise René Lacombe, et faire de la photographie. " Il s'est d'ailleurs constitué une collection rare de photos qui illustrent parfaitement cette vie quotidienne en milieu rural. Pour certains, cet ouvrage sera une plongée dans les souvenirs, pour d'autres ce sera une découverte des coutumes locales, mais aussi de la vie d'autrefois dans son quotidien, avec ses joies et ses peines.

René Lacombe, qui vit depuis bien longtemps à Salignac, n'a pas pour autant oublié la commune de son enfance. Lorsqu'il revient à Saint-Aubin-de-Nabirat, il revoit avec plaisir les personnes qu'il a connues et évoque avec une certaine nostalgie ses souvenirs devant la maison de sa jeunesse.

Son livre est également un bel hommage aux habitants et à la municipalité de Saint-Aubin-de-Nabirat.

" Au pays des jeunes années ", 200 pages, 80 photos. Disponible auprès de l'auteur : René Lacombe, 7 chemin du Pigné, 24590 Salignac-Eyvignes, téléphone : 05 53 28 89 51. Prix de l'ouvrage : 20 € + 3 € de frais de port.

Saint-Martial de-Nabirat

SAS SOVÉCOPÉ, chez Jean-Louis PLANCHE, le Pech-Pialat, 24250 Nabirat, téléphone : 05 53 28 44 70 ou 06 07 64 57 16. M. Jean-Louis PLANCHE tient à préciser à son aimable clientèle qu'il a cessé son activité fraises et qu'il va donc se consacrer uniquement au commerce NOIX et CERNEAUX DE NOIX. Nous sommes donc acheteurs de toutes quantités de noix et de cerneaux de noix. Réception du lundi au vendredi de 8 h à 12 h à Nabirat. Nouveauté cette année : livraison des cerneaux dans des caisses en plastique prêtées gratuitement par SOVÉCOPÉ. N'hésitez pas à nous les demander à l'avance.

Saint-Martial de-Nabirat



Anniversaire

7 octobre 1988 - 7 octobre 2008



Joyeux anniversaire

Unique tu es et tu resteras

L'innocence de tes 20 ans tu garderas

Immense est notre joie

Ensemble nous pensons à toi

Nous sommes et serons toujours là pour toi

Gros bisous

ton frère, ta famille et tes amis



Canton de Salignac-Eyvignes

Salignac

Evelyne et Jean-Luc DUPPERRET, tél. 05 53 28 91 47, informent leur aimable clientèle de la fermeture de la boucherie pour congés du lundi 13 au jeudi 23 octobre inclus. Réouverture le vendredi 24 octobre.

Conseil municipal

Il se réunira le mardi 14 octobre à 20 h 30 à la mairie.

Ordre du jour : projet de réhabilitation du presbytère, coordination SPS, choix de l'entreprise retenue ; diagnostic de développement, choix du bureau d'études ; mise à disposition d'un agent communal à la communauté de communes du Salignacois ; augmentation du temps de travail, poste d'agent d'animation ; diminution du temps de travail, poste d'Atsem ; modalités de réalisation des heures complémentaires et supplémentaires ; modalités d'accomplissement de la Journée de solidarité ; indemnisation de la Saint-Roch, frais de chauffage, utilisation de la salle des fêtes ; rapport annuel 2007 sur le prix et la qualité du service d'élimination des déchets ; rapport sur le prix et la qualité du service et rapport d'activité du SIAEP ; convention, mise à disposition de cyclomoteurs ; questions diverses.

Saint-Pompon

Le Groupement des chasseurs des Biscailles tiendra son assemblée générale le vendredi 7 novembre à son siège social. Tous les chasseurs et les propriétaires sont conviés.

Conseil municipal

Lors de la séance du 6 octobre, était à l'étude la mise en place d'une agence postale communale afin de maintenir une ouverture cohérente et accessible, et d'offrir enfin un vrai service public.

Le maire propose à terme de faire fusionner le service de La Poste avec celui de la bibliothèque et la mairie dans une maison communale de services administratifs. Le maire doit prendre contact avec les responsables de La Poste pour cette démarche. Reste à déterminer le fonctionnement, les horaires d'ouverture, le recrutement de l'agent. La cohérence avec ce qui se fera sur la commune de Saint-Laurent-La Vallée est aussi déterminante. A ce propos, Nadine Friconet était invitée afin d'étudier ensemble les éventuelles heures d'ouverture.

La décision de création d'une agence postale a été approuvée à 8 voix contre 3, ces dernières préconisant la création d'un relais poste chez un commerçant.

Il a aussi été décidé de la réaffectation de l'ancien logement de la poste en bureaux pour le maire et le Sivos. Une pièce sera également réservée aux archives et le nouvel agencement permettra aux locaux de la poste de communiquer avec ceux de la mairie.

Le conseil propose une réunion publique le vendredi 7 novembre à 20 h 30 pour échanger sur son action avec les administrés.

C'est reparti pour le Téléthon !



La motivation est toujours au rendez-vous

(Photo Michèle Jourdain)

La Maison familiale rurale (MFR) et ses jeunes ont décidé de s'engager cette année encore, après le joli succès de l'an passé, pour des actions communes menées dans le cadre du Téléthon, avec les diverses associations du canton qui ont répondu à leur appel.

Une première réunion rassemblait les fidèles de l'édition 2007, un projet s'est mis en place entre la MFR, les écoles et la maison de retraite : cross, lâcher de ballons.

L'Esquisse propose d'organiser un goûter ainsi qu'une vente de pâtisseries et d'objets divers et artistiques, souvenirs du Téléthon.

La Boule truffée remet en place une action très motivante d'initiation à la pétanque.

Le club de judo a rejoint l'événement et propose également une initiation pour les élèves de la MFR.

L'Office de tourisme se joindra aux boulistes pour un samedi sportif, randonnée et/ou pétanque. Les participants pourront se régaler en soirée avec un tourin. Après l'effort, le réconfort !

Reste à mobiliser tous ceux qui souhaiteraient prendre le train du Téléthon déjà en marche. Toutes les bonnes volontés, initiatives et idées seront accueillies avec plaisir.

Le Téléthon se déroulera les 5 et 6 décembre, les actions salignacoises sont programmées du mercredi 3 au vendredi 5.

Elles ont fêté leurs 100 ans !



Soufflons ensemble les bougies !

(Photo Michèle Jourdain)

La maison de retraite était en fête mardi 30 septembre pour célébrer deux centenaires.

Mme Delrieux, née Parre le 20 septembre 1908 à Archignac, fut cultivatrice toute sa vie avec son mari Paul, à Sireyjol, commune de Saint-Geniès. Comme beaucoup, elle est restée seule pendant les années de guerre et c'est de nouveau seule qu'elle doit mener sa barque quand son mari décède le 19 septembre 1972 à l'âge de 70 ans, la veille de son anniversaire. Dalila Delrieux n'a pas eu d'enfants, c'est donc en compagnie de ses neveux, de Nadail-

lac notamment, qu'elle a soufflé la bougie symbolique.

Mme Giraudet était agricultrice-fleuriste. Durant de nombreuses années elle a joué de l'harmonium dans la petite église de Temniac. C'est entourée de son fils et de ses neveux qu'elle a célébré cet anniversaire exceptionnel.

Le Périgord Noir – le Salignacois en particulier – jouit d'un très bon air puisque l'an passé déjà trois centenaires étaient honorées sur la commune, nées au mois de septembre. Ces dernières ont donc fêté leurs 101 ans le mois dernier

Canton de Salignac-Eyvignes

Salignac

Handball

Samedi 4 octobre, les moins de 11 ans se déplaçaient à Champcevinel où Yannick Devaux présentait deux formations. Salignac 2 concède deux lourdes défaites sur le score de 13 à 1 face à Champcevinel et de 18 à 1 face à Salignac 1. Salignac 1, quant à elle, s'imposait facilement sur le score de 3 à 15 face à Champcevinel.

Dimanche 5, les moins de 13 ans recevaient Sarlat et Coulounieix-Chamiers au gymnase du Mascolet. Après des débuts difficiles face aux riverains de l'Isle, ils mènent avec une avance de quatre buts en fin de seconde période. Malgré le coaching serré de Jean-Yves Fauste, ils s'inclinent sur le score de 12 à 13. Dans le cadre de leur premier match de championnat, les moins de 15 ans filles se déplaçaient à Coulounieix-Chamiers. Les débuts sont difficiles et le score est très serré en fin de première mi-temps. Après les conseils avisés de leur entraîneur, les filles se reprennent et s'imposent finalement 14 à 9.

Dessin et peinture

L'atelier de dessin et peinture de l'association l'Esquisse est ouvert le lundi de 14 h à 15 h 30 à Saint-Geniès, dans la salle d'exposition de la mairie, et le mardi, à partir du 14 octobre, de 14 h à 15 h 30 à l'atelier rue Sainte-Croix. Toutes les techniques seront abordées avec Daniel Pujola. Une nouvelle session est reprise le jeudi de 14 h à 17 h. Les cours, essentiellement dirigés sur la peinture, seront dispensés par Christian Pernod. Dès le 18, Daniel Pujola ouvrira une session pour les enfants le samedi de 11 h à 12 h 30.

Les inscriptions se font sur place aux horaires des séances.

Renseignements auprès de Daniel Pujola, tél. 05 53 28 89 18.

Jayac

ERRATUM

Pour les remerciements concernant le décès de

Monsieur René BORDES

la commune de rattachement dans laquelle devaient être insérés les remerciements était Jayac et non Paulin.

La Moratie - 24590 JAYAC

Nadaillac

REMERCIEMENTS

Mme Clémence GAUTHIER, son épouse ; Bernard, Christine, Nicole, ses enfants ; M. Jean-Pierre TAYSSE, son gendre ; Sébastien, son petit-fils ; parents et amis, profondément touchés des marques de sympathie et d'amitié qui leur ont été témoignées lors du décès de

Monsieur Georges GAUTHIER
survenu dans sa 81^e année

remercient chaleureusement toutes les personnes qui se sont associées à leur peine par leur présence, leur soutien, leurs envois de fleurs, de plaques et de messages.

Mas del Sartre - 24590 NADAILLAC

Saint-Geniès

A la paroisse

Dimanche 12 octobre, la messe sera célébrée à 9 h 30.

Conseil municipal du 29 septembre

M. Verhiac est désigné secrétaire de mairie.

Travaux à la salle des loisirs — Le maire est autorisé à signer l'avenant n° 1 avec SAS Ets Brel pour une plus-value de 1 321,53 € HT.

Aliénation chemin à Croze de Leygue — Le conseil autorise le maire à ouvrir une enquête publique sur le projet d'aliénation de la fin du chemin rural sans issue qui aboutit à la propriété de M. Chacou.

Travaux de la traverse — Le conseil autorise le maire à signer une convention avec le département fixant les conditions de réalisation de travaux d'aménagement et d'entretien de la traverse du bourg et les modalités de récupération de la TVA.

Salle Abbé-Robert-Delprat — A la majorité, le conseil autorise le maire à signer une convention avec l'association Saint-Roch et la communauté de communes du Salignacois fixant les modalités d'utilisation de cette salle.

Coordination travaux EP et effacement FT avec enfouissement lignes EDF à la Mèrelie — Le conseil décide à la majorité, pour des raisons financières, de ne plus effectuer de travaux d'éclairage public dans les hameaux de la Mèrelie et de la Vignasse, et maintient la décision de ne pas y entreprendre de travaux d'enfouissement du réseau de télécommunication.

Travaux de voirie 2008 — Le conseil est favorable à la signature d'un marché selon la procédure adaptée avec l'entreprise Eurovia pour un montant de 82 811,04 € TTC.

Journée de solidarité — Le conseil décide que la Journée de solidarité sera effectuée à la convenance des agents, à l'exclusion néanmoins des jours de congés annuels et du 1^{er} mai.

Contre l'ouverture au capital de La Poste — Le conseil demande au gouvernement, dans un souci d'intérêt général, de ne pas accepter l'ouverture au capital de La Poste, et demande aux parlementaires, sénateurs et députés, de s'opposer à ce projet au moment de son examen au Parlement.

Quête mariage — Le conseil accepte le montant de la quête d'un montant de 142,70 € réalisée au profit de la cantine scolaire lors du mariage de Céline Pechmajou avec Ludovic Auvray.

Rapport 2007 du service assainissement — Après en avoir pris connaissance, le conseil approuve ce rapport.

Réglementation de la circulation — Le conseil décide d'interdire la traversée du hameau de la Fargeonnerie au transit, et de mettre en place une signalisation interdisant la traversée du hameau d'Hyronde aux engins dépassant une certaine largeur.

Budget régie transport scolaire — Le conseil municipal accepte les virements de crédit proposés sur ce budget.

ASSURANCES - FINANCE - CRÉDIT

Daniel DELPECH et son équipe lancent

LE GRAND DÉFI AGF 

- COMPLÉMENTAIRES SANTÉ : tarifs et garanties compétitifs - 2 MOIS GRATUITS
- AUTOS : le CADEAU de FRANCHISE, les MOIS GRATUITS...
- Bonus auto de 50 % appliqué à votre ASSURANCE HABITATION
- 50 % de réduction sur l'ASSURANCE MOTO
- Réservez votre LIVRET A avec le Livret Atout Avenir au taux garanti de 7 % !
- Etc.

CÉNAC ET SAINT JULIEN

Grand'Rue - 24250

Tél. 05 53 59 00 01 - Fax 05 53 30 38 92 N° Orias : 07 004903

www.agf.fr/ddelpech - daniel.delpech@agents.agf.fr

BELVÈS

39, Esplanade de la Brèche - 24170

Tél. 05 53 30 22 83 - Fax 05 53 29 03 76

Saint-Crépin-Carlucet

Conseil municipal du 23 septembre

Travaux école — Une nouvelle fosse septique a été posée et l'ancienne a été vidangée.

Le projet présenté lors du dernier conseil n'a pas été accepté par M. Rochas, architecte des Bâtiments de France. Celui-ci suggère que l'escalier soit placé à droite du terrain, dans l'alignement du mur, et que le parking soit conforme à la proposition de l'Agence technique départementale.

Les toilettes pour personnes handicapées pourraient être aménagées dans le même local que la chaufferie, à savoir les anciens W.-C. extérieurs.

Participation pour voies et réseaux (PVR) — Le conseil décide d'instituer sur l'ensemble du territoire communal la participation pour le financement de la voirie et des réseaux publics. Celle-ci sera acquittée par les propriétaires s'implantant dans des zones non desservies à ce jour.

Irrigation — Le conseil décide de mettre en place un règlement intérieur. Les tarifs des nouveaux branchements vont être proposés par la commission irrigation.

Les points d'eau servant aux réserves d'incendie bénéficieront d'une signalétique.

Redevance d'occupation du domaine public due par France Télécom — Le conseil décide d'appliquer les tarifs maxima prévus par les décrets, à savoir : 33,02 €/km et par artère en souterrain ; 44,03 €/km et par artère en aérien. Ces montants seront revalorisés chaque année.

Mutation — Après vingt-huit ans d'activité au sein de la mairie, Françoise Teillac quittera son poste en fin d'année. Elle sera remplacée par Dominique Halard, secrétaire de mairie, qui sera embauchée à plein temps à compter du mois de janvier. Un poste de secrétaire de mairie pour une commune de moins de 3 500 habitants est créé en remplacement de celui d'adjoint administratif.

Eau potable — Le conseil prend acte de la présentation du rapport annuel sur le prix et la qualité du service public d'alimentation en eau potable pour 2007 du Siaep de Saint-Vincent-Le Paluel.

Eglise de Carlucet — Le conseil décide d'entreprendre l'installation du tableau avec dépose et la repose du retable par les ateliers d'ornements de Hautefort et sollicité du département une subvention de 1 240,22 €.

Questions diverses :

Carte communale : elle a été acceptée et doit être affichée en mairie.

ZAE : une extension de la zone est prévue.

Transports scolaires : la participation financière est égale à celle de l'année scolaire 2007/2008 et s'élève donc à 61 €/an/enfant (36 € versés par la commune et 25 € par les familles) pour le transport du RPI Proissans/Saint-Crépin-Carlucet et à 138 €/an/enfant (69 € versés par la commune et 69 € versés par les familles) en ce qui concerne les ramassages des collèges et lycées Pré-de-Cordy et Saint-Joseph de Sarlat.

Certains arrêts de bus devront être signalés.

Plaques minéralogiques : le conseil unanime décide d'approuver la proposition du député

Canton de Terrasson Lavilledieu

Le Lardin

FNATH

La section locale de la Fédération nationale des accidentés du travail et handicapés tiendra une permanence le mardi 14 octobre de 14 h à 16 h dans la salle socio-culturelle, en présence du responsable du service juridique de la Dordogne.

Les personnes ayant eu un accident du travail ou une maladie, ou désirant tout autre renseignement concernant les accidents de la vie, peuvent se présenter munies de tous les documents concernant leur affaire.

Monique Puygauthier, présidente de la section, transportera les personnes de la commune ou des communes voisines qui ne peuvent pas se déplacer.

Germinal Peiro, à savoir que le numéro du département figure de manière lisible et obligatoire sur toutes les plaques mises en circulation à compter du 1^{er} janvier 2009 dans le cadre de la mise en place du Système d'immatriculation des véhicules (Siv).

Grange Bouyssonnie : un appel à candidature d'architectes est lancé en vue de sa restauration.

Équipement et communication : l'ordinateur portable, commandé à la société Eleusys de Proissans, a été reçu. La construction du site se confectionne.

Pétition pour l'ADSL : elle est en cours sur le secteur de la Bôle. Une nouvelle demande a été faite sur le secteur de Bonnefont. De par sa situation, celle-ci devrait être soumise à la communauté des communes.

Délégués aux impôts locaux. Ont été retenus par l'administration fiscale : titulaires, Gérard Jardel, Gérard Minard, Hervé Peuch, Christian Leymarie, Philippe Le-caille, Sylvain Constant ; suppléants, Nathalie Vergnolle, Francis Lacombe, Gérard Teillac, Yvon Pestourie, Yves Bouyé, Jean Du-bois.

Délégué pour la révision des listes électorales : Nadine Lacombe.

Canton de Saint-Cyprien

Saint-Cyprien

Le Duo des Non



Jean-Jacques Cripia, Josiane Bèzeril et Michel Bauchar (Photo Frédéric Maigne)

Si la conjoncture, l'envolée frénétique du Cac 40, vos vicissitudes familiales ou vos perspectives professionnelles vous laissent un peu, voire très, morose, il vous est suggéré d'aller à Saint-Cyprien découvrir la Fête à Bourcagneux, localité atypique d'un fabuleux département triangulaire, sectionné par le fleuve de l'humour, dont les villes situées aux angles sont Saint-Nazaire, Chambéry, Saint-Tropez, Perpignan et Biarritz, où le maire et son premier adjoint, toujours réélus à l'unani-

mité, ne sont jamais d'accord sur rien et sont capables de faire rire les plus renfrognés en pleine crise de foie.

Ne cherchez pas trop Bourcagneux, vous risquez de vous perdre dans les giratoires et les sens uniques, dirigez-vous plutôt, vendredi 10 octobre à 20 h 45, vers la salle des fêtes.

Il reste encore quelques places mais il est prudent de contacter le gestionnaire de ces sièges privilégiés au 05 53 29 28 74.

REMERCIEMENTS

Francette, Jeannette, Jacky, ses sœurs et son frère ; ses beaux-frères et belles-sœurs ; ses neveux, ses nièces et leurs enfants ; parents et amis, très touchés par les nombreuses marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès et des obsèques de

Marcel Guy BOISSEL
dit Guitou

vous prie de trouver ici l'expression de leurs bien sincères remerciements.

Maison de retraite

L'Association pour les usagers de la maison de retraite du Pays de Saint-Cyprien tiendra son assemblée générale extraordinaire le jeudi 16 octobre à 20 h au Petit Foyer.

Ordre du jour, modification des statuts de l'association ;

Augmentation du nombre des membres du conseil d'administration (CA) ;

Prolongation de la durée du mandat des membres élus au CA ;

Limitation du nombre de mandats.

L'assemblée générale ordinaire aura lieu en novembre.

Brevet des collègues

Les diplômes du brevet et les relevés de notes 2008 sont disponibles au secrétariat du collège et sont à retirer, après signature de la liste d'émargement, par l'élève ou un responsable légal de l'élève concerné ou par toute personne dûment mandatée.

Coux et-Bigaroque

Vendredi 10 octobre - 21 h
Salle des fêtes
COUX-ET-BIGAROQUE

LOTO

du club des aînés Accueil et Amitié

11 parties

BONS d'achat de 180 € et 100 €
deux moitiés de porc, barbecue
caissettes de pièces de boucherie
vins fins, voyages, corbeilles garnies
jambons, places de cinéma...

Bourriche dotée de six lots

Castels

MARCHÉ de NOËL

Dimanche 23 novembre
Salle des fêtes de FINSAC

Le Comité des fêtes RECHERCHE des ARTISANS ou des COMMERÇANTS susceptibles de présenter à la vente des objets ou des produits, plus particulièrement autour de l'artisanat et de la gourmandise, ayant un lien avec les fêtes de fin d'année

Emplacement (2 m linéaires) : 15 €

Contact : cfcastels@aliceadsl.fr
ou 06 15 88 89 70 (Lauréline Vallée)

Repas d'automne

Proposé par le Comité des fêtes, il sera servi le samedi 18 octobre à partir de 19 h 30 dans la salle des fêtes de Finsac.

Au menu : kir, velouté de potiron à la châtaigne, rôti de dinde farci, flan de carottes et de courgettes, salade aux noix, fromage, millas aux pommes, café.

Le prix est fixé à 15 € pour les adultes et à 11 € pour les enfants.

Réservations avant le 16 à la mairie, tél. 05 53 29 21 03.

La soirée se poursuivra en toute convivialité autour de jeux de cartes. Pensez à apporter les vôtres !

GAGNEZ DU TEMPS POUR GAGNER PLUS.

NOUVEAU BERLINGO HDi

Capacité de chargement : 2 palettes

Volume utile : de 3,3 m³ à 4,1 m³

Charge utile : de 625 kg à 850 kg

2900€ HT⁽¹⁾
d'économie



LES JOURS PRO
CITROËN



Les autres exceptions sont toutes la gamme utilitaire Citroën.

NEMO HDi
Volume utile : 2,8 m³
Charge utile : 610 kg

2000€ HT⁽²⁾
d'économie

BERLINGO FIRST HDi
Volume utile : 3 m³
Charge utile : de 600 kg à 800 kg

2700€ HT⁽³⁾
d'économie

JUMPY HDi
Volume utile : de 5 m³ à 7 m³
Charge utile : de 1 000 kg à 1 200 kg

4000€ HT⁽⁴⁾
d'économie

JUMPER HDi
Volume utile : jusqu'à 17 m³
Charge utile : jusqu'à 1 945 kg

4700€ HT⁽⁵⁾
d'économie

www.citroen.fr

CITROËN

CITROËN par TOTAL (1) 2900€ HT d'économie pour l'achat d'un Nouveau Berlingo VU HDi, neuf, hors option. (2) 2000€ HT d'économie pour l'achat d'un Nemo VU HDi, neuf, hors option. (3) 2700€ HT d'économie pour l'achat d'un Berlingo VU First HDi, neuf, hors option. (4) 4000€ HT d'économie pour l'achat d'un Jumpy VU HDi, neuf, hors option. (5) 4700€ HT d'économie pour l'achat d'un Jumper VU HDi, neuf, hors option, sur le tarif Général VU conseillé en vigueur au jour de la commande. (1) à (5) Offres non cumulables, réservées exclusivement aux professionnels pour un usage professionnel dans le réseau Citroën participant, valable jusqu'au 15/10/2008.

Canton de Saint-Cyprien

Meyrals

Georges Feydel nous a quittés



Natif de Villenave-d'Ornon, en Gironde, mais aux fortes attaches familiales en Périgord, il eut une jeunesse mouvementée – que par modestie il ne mettait guère en valeur –, notamment son valeureux comportement pendant la Seconde Guerre mondiale.

En effet, après s'être engagé dans la marine nationale – qu'il quittera contraint et forcé après le sabordage de la flotte à Toulon en novembre 1942 – après l'armistice de 1940, il sera rapidement requis pour le STO instauré par le régime de Vichy en février 1943. Arrivé en Allemagne, il va multiplier les actes de résistance, en particulier le sabotage de la production de guerre des nazis. Brimé, il s'évade, mais il est repris à Munich et interné au camp de Breslau, en Pologne. Il tente de nouveau l'aventure, sans résultat sinon d'être envoyé dans le sinistre camp de concentration de Dachau, le premier du nom créé en 1933 pour y enfermer les opposants au régime de terreur d'Hitler et de ses sbires.

Il va y séjourner quinze mois, jusqu'à la libération du camp par les soldats américains le 29 avril 1945, et regagnera son foyer au mois de mai. 76 000 victimes furent à déplorer dans cet enfer des hommes.

De nombreuses décorations lui ont été attribuées : médaille militaire, croix du combattant, croix de guerre 39-45, médailles de la déportation et des évadés.

Honoré lors de la cérémonie d'adieu par la présence des portedrapeaux Jacques Genève (Les Eyzies) et Pierre Bonhoure (Meyrals), il a reçu l'émouvant hommage de Roger Hassan, son camarade de déportation. Ont suivi ceux de Pierre Maceron pour l'Anacr et des Amis de la Résistance du Sarladais, de Joseph Dinès, ancien résistant et compagnon de route du défunt à Toulon, ainsi que celui du maire de Meyrals, Francis Dutard, qui fit l'éloge du travailleur infatigable et de l'homme profondément estimé dans sa commune.

A l'issue d'une vie faite de beaucoup de labeur et marquée par un patriotisme hors du commun, Georges Feydel va désormais reposer auprès de son épouse, Marianne, décédée il y a près de cinq ans.

Qu'en ce deuil, Georgette, sa sœur, Daniel et Georges, ses neveux, et leurs proches soient assurés de toute notre compassion et de notre plus fidèle amitié.

Pierre Maceron

Les obsèques de Georges Feydel ont été célébrées le lundi 6 octobre en l'église puis au cimetière de Meyrals. Il allait vers ses 86 ans.

Bien connu dans la contrée, où pendant plusieurs décennies il exploita une propriété agricole à Chaniot, à proximité du domicile de son grand ami résistant Roger Lablénie, il s'était retiré ces dernières années à la maison de retraite du Bugue, puis à la toute nouvelle structure de Castels.

Pour vos vidanges
de fosses septiques
débouchages
d'égouts et de canalisations

une entreprise de confiance :

Philippe GADIOT
à votre service...

Livraisons de fioul

05 53 28 57 17 Intervention rapide !

Canton du Bugue

Vélo-club buguois

L'association tiendra son assemblée générale le vendredi 10 octobre à 19 h dans la salle des fêtes, à côté de la piscine municipale. Ordre du jour : comptes rendus sportif, moral et financier, vie du club, renouvellement du bureau, préparation saison 2009, questions diverses.

En fin de réunion, pot de l'amitié et buffet froid.

Venez nombreux !

SARLAT
au cœur de la vieille ville

Grande Brocante d'automne

Dimanche 19 octobre
place de la Grande-Rigaudie
à partir de 8 heures

Organisée par le
CLUB INNER WHEEL

Canton de Montignac

Montignac

La piste routière à l'école



Deux cents enfants ont participé à la formation

(Photo Christian Collin)

Comme chaque année, la piste de la Prévention routière à destination des élèves du primaire du secteur était installée à Montignac du 29 septembre au 3 octobre. Plus de deux cents écoliers auront

participé à cette action comprenant une partie théorique en salle et une partie pratique les mettant en situation de piéton ou de cycliste. Cette opération était placée sous la responsabilité du gen-

darme Messiaen, du peloton autoroutier de La Bachellerie, et se déroulait dans les installations de la maison de retraite, aimablement mises à disposition par le directeur et la municipalité.

Danses folkloriques

Le groupe folklorique Lous Escoudaireis de Thenou reprendra ses répétitions le vendredi 10 octobre à 20 h 30 à l'école primaire, avenue de Lascaux.

Les nouveaux danseurs seront les bienvenus. Informations au 05 53 05 39 66 ou 05 53 51 96 20.

Fanlac

Bal musette

Le Club de loisirs organise un grand bal musette animé par Serge Tinelli le duo 47 le samedi 11 octobre à 21 h dans la salle des fêtes de Plazac.

Réservations : 05 53 51 85 23 ou 05 53 51 85 27.

Peyzac
Le Moustier

Randonnée pédestre

L'association moustérienne de promenades organise sa sortie mensuelle ouverte à tous le dimanche 12 octobre.

Départ à 14 h du parking de la mairie des Farges pour un circuit de 10 km.

Canton de Cadouin

Le Buisson de-Cadouin

Cinéma Lux

Sagan — Jeudis 9 et 23 octobre à 21 h.

Parlez-moi de la pluie — Vendredi 10 et samedi 11 à 18 h, dimanche 12 à 17 h 15, mardi 14 à 20 h 30.

Mamma Mia — Vendredi 10 à 21 h, dimanche 12 à 15 h.

Entre les murs — Mercredi 15 et samedi 18 à 21 h, dimanche 19 à 14 h 30 et 17 h 30, mardi 21 à 20 h 30.

Le Silence de Lorna — Jeudi 16 à 21 h, samedi 18 à 18 h.

Les Chimanzés de l'espace — Mercredi 22, dimanche 26 et mardi 28 à 15 h, vendredi 24 à 18 h 30, samedi 25 à 19 h.

Coluche, l'histoire d'un mec — Mercredi 22, vendredi 24 et samedi 25 à 21 h, dimanche 26 à 17 h 15, mardi 28 à 20 h 30.

La Famille Suricate — Mercredi 29 octobre, dimanche 2 et mardi 4 novembre à 15 h, jeudi 30 octobre à 21 h, samedi 1^{er} novembre à 19 h.

Cliente — Mercredi 29 octobre et samedi 1^{er} novembre à 21 h, vendredi 31 octobre à 18 h 30, dimanche 2 novembre à 17 h 15, mardi 4 à 20 h 30.

Vilaine — Vendredi 31 octobre à 21 h.

Canton de Cadouin

Le Buisson de-Cadouin

Soirée spectacle

Vendredi 17 octobre à 19 h 30 au cinéma Lux, le Comité de jumelage Le Buisson-de-Cadouin/Sainte-Marcelline, en partenariat avec France-Québec, propose, dans le cadre du 400^e anniversaire de la fondation de la ville de Québec, le spectacle Chakidor. La représentation sera suivie d'un repas convivial avec les artistes.

Concert + repas : 22 €. Concert seul : 12 €.

Nombre de places limité ! Réservations recommandées au cinéma Lux, tél. 05 53 23 75 79.

Poésie et littérature au Québec

La bibliothèque municipale et la municipalité, en partenariat avec le comité de jumelage Le Buisson-de-Cadouin/Sainte-Marcelline au Québec, proposent une soirée intitulée Poésie et littérature au Québec le mercredi 15 octobre à 18 h 30 au cinéma Lux. Textes de chanteurs québécois, poèmes et extraits de livres d'auteurs québécois lus par Timothée Laine, comédien.

Entrée gratuite.

Département du Lot

Gourdon

Ces subventions qui font débat...

Lors du conseil communautaire du 29 septembre, les élus ont voté le maintien d'une subvention de 1 653 € à l'association Tous ensemble pour les gares de Souillac et Gourdon.

La communauté de communes Quercy-Bouriane communique : " Cette décision va à l'encontre du courrier d'observation de l'État considérant l'illégalité de l'acte, au motif que le versement de la subvention ne répond pas à un intérêt local, au motif que ladite association a pour objet, au travers de ses statuts, la propagande politique et religieuse, ou la défense d'intérêts privés, au motif que l'octroi de la subvention ne répond pas au respect des libertés publiques fondamentales, au motif que ladite association n'est pas reconnue d'intérêt général ou d'utilité publique, au motif que par ses actions de communication ou de manifestation ladite association trouble l'ordre public, au motif qu'il apparaît qu'en la matière la communauté de communes n'était pas compétente. "

Pour l'heure, les élus restent mobilisés sur le dossier de défense de la gare de Gourdon, qui dépend toujours du service public et qui est nécessaire, tant pour l'emploi que pour les loisirs de toute une population qui va au-delà des frontières lotoises.

Suite à cette déconvenue que nous qualifierons d'administrative, les élus communautaires ont eu à délibérer sur le sujet, car dès l'information émanant de la sous-préfecture gourdonnaise, il est demandé aux élus de retirer la délibération du 18 juin 2008 qui a approuvé le versement de cette subvention de 1 653 €.

Bien évidemment les élus restent attachés à leurs services publics qui s'envolent les uns après les autres et entendent bien défendre jusqu'au bout les chances de réhabilitation des arrêts des trains en gare de Gourdon. C'est la raison pour laquelle ils ont voté à l'unanimité le non-retrait de cette délibération.

Même si a priori le versement de cette subvention est illégale selon les textes en vigueur, les élus défendent le fait que cette association doit pouvoir œuvrer avec quelques moyens, fussent-ils minimes, dans l'intérêt de tous, usagers ou particuliers.

Pour l'heure cette subvention reste allouée et tout sera mis en œuvre pour que perdure le combat de l'association, les élus étant bien sûr solidaires et tous espèrent un dénouement heureux pour l'avenir des gares de Gourdon et de Souillac.

Mémento gourdonnais

Dimanche 12 octobre

<i>Médecin de garde</i> Docteur CAPELLE Tél. 05 65 41 11 35	
EDF Service	Tél. 05 65 41 30 59
Mairie	Tél. 05 65 27 01 10
Sous-préfecture	Tél. 05 65 41 00 08
Hôpital	Tél. 05 65 27 65 27
Gendarmerie	Tél. 05 65 41 00 17
SNCF	Tél. 05 65 41 02 19

TARIFS

Petite annonce (forfait 5 lignes)	8,00 €
Ligne supplémentaire	1,50 €
Petite annonce domiciliée	16,50 €
Annonce encadrée	12,50 €
Annonce encadrée fond couleur	15,50 €
Annonce encadrée et domiciliée	19,00 €
Avis divers ou encadré dans la commune	16,50 €
Remerciements décès ..	19,00 €
Faire-part	19,00 €
Remerciements ou faire-part + photo	26,00 €
Avis de messe	15,00 €
Défense de chasser, etc.	18,00 €

Dégagnac

Superloto

Un grand quine se déroulera le vendredi 17 octobre à partir de 21 h dans la salle des fêtes.

Nombreux lots : bons d'achat (25, 30, 100 et 200 €), GPS, lampe de salon sur colonne, Caddie de courses, caissettes et barquettes de pièces de boucherie, chaîne hi-fi, cafetière expresso, bouteilles d'apéritif, four à micro-ondes, compositions florales, tickets à gratter, volailles, lampe de chevet, repas pour deux personnes, crêpière de table, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

Partie spéciale dotée de trois bons d'achat (de 20 à 300 €). 3 € la feuille.

Tombola. Vingt lots.

Buvette. Pâtisseries.

Payrignac

Grand bal

Le Club des aînés ruraux les Gais Lurons organise un bal animé par l'orchestre Yvon Régis le samedi 11 octobre à 21 h dans la salle des fêtes.

Buvette. Pâtisseries offertes.

Entrée : 8 €.

ALLÉGÉE EN CO₂
ALLÉGÉE EN EUROS



**LE BONUS
ÉCOLOGIQUE**

SOIT

2100 €
D'ÉCONOMIE
700 € DE BONUS COMPRIS*



www.renault.fr



2 100 € D'ÉCONOMIE POUR L'ACHAT D'UNE RENAULT CLIO ESTATE ≤120 G CO₂/KM

* Dans la limite de la loi de finances, 700 € de bonus écologiques en plus de la remise Renault de 1 400 €. Offre non cumulable, réservée aux particuliers valable jusqu'au 31 décembre 2011 avec le réseau Renault participant, pour l'achat d'une Clio Estate avec un maximum 120 g de CO₂/km. Consommations mixtes min./max (litres/100km) : 4,4/5,5. Émissions CO₂ (normes C) : 117/120. **eco2**

DANS LE RÉSEAU RENAULT CONCESSIONNAIRES ET AGENTS PARTICIPANTS



Canton de Belvès

Belvès

Une journée consacrée aux templiers



(Photo Bernard Malhache)

Près d'une centaine de personnes se sont retrouvées dimanche 5 octobre à 15 h 30 au pied de la rue des Templiers, après avoir fait une visite de la ville, pour suivre une conférence de Jean-François Gareyte, historien et écrivain, dans le cadre des 3^{es} Rencontres Orient/Occident.

L'histoire de France nous a laissé une image mythique des croisades, de la prise de Jérusalem et des templiers. Aujourd'hui, après avoir eu accès aux archives des chrétiens orthodoxes de l'Empire byzantin, mais aussi des archives des musulmans de Turquie, de Syrie et d'Égypte, on peut confronter les mythes et légendes aux réalités historiques, politiques et religieuses du monde méditerranéen dont découle le monde actuel.

L'histoire des rois d'une grande province d'Aquitaine, non contrôlée sous Charlemagne, nous est généralement méconnue. Pourtant elle est au départ de bien des complications, et avec une approche très pédagogique l'intervenant nous conduisit en 1119, date

de la création de l'ordre des Templiers.

Une conférence où le public passionné fut volontairement déstabilisé, adroitement conduit à une nouvelle réflexion et où bien des portes furent ouvertes. Cinquante minutes qui passèrent très vite si bien que les échanges se poursuivirent lors d'un agréable goûter servi par l'Office de tourisme et Les Musées de Belvès, les deux associations organisatrices de ces temps forts proposés par les services culturels du conseil général.

Le public s'était étoffé et dépassait largement les cent personnes pour écouter Daniel Lhomond dans des contes ciselés sur mesure pour évoquer les lieux et les faits des templiers en campagne belvésoise.

La journée s'est terminée de façon très conviviale par un pique-nique avec des paniers proposés par des producteurs locaux.

Cette journée fort réussie peut être considérée comme l'ouverture de la saison culturelle d'hiver.

100 km du Périgord Noir

Vendredi 3 octobre, Raoul Custodio, président du Club athlétique belvésois (Cab), a accueilli les nombreuses personnes qui participaient à l'assemblée générale du club phare dans le département en matière de grand fond, célèbre en particulier pour l'organisation de l'épreuve internationale des 100 km du Périgord Noir.

Après les traditionnels mots de bienvenue, il créa la surprise en annonçant qu'à l'issue de la réunion il se retirerait, pour des raisons personnelles, de cette grande famille de la course à pied.

Une situation stable. Daniel Gasco, vice-président, présentait ensuite le rapport moral, insistant tout particulièrement sur l'investissement des bénévoles parmi lesquels il faut compter cette année des jeunes qui seront ultérieurement récompensés par la commune. Il mettait en exergue la politique du club qui consiste à faire les achats, en particulier de ravitaillement, chez tous les commerçants locaux.

Alain Father, président départemental des courses sur route, commenta, quant à lui, le bilan

sportif. Avec 804 coureurs au départ, Belvès demeure la deuxième épreuve nationale derrière Millau. Cette année, on retiendra la performance de la première féminine, venue à Belvès faire un tour de chauffe avant le championnat de France qu'elle remporta aisément en 7 h 51.

Bilan financier stable également selon Michel Carpentier, trésorier, et Jean-Luc Montet, commissaire aux comptes ; un budget, en euros, de 90 000 avec un déficit de 1 477 € dû en partie à une baisse du montant des subventions, ce qui n'affecte pas pour autant l'avenir du club.

Le retour de Jean-Pierre Sinico. Le septième président du club n'est pas un inconnu. Après que le nouveau conseil d'administration élu par les trente et un membres présents se soit retiré pour déléguer, M. Chiès annonça le retour de Jean-Pierre Sinico après un break de deux ans. C'est donc un habitué qui va préparer la prochaine épreuve qui se déroulera le 25 avril. Là aussi, avec un état-major inchangé, on peut parler de stabilité.

Démonstration concertante

Les Amis de l'Orgue de Belvès reçoivent l'association Toulouse les Orgues pour une démonstration concertante de l'orgue de Belvès.

Le 18^e Festival international d'orgue de Toulouse se déplace en région pour faire découvrir au public le patrimoine organistique du Quercy et du Périgord. Après la visite de l'atelier du facteur d'orgues, Bertrand Catiaux, un périple emmènera le groupe à Belvès. A partir de 11 h le mardi 14 octobre, en l'église de Montcuq de Belvès, le très réputé organiste Benjamin Righetti, d'origine suisse, lauréat chaque année d'un grand concours international (Bruges, Tokyo, etc.), donnant des concerts à la cathédrale de Chartres, Notre-Dame de Paris, Fribourg en Allemagne, fera résonner l'orgue de l'église de Belvès.

Ce concert présentation sera composé de quatre morceaux, dont une pièce d'orgue en sol majeur de J.-S. Bach.

Une heure d'émotion gratuite !

Une belle promotion !

Jasmina Maréva Djadavjee Daramsy Janmamode, 26 ans, est arrivée à Belvès il y a trois ans.

Son cursus universitaire terminé, elle choisit de devenir gendarme auxiliaire pour découvrir cette profession. C'est ainsi qu'elle fut appelée, après une formation de trois mois à Montargis, à renforcer la brigade locale. Disponible, sympathique, elle fut rapidement intégrée par ses collègues, et ses compétences lui firent, en peu de temps, gravir les échelons : brigadier, brigadier-chef, puis maréchal des logis. Aujourd'hui elle vient d'être admise à l'école de gendarmerie de Montluçon et signe ainsi un engagement définitif dans la gendarmerie.

Passionnée de voyages tant à l'étranger que dans l'Hexagone, elle n'appréhende nullement ce nouveau déplacement, même si c'est avec un pincement au cœur qu'elle laisse de nombreux amis à Belvès. Ces derniers lui ont manifesté cette amitié lors d'une petite cérémonie conviviale organisée jeudi 2 octobre en présence d'élus et de sa hiérarchie.

Cladech

REMERCIEMENTS

M. et Mme Jean CARBONNIÈRES, ses enfants ; Brigitte et Jean-Loup, Joëlle et Laurent, Corinne et Luciano, ses petits-enfants ; Elodie, Arnaud, Clarisse, Eléonore, Amaury, Gautier et Maximilien, ses arrière-petits-enfants, très touchés des marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Noémie CARBONNIÈRES
survenu à l'âge de 88 ans

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie le personnel de l'hôpital de Belvès ainsi que le service du SSIAD pour leur gentillesse et leur dévouement.

Monplaisant

Les travaux débutent à la filature



(Photo Bernard Malhache)

La première réunion de chantier au Moulin du Cros s'est tenue le lundi 6 octobre en présence de Serge Orhand, président de la communauté de communes, de Henri Audibert, architecte, des artisans retenus et de David Faugères, directeur des services de l'association de médiation du patrimoine Au Fil du temps.

C'est en effet cette association bien connue pour la réalisation de plusieurs dossiers qui a été choisie par la communauté de com-

munes pour élaborer le projet et assurer ensuite par délégation la gestion du site, lequel a été classé "Pôle d'excellence rural" par les services de l'État.

M. Orhand a insisté auprès des artisans sur le côté impératif de la date butoir d'achèvement des travaux, à savoir juin 2009.

L'aménagement extérieur est bien avancé, le site subit une métamorphose complète qui mérite déjà le détour.

Saint-Amand-de-Belvès

Toponymes et patronymes



Jean Rigouste et Jean-Claude Dugros

(Photo Bernard Malhache)

La salle des fêtes sainte-aman-dine recevra, samedi 25 octobre à 20 h 45, les personnes intéressées ou passionnées par la langue d'oc et les patronymes ou les toponymes, locaux, régionaux... voire étrangers. Si l'on devine aisément, pour peu que l'on maîtrise l'occitan, ce que veut dire *Gratecap*, on pourrait probablement être plus étonné par la genèse des toponymes du *Mondinet*, de *Via-velle*, de *Pétrou*, de *Cravelle* ou de la *Glauderie*.

Les patronymes nous livrent également bien des sceaux immanents à l'origine de nos noms. S'il paraît tangible de situer la souche des Vergnolle, avec ou sans s, certains patronymes peuvent dissimuler bien des surprises et attention aux faux amis de nos idiomes dont les Vandeputte, venus des Flandres, peuvent être un des exemples saillants et mal interprétés.

La soirée à deux thèmes, compte tenu de la richesse du domaine, sera plutôt destinée aux résidents du canton de Belvès mais elle sera également ouverte aux voisins des communes périphériques des cantons limitrophes, dont Saint-Pompon, Saint-Laurent-La Vallée, Prats-du-Périgord, Orliac, Mazeyrolles, Capdrot, Urval, Coux-et-Bigaroque, Marnac...

Après l'ouverture de la réunion par Jean-Claude Dugros pour la partie concernant la langue occitane, et la présentation des étapes de la formation des toponymes, avec de nombreux exemples locaux, par Jean Rigouste, s'installera un échange informel avec l'assistance. Les questions pourront être posées directement, mais pour celles et ceux qui le souhaiteront, elles peuvent être posées à l'avance par écrit à la mairie ou par courriel : jean.rigouste@wanadoo.fr

Canton de Belvès

Sagelat

Aménagement du bourg



(Photo Bernard Malhache)

L'aménagement des ruelles du bourg et la réhabilitation du lavoir face à la boulangerie ont débuté au mois de juillet, faisant suite à la première tranche de travaux, laquelle concernait la rue principale et le côté parc de la mairie.

Cette action a pu être réalisée grâce à l'aide de l'État, de la région, du conseil général et bien entendu grâce à la participation de la commune.

Le conseil municipal a choisi des revêtements de chaussée variés afin de conserver au bourg toute sa diversité et son authenticité qui lui valent d'être si pittoresque. Un suivi régulier des travaux a lieu avec l'équipe municipale lors de la réunion de chantier hebdomadaire.

L'achèvement de cette deuxième tranche avec la couverture du lavoir et l'aménagement des espaces verts est prévu avant la fin de l'année.

Les randonneurs ont sillonné les Pechs



En avant marche !

(Photo Bernard Malhache)

Dimanche 5 octobre, une centaine de marcheurs ont pris le départ pour une découverte ou une redécouverte des chemins ruraux des collines de Sagelat. Pourquoi aller plus loin quand on a sur place un décor bucolique aussi attrayant !

La petite promenade, que certains ont voulu faire à bicyclette ou à cheval, comportait une halte sur les hauteurs de Péchaud pour se rafraîchir.

La finalité de cette superbe journée automnale était double : sus-

citer le goût pour l'environnement rural et collecter quelques euros pour l'Amicale de l'école. Les objectifs ont été atteints et la petite recette de 300 € alimentera le trésor de l'association. Notons que fin mars les élèves iront passer une semaine à Saint-Georges-de-Didonne, et ce modeste apport de trésorerie permettra d'alléger le coût de cette classe transplantée.

A l'arrivée de la promenade un sympathique goûter clôturait cette agréable sortie tonique. La prochaine devrait avoir lieu au printemps.

Siorac-en-Périgord

Le skate-park inauguré



On a coupé le ruban

(Photo Bernard Malhache)

Cet été la nouvelle aire de jeux a connu une fréquentation qui, à elle seule, justifie son existence.

Samedi 4 octobre, le maire et Jasmine, conseillère municipale qui était en charge de la réalisation de ce projet, ont tenu à organiser une inauguration officielle.

Des moniteurs et des adolescents habitués de ces installations que l'on trouve souvent en milieu urbain, sont venus faire des démonstrations suivies avec admiration par le jeune public sioracois.

Loto

La coopérative scolaire organise son superquaine annuel le vendredi 10 octobre à 20 h 30 dans la salle polyvalente.

Les parties seront richement dotées grâce à la générosité des commerçants partenaires de la manifestation et des parents, amis ou membres de la communauté éducative. Seront mis en jeu, entre autres : écran LCD 94 cm d'une valeur de 750 €, superpanier garni, laurier rose, deux fours à micro-ondes, appareils électroménagers, matériel électroportatif, deux bureaux multimédia, voyage au Pas de la Case pour deux personnes, bons d'achat, bouteilles de vin et produits fins, promenades à cheval, lots pour les enfants, etc.

Les bénéfices de la soirée serviront à financer les sorties, les animations et la documentation pédagogique.

Buvette, pâtisseries.

Portes ouvertes à l'école



(Photo Bernard Malhache)

A Siorac, tous connaissent l'investissement des équipes municipales qui se succèdent pour donner aux élèves qui y sont sco-

larisés les meilleures conditions de travail. Après l'ouverture d'une nouvelle classe, plusieurs tranches de travaux étaient programmées : rénovation du restaurant scolaire, création de nouvelles salles de classe, d'une salle d'arts plastiques et d'une salle de motricité. L'ensemble, qui bénéficie d'importants lieux de rangements, a été fait en concertation avec les enseignants qui ont été associés à toutes les études.

La cour de récréation a été dotée d'un revêtement antichoc et les écoliers peuvent profiter d'un parc informatique impressionnant.

Samedi 4 octobre, Jean-Pierre Riehl, le maire, fier de l'école, avait invité la population à venir la visiter. On a pu remarquer la présence de nombreux anciens enseignants et anciens élèves venus apprécier le changement.

Saint-Germain-de-Belvès

Vide-greniers et brocante

Organisés par l'Amicale laïque, ils se tiendront le dimanche 26 octobre de 9 h à 20 h. Emplacement (3 m x 2 m) : 6 €.

Restauration possible : crêpes, pâtisseries, buvette, sandwiches. Plateau-repas : 8,50 €, uniquement sur réservation.

Inscriptions avant le 20 octobre au 05 53 29 11 82, 05 53 29 07 03 ou 05 53 29 95 50.

Accès fléché à partir de Siorac-en-Périgord (4 km).

Canton de Villefranche-du-Périgord

Villefranche-du-Périgord

Fête de la châtaigne et du cèpe



La 20^e édition se déroulera les 18 et 19 octobre.

Samedi à 9 h sous la halle, marché primé aux châtaignes et exposition des différentes variétés.

A 10 h, concours de gâteaux à base de châtaigne, concours de châtaignes primées (variétés locales et hybrides présentées par lots de 4 kg), concours du plus beau cèpe, de la plus grosse et de la plus petite châtaigne.

A 14 h, rendez-vous à la mairie pour le départ du Rallye de la châtaigne, randonnée pédestre de 8 km environ, avec intervenants

nature, faune, flore, histoire sur le parcours, questionnaires jeux pour les adultes et les enfants.

A 16 h sur la place de la Halle, marché aux cèpes, si pousse.

A 16 h 30 sous la halle, concours de ramassage de châtaignes à l'ancienne.

A 20 h 30 au foyer rural, repas de la châtaigne et remise des Cèpes d'or. Au menu : soupe de châtaigne, terrine et rillettes de sanglier, cuissot de chevreuil sauce et petits légumes, salade, cantal fermier, dessert à base de châtaigne.

Le prix est fixé à 23 € par personne (vin et café compris).

Réservations obligatoires à valider par l'envoi d'un chèque libellé à l'ordre de Fête de la châtaigne à l'Office de tourisme du Pays du châtaignier, rue Notre-Dame, 24550 Villefranche-du-Périgord. Renseignements : 05 53 29 98 37.

A 22 h, bal de la châtaigne.

Dimanche à 9 h 30 en l'église, messe chantée par la chorale, bénédiction des confréries.

A 11 h 30 sous la halle, intronisation par la Confrérie de la châtaigne de Villefranche-du-Périgord.

A 12 h 30 au foyer rural, intronisation par la Confrérie de la châtaigne de Villefranche-du-Périgord.

A 15 h sous la halle, concours de craché de châtaignes (Guinness des records).

A 16 h sur la place de la Halle, marché aux cèpes, si pousse.

Remise des prix du craché de châtaignes et du concours de gâteaux.

Toute la journée : animation folklorique avec les Croquants d'Escornabiou.

Durant les deux jours : vente de châtaignes grillées et de jus de pomme frais, exposition mycologique, marché fermier, produits régionaux, artisans d'art.

La municipalité remercie toutes les personnes qui se sont associées à la plantation du mai, soit par leur présence, soit par leur participation à la confection de couronnes et de pâtisseries, pour en faire une journée conviviale et réussie.

Acte d'incivilité

Les personnes qui ont dérobé le drapeau des anciens combattants au monument aux Morts sont priées de le remettre à sa place.

Cet acte honteux est une grave atteinte au droit de reconnaissance et de mémoire que chacun d'entre nous doit avoir envers ceux qui ont fait don de leur vie pour la patrie.

Automobile

Twingo Renault Sport



On a assisté à une escalade un peu folle des fameuses petites sportives, regroupées sous la populaire étiquette GTI, qui connurent leur apogée dans les années 80 et au début des années 90. Mais tout a une fin ; sauf la répression routière et le coût sans cesse croissant non seulement du carburant mais aussi de l'entretien. Poids plume et équipement souvent spartiate des débuts avaient évolué vers des masses autour de la tonne et demie, à cause – le plus souvent – d'une débauche d'équipements, fort éloignés de l'esprit sportif, et de cylindrées de plus en plus élevées. Leurs tarifs devenant similaires à ceux de grosses berlines.

Renault, comme d'autres, a pris le problème de front : proposer, moyennant un prix compétitif, un produit offrant de bonnes sensations, si possible en dehors des voies ouvertes à la (grande) circulation, un look attractif et un comportement sécurisant.

Dans la lignée des petites autos musclées (4 CV 1063, Dauphine 1093, R8 Gordini, R5 TS puis Alpine, Clio 16S puis Williams puis RS...), voici que Twingo est la nouvelle authentique puce capable d'arborer légitimement le label Renault Sport. Voici deux ans, au Mondial de Paris (Salon de l'automobile) les projecteurs du stand Renault étaient braqués sur Twingo Concept. C'est maintenant une réalité que nous avons pu tester sur le circuit de Nogaro, dans le Gers.

Deux versions sont proposées : Sport et Cup. La première allie plaisir à confort ; par rapport à une plutôt paisible Twingo GT, elle est abaissée de 1 cm, les voies sont élargies de 6 cm et les roues passent à 16 pouces. La raideur de suspension (plus 31 %) participe à la tenue de route exemplaire de cette bombinette. Un exemple : le train arrière n'est autre que celui de la Clio Sport.

Quant à la Cup, elle est encore plus... virile. Encore surbaissée de 4 mm, posée sur roues encore plus grandes (17 pouces).

Une belle gueule racée, des ailes élargies et bien remplies, un moteur de 1 600 cm³ 16 soupapes développant 133 ch et un couple de 160 Nm, une masse à vide inférieure à 1 100 kg, intérieur tout aussi tonique avec de vrais sièges semi-baquets pour une conduite plus précise, pédalier sport (dommage que les pédales de frein et

d'accélérateur soient trop espacées, mais ceci est facilement améliorable), ESP déconnectable... Le freinage, confié à des disques empruntés à la Laguna pour l'avant et à la Mégane II pour l'arrière, parle de lui-même. L'échappement est une belle pièce qu'il est regrettable de ne pas voir (coincé entre moteur et tablier). Le client aura le choix, à l'arrière, entre une banquette (gain de 20 kg) et des sièges coulissants et indépendants. On pourrait même envisager la suppression des places arrière et les remplacer par une roue de secours ainsi qu'un arceau de sécurité.

Au volant, pile en face l'inévitable compte-tours, on éprouve des sensations habituellement rencontrées au volant de machines plus puissantes, plus chères et souvent moins faciles à maîtriser. Les jeunes sont visés à travers cette Twingo musclée mais – nous insistons – très sûre. Les femmes aussi, et plus particulièrement celles qui fréquentent les quartiers chics ; là, c'est plutôt le plumage que le ramage qui les attirera. Sportive jusqu'au bout de ses boucliers, sage quand il le faut, dévergondée là où c'est possible.

Cerise sur la... croustade gasconne, Renault propose une formation Renault Sport Expérience moyennant 1 € symbolique, à l'instar de ce qui est pratiqué par nombre de constructeurs de 4X4. Il ne sera pas question de franchissement ou de dévers, mais de trajectoire, de distance de freinage, d'évitement d'obstacles. Bref, ce que le permis de conduire devrait assurer en plus du parfait créneau ou du démarrage en côte ! Neuf circuits sont retenus en France pour une matinée pédagogique sous les conseils d'instructeurs axant leur intervention sur la sécurité et non sur la performance.

Alors Twingo Sport pour tous les jours, avec une ou deux fois par an un après-midi sur un circuit, ou Twingo Cup pour davantage de sorties sur piste, voire quelques slaloms en Groupe Loisir ou des participations aux journées Renault Passion ? Quel que soit votre choix, il alliera un brin de folie à une bonne dose de raison pour un maximum de plaisir.

Twingo Sport : 15 600 €. Twingo Cup : 16 050 €.

Jean Teitgen

Campagnac-lès-Quercy

La municipalité a planté son mai



Les élus

(Photo Daniel Conchou)

Samedi 27 septembre, après la plantation des mais chez les élus cet été, les administrés ont été conviés à assister au mai communal.

Orné de ses drapeaux, de couronnes et de fleurs tricolores, l'arbre fut dressé près de la mairie, sous les applaudissements de l'assistance.

Entouré du conseil municipal, Daniel Maury, le maire reconduit,

remercia tous les électeurs et les personnes présentes à cette manifestation. Et d'ajouter : " Travaillons tous ensemble pour la prospérité de notre commune ".

Tous se retrouvèrent ensuite pour prendre le verre de l'amitié et partager un repas servi sur le site du Viget.

Le mai communal a mis fin à la ronde des mais commencée le 16 mai sur le canton.

Rugby

C'est mal parti ! Le CASPN passe à côté...

Equipe première. Figeac : 25 - CASPN : 6.

7 à 0 dès la 1^{re} minute, cela débute mal pour les hommes du capitaine Hamelin. La suite de la rencontre est à l'avantage des Lotois qui disposent d'une très bonne équipe. Malgré cela les bleu et noir résistent bien aux assauts adverses et inscrivent deux pénalités grâce à Ranger, le numéro dix sarladais, 13 à 6 à la pause. Rien n'est perdu !

Mais dès la reprise, Figeac marque deux nouveaux essais, les quelques espoirs cassistes s'envolent.

A noter, la belle performance de l'**équipe réserve** qui l'emporte à l'arraché, 0 à 6.

Juniors Reichel. CASPN : 24 - Stade bordelais/Le Bouscat : 18. Sous un agréable soleil automnal, les Sarladais pénètrent sur le terrain avec quelque peu de retard suite à un accident survenu lors du match précédent et ayant nécessité l'hospitalisation momentanée de Louis à qui le club souhaite un prompt rétablissement et un retour sur le pré au milieu de ses copains.

L'entame de la rencontre est laborieuse, les adversaires s'observent et se partagent l'occupation du terrain en jouant au pied. Il faut attendre la 11^{re} minute pour voir les Bordelais assurer un essai en coin, non transformé, suite à un mauvais dégagement dans les vingt-deux cassistes et une récupération bordelaise qui prend à défaut la défense sarladaise mal replacée. Les Périgordins commencent à prendre le jeu à leur compte en maîtrisant l'occupation du terrain. A la 17^{re} minute, S. Salinié, par un petit coup de pied dans le dos de la défense, montée à plat, pousse le ballon au pied pour marquer au milieu des perches avant de passer la transformation. Le petit jeu du chat et de la souris continue, les équipes inscrivent chacune une pénalité, aux 20^{es} minute pour le stade bordelais et 34^{es} pour le CASPN. Les bleu et noir aggravent la marque juste avant la pause après un gros travail des avants. S. Salinié trompe de la même manière la défense stadiste, C. Carrière récupère le ballon, échappe aux derniers défenseurs et envoie O. Delmas, intercalé à l'aile, dans l'en-but de nouveau au milieu des perches, facilitant la transformation de celui qui était à l'origine de l'action. L'arbitre envoie les deux groupes aux vestiaires sur le score de 17 à 8.

La seconde période démarre sur les chapeaux de roue, et sur le coup d'envoi les jeunes locaux, bien en jambes échouent sur la ligne adverse. Les Sarladais dominent tant sur le plan territorial que sur les initiatives de jeu. Ils encaissent toutefois une pénalité à la 46^e minute. Leur domination et leurs efforts finissent par payer. C. Carrière aplatit derrière la ligne après un bon travail des avants et une belle attaque des trois-quarts en finition à la 64^e minute. Le pack cassiste augmente son ascendant et pilonne son rival sans pouvoir concrétiser faute de lucidité et ne voyant pas, entre autres, un deux contre six, et ce après avoir fixé au ras une bonne partie des adversaires. Le match n'est pas tué, preuve en est l'essai transformé encaissé par les locaux à la 68^e minute malgré leur nette domination

et faisant suite à une nouvelle et grossière erreur défensive durant quasiment la seule incursion dans les 22 sarladais. Dans les dix dernières minutes, les Périgordins, fatigués mais encore lucides, cadent la partie et l'arbitre siffle la fin de la rencontre sur le score de 24 à 18.

Le CASPN regrette le trop grand nombre de points rendu bêtement à l'adversaire. Mais, grâce à la générosité des deux formations, les spectateurs de la Plaine des jeux de La Canéda ont assisté à un match de rugby très agréable, ponctué de très bons enchaînements avants/trois-quarts côté sarladais. Des individualités au service du collectif, un collectif au service des individualités, un match de référence sur lequel il faudra s'appuyer pour bâtir le reste de la saison.

Quinze jours pour soigner les blessures, continuer sérieusement à se préparer physiquement et collectivement avant de recevoir Mussidan. Les jeunes Sarladais doivent prendre au sérieux cette équipe très solide au collectif bien rodé... l'occasion de bien se préparer avant le déplacement à Angoulême, formation d'ores et déjà annoncée... énorme !

Cadets Teulière. CASPN : 18 - Bergerac : 24. Terrible désillusion que ce match du samedi 4 octobre. Pourtant le temps ensoleillé se prêtait au jeu déployé des Cassistes qui recevaient leurs homologues de Bergerac. Les Sarladais avaient fait le court déplacement à Saint-Cyprien pour accueillir une équipe bergeracoise pleine d'ambitions.

Les locaux, en tenue rouge, débutent la rencontre et sont tout de suite confrontés à la dure réalité du terrain. Les visiteurs, beaucoup plus puissants et lourds, assoient leurs dominations en touche et en mêlée tout au long de la partie. Les jeunes Cassistes qui entrent difficilement dans le jeu malgré un essai du centre Laviale, éprouvent bien des difficultés dans le domaine de la conquête. Les Bergeracois marquent deux essais, bien aidés par l'indiscipline et les erreurs sarladaises. Aux oranges, le score est alors de 10 à 14, un nouvel essai ayant été marqué du côté bleu et noir.

Dans une seconde période plus disputée, les Sarladais partent sur de meilleures bases. Un troisième essai du même Laviale met pour la première fois les locaux en tête, 15 à 14. C'est sans compter sur les Bergeracois qui, sur un nouveau mauvais choix sarladais dès le coup d'envoi, permettent à leur botteur de s'exprimer, 15 à 17. Réponse du berger à la bergère, pénalité pour Sarlat, 18 à 17. Sarlat tient sa victoire... jusqu'à la 58^e minute où une erreur aussi énorme que fatale permet un essai rageur, entre les barres, du centre du pays de la vigne. Un dernier baroud d'honneur vient s'échouer à quelques mètres de l'en-but adverse, mais rien n'y fait. Sarlat perd légitimement son premier match de la saison, 18 à 24, et de plus à domicile.

En alternant le pire et le mauvais, Sarlat ne pouvait pas gagner cette rencontre. Un manque d'envie collective en début de partie ainsi que de très mauvais choix tactiques ont mis à mal l'équipe. On pense aux nombreux ballons

Des Cénacois sérieux sur leurs terres !

Equipe première. Cénac : 16 - Decazeville : 0. Mi-temps, 11 à 0. Dimanche 5 octobre à Cénac-et-Saint-Julien au stade Stéphane-Branchat. Arbitre : Thierry Lachaud du comité Charentes-Poitou.

Pour Cénac, deux essais de M'Bitia (8^e), De Muylder (53^e) et deux pénalités de Sylvain Castagné (30^e et 38^e).

Decazeville, dont la réputation n'est plus à faire, venait sur les berges de la Dordogne pour prendre au minimum les points de la victoire voire mieux si possible ! La réalité en fut toute autre. Si les Cénacois sont à ce niveau, ils ont encore prouvé ce dimanche que ce n'était pas le fait du hasard.

Dès les premières minutes, les nombreux spectateurs ont droit à un solide combat entre deux groupes ne voulant rien lâcher. Le round d'observation passé de quelques minutes, les trois-quarts rouge et noir, bien appuyés par le jeune arrière S. Castagné venu apporter sa vélocité et sa clairvoyance, mettent M'Bitia en bonne position pour marquer. Ses jambes de feu et sa technique du débordement font la différence, 5 à 0 après huit minutes de jeu. On ne peut rêver meilleure entame dans le camp cénacois. Ensuite, la rencontre s'équilibre et les terribles défenses des deux formations anéantissent toutes les intentions offensives tant des hommes du Gauth que de ceux de Fernandez. Durant cette première mi-temps, les Périgordins poussent leurs adversaires à la faute et Castagné gonfle le tableau d'affichage de six points grâce à deux pénalités. La pause agrumes intervient sur le score de 11 à 0.

En seconde période, les deux équipes se livrent de nouveau un rude combat avec deux packs qui ont à cœur de châtier l'autre. Au sortir d'un groupé pénétrant dévastateur, De Muylder contourne toute la défense aveyronnaise et plonge au pied du poteau de touche pour le second essai, libérant ainsi un peu plus ses partenaires. En fin de match, les visiteurs, malgré toutes leurs intentions de jeu, se heurtent à des morts de faim qui défendent leur ligne avec la farouche volonté de conserver cette inviolabilité du jour. Victoire sur le score de 16 à 0 qui peut paraître un peu sévère pour les visiteurs dont le botteur ne fut pas en réussite. Le dimanche précédent c'était le botteur cénacois qui ne parvenait pas à ajuster la mire !

Ainsi va le rugby qui permet aux supporters rouge et noir de vivre

très périlleusement donnés à la contre-attaque depuis leurs 22 alors qu'un simple jeu au pied aurait soulagé cette formation bien souvent dans le rouge.

A trop vouloir jouer, les Sarladais se sont exposés et ont oublié la base de ce jeu qui est le combat. Ce fut le dur apprentissage de cet après-midi et c'est donc dans de difficiles conditions qu'ils se déplaceront chez l'ogre bugois qui vient d'atomiser Tréllissac 71 à 0. Il leur faut retrouver une cohésion et beaucoup d'envie sinon une addition fort salée viendra remettre nettement en question la qualification pour le championnat Teulière A.

quelques moments exceptionnels grâce à une bande de copains qui se font plaisir et qui font vibrer tout un village.

En lever de rideau, la **réserve** a mis trop de temps à entrer dans le jeu pour réellement inquiéter ses adversaires et les deux essais collectifs inscrits en seconde mi-temps ne suffisent pas pour gagner. Défaite 13 à 20 au prix d'un match courageux mais où la lucidité a manqué au groupe.

Félicitations particulières à G. Eynard, entraîneur de cette équipe, qui laissa ses troupes pour prendre le sifflet, le comité Périgord-Agenais ne pouvant désigner d'arbitres pour cette rencontre alors que le club n'en compte pas moins de cinq !

Agenda. Samedi 11 octobre à 17 h 30, l'US Cénac rugby rencontrera son homologue de Lormont pour le compte de la quatrième journée du Challenge de l'Essor.

Il ne manquait presque rien pour le RCD

Après la remise des équipements offerts par le sponsor, l'**équipe réserve** ouvrait le bal pour ce premier match de championnat sur les rives du Céou.

La première mi-temps se solde sur un score de 5 à 7 en faveur des visiteurs. La volonté des deux formations à produire du jeu de mouvements permet aux spectateurs, venus nombreux en ce dimanche ensoleillé, d'assister à une rencontre plaisante.

En seconde période, les locaux accélèrent et marquent trois essais contre un seul pour Issigeac, leur offrant ainsi la victoire 26 à 14.

Félicitations à ce groupe qui monte en puissance, avec une mention spéciale à Picadou, omniprésent et auteur de deux essais.

Arrive ensuite le match de la **première. Daglan : 3 - Issigeac : 6.**

Dès l'entame, les visiteurs investissent le camp daglanais et concrétisent par une pénalité dès la 3^e minute. Puis les locaux entrent enfin dans la partie. Malheureusement et malgré leur domination territoriale, les deux pénalités tentées frappent les poteaux : ce sont six points laissés en route. 0 à 3 à la pause.

La seconde période est toujours à l'avantage des rouge et blanc, mais encore une fois les vingt minutes passées dans le camp visiteur ne se soldent que par une pénalité de Magnol. Il reste alors dix minutes à jouer quand l'une des rares incursions d'Issigeac côté daglanais offre aux visiteurs les trois points de la victoire. Les dernières forces jetées dans la bataille n'y changent rien. La victoire avait choisi son camp, c'était le match des occasions manquées et des blessures en cascade.

Toutefois, cette équipe est en train de grandir et laisse présager un avenir plus favorable. On soulignera les belles prestations de Beneyton et Dubois, omniprésents tout au long de la rencontre.

Agenda. Dimanche 12 octobre, le RCD Vallée du Céou se déplacera chez son voisin monpaziérois. Une belle affiche en perspective.

Carnet bleu. C'est avec une immense joie que le Rugby-club daglanais apprend la naissance de Maël, qui, on n'en doute pas, portera les couleurs rouge et blanc comme papa et tonton dans quelques années.

Félicitations aux heureux parents.

Le XV bourrian cède en fin de match

Championnat de France fédérale 2, troisième journée. Arpajon-sur-Cère : 20 - Gourdon : 13. Mi-temps : 10 à 6. A Arpajon au stade de la Vidalie. Arbitre : Jean-François Sousbielle du comité Côte d'Argent.

Pour Arpajon, trois essais de Ferracci (7^e), Genestoux (39^e), Laverne (71^e), une transformation (71^e) et une pénalité de Bardet (66^e).

Pour Gourdon, un essai de Bodiang (49^e), une transformation (49^e) et deux pénalités de Régis (2^e et 29^e).

Pourtant dominateurs durant presque toute la partie, les Gourdonnais échouent une nouvelle fois dans la finition de leurs nombreuses séquences fortes. Ils se heurtent maintes fois à un bloc défensif cantalien dont la solidarité ne fait jamais défaut. Privés de ballons, les sociétaires d'Arpajon se serrent les coudes pour endiguer les vellétés des protégés de Godignon et Cierniewski. Une nouvelle fois les Lotois pèchent par précipitation ou manque de lucidité dans le dernier geste, pour preuve ce trois contre un immanquable dans les dernières minutes qui aurait permis aux hommes du capitaine Régis de raffer logiquement le partage des points qui leur tendait les bras. Ce qui est inquiétant, c'est surtout cette suprématie perdue en défense qui permet à Ferracci et Genestoux de percer dans l'axe comme dans du beurre. Il aura fallu cet exploit personnel de Bodiang pour remettre le XV bourrian à flot.

Il reste encore du travail à accomplir dans les fondamentaux et à parfaire une condition physique qui tarde à venir. La fraîcheur physique et le réalisme des Cantaliens ont eu raison des Lotois pourtant volontaires à souhait. Cette victoire, nullement usurpée par des locaux pleins de détermination et désireux de bien faire tout au long de la partie, laisse tout de même un goût amer, car avec un peu plus de punch, de vivacité et d'abnégation, il y avait largement la place de faire un résultat en terre cantalienne.

Cette semaine sera propice aux entraînements pour éliminer cette défaite rageante et améliorer cette condition physique qui fait défaut pour l'instant. Celle d'après permettra aux rouge et blanc de travailler sur les fondamentaux et les plans de jeu pour accueillir dans les meilleures conditions une équipe de Mazamet aux dents longues qui a conforté son statut de leader après sa victoire à Castelsarrasin le week-end dernier.

Rugby

Les Cypriotes méritaient mieux !

Equipe première. Lacapelle-Biron : 22 - Saint-Cyprien : 18. Mi-temps, 13 à 10. Arbitre : M. Frechiani du comité Périgord-Agenais.

Pour Lacapelle-Biron, un essai de Lagasserie (15^e), une transformation de Marchoux et cinq pénalités de Marchoux (8^e, 40^e + 2, 46^e et 62^e) et Lagasserie (73^e).

Pour Saint-Cyprien, trois essais collectifs (40^e, 40^e + 7 et 52^e) et une pénalité de Beaufort (43^e).

De cette rencontre il faut retenir l'affrontement entre deux groupes aux armes différentes. D'un côté des Lot-et-Garonnais possédant des lignes arrière très véloces et entreprenantes et deux excellents botteurs, et de l'autre une formation cypriste très bien armée devant avec une conquête quasi parfaite et des maux pénétrants très performants, mais malheureusement avec un botteur sans réussite.

Le match débute par une occupation du terrain pour les sang et or qui bénéficient de trois pénalités fort bien placées mais malheureusement ratées. Lacapelle-Biron, de son côté, ouvre le score dès sa première incursion dans le camp visiteur, 3 à 0 à la 8^e minute. Le doute s'installe chez les Périgordins et Lacapelle-Biron en profite pour envoyer du jeu et, à la 15^e minute, marque un splendide essai suite à une attaque en première main avec l'arrière intercalé, 10 à 0. Le SCAC réagit au niveau du pack mais se montre beaucoup trop fébrile dans le jeu aérien et perd du terrain sous les chandelles lot-et-garonnaises. Voilà une faiblesse à gommer rapidement. A dix minutes de la pause, Thibault Dubos se blesse gravement à la cheville et quitte ses camarades, Stéphane Albié le remplace. Entre-temps, Michaël Hernandez prend la place d'Alexandre Rolland en pilier. Le pack cypriste continue son travail destructeur et, peu avant les oranges, inscrit deux essais sur pénaltouche avec, en figure de proue, les deux piliers Michaël Hernandez et Fernando Da Costa, Stéphane Rondet, de plus en plus performant, et le capitaine Pierre Avezou, au four et au moulin. L'arbitre siffle la mi-temps sur le score de 13 à 10.

Dès la reprise on sent que le match est en train de basculer et, à la 43^e minute, le SCAC égalise sur une pénalité de Thomas Beaufort, 13 partout. Trois minutes plus tard, les locaux repassent devant sur pénalité, 16 à 13. Les sang et or réagissent et marquent un nouvel essai sur ballon porté à la 52^e minute, 16 à 18. A ce moment-là, les Cypriotes sentent qu'ils ont la rencontre en main et font feu de tout bois, malheureusement ils échouent à deux reprises près de la ligne adverse. D'abord, Nicolas Benoist échappe un ballon d'essai sur un superbe renversement d'attaque et quelques minutes plus tard, Adrien Bourges est retourné dans l'en-but après un départ au ras de sa mêlée. C'est le tournant du match, car suite à une mauvaise réception sous une chandelle de Lacapelle-Biron, les Lot-et-Garonnais obtiennent deux pénalités qui leur permettent de mener 22 à 18. Dans les derniers instants, les Cypriotes emportent leurs adversaires sur quinze mètres, lesquels se mettent à la faute près de leur ligne pour enrayer cette avancée sous l'œil bienveillant de l'arbitre sifflant le fin du match sur le score de 22 à 18.

C'est la reprise au Rugby-club cantonal salignacois

Après une trêve estivale fructueuse, le RCCS reprend le championnat territorial du Périgord-Agenais.

Le début de l'automne, marqué par deux très bons matches amicaux face à l'Entente des sapeurs-pompiers de Sarlat et la réserve de Gramat, augure un début de championnat intéressant face à Montpon-Ménéstrol le dimanche 12 octobre à 15 h 30 sur la pelouse de Borréze.

Tous les amis supporters et sympathisants sont attendus pour soutenir une équipe de Salignac motivée.

Lacapelle-Biron s'empare de la première place de la poule et peut s'estimer heureux et chanceux. Le SCAC, quant à lui, peut nourrir de légitimes regrets malgré le point de bonus défensif. En conclusion, il faut positiver et remarquer les progrès accomplis par le pack en quelques semaines. A l'avenir il faudra que les lignes arrière se mettent au diapason en progressant sur le jeu de ligne et soient plus précises sur les lancements de jeu. Il faut souhaiter également que le botteur cypriste ne connaisse plus jamais une journée aussi noire.

A noter malheureusement la grave blessure du jeune deuxième ligne Thibault Dubos (triple fracture de la cheville). Sa saison est déjà terminée mais tout le SCAC le soutient dans cette difficile épreuve. Stéphane Albié a également dû quitter ses coéquipiers en seconde période suite à une sérieuse blessure au genou, qui espérons-le ne nécessitera pas une opération. Il a été remplacé par Denis Narezzi. L'infirmerie du SCAC est bien remplie, ces deux joueurs rejoignent Stéphane Naït-Ali, dont le retour est espéré dans une quinzaine de jours, et Matthieu Josselin qui devrait reprendre en janvier. Cédric Bruyère ne jouera pas dimanche car il est suspendu. Mais dans l'adversité, le SCAC a toujours su réagir et les joueurs appelés à remplacer les blessés savent se mettre à la hauteur et même se surpasser. Dès le week-end prochain ils le prouveront lors de la réception de l'ambitieuse équipe de Castillonès qui descend de 3^e division et rêve d'y retourner dès la saison prochaine. Cela promet un match palpitant au stade de Beaumont qui fera le plein pour l'occasion.

Equipe réserve. Lacapelle-Biron : 22 - Saint-Cyprien : 13. En lever de rideau, les réservistes se sont inclinés malgré un essai de Jean-Marc Rondet et deux pénalités de Sébastien Chauvadet et de Jérôme Allègre.

Cette jeune équipe produit beaucoup de jeu et mène 7 à 10 à la pause.

Malheureusement, elle encaisse trop de pénalités en seconde période et s'incline logiquement, même si elle aurait mérité le point de bonus défensif.

Les dix-neuf joueurs sont à féliciter et les coaches Narezzi/Balat/Rafalovic peuvent être satisfaits de ce groupe plein d'avenir.

Agenda. Dimanche 12 octobre, en championnat honneur, le SCAC recevra Castillonès. Les équipes réserves s'affronteront à 14 h et les premières à 15 h 30.

Football

Les seniors du FCSM confirment

Equipe A. Après avoir obtenu un week-end de repos en championnat et en Coupe, les Sarladais retrouvent l'épreuve de régularisation ce samedi à 19 h à la Plaine des jeux de La Canéda en recevant la formation d'Arlac dans une rencontre test pour la deuxième place de la compétition.

Suite à leur belle victoire acquise avec brio et maîtrise à Biarritz, les hommes des présidents Blanc/Da Costa/Le Houx se placent en deuxième position. Réalisant un bon début de saison avec onze points sur les seize possibles, ils gardent intactes leurs ambitions d'outsiders.

Pour cette cinquième journée de championnat, en recevant les Girondins d'Arlac, qui les talonnent d'un point au classement, ils ont besoin du soutien de leurs supporters pour découvrir ce nouveau visage du FCSM.

Equipe B. Grâce à leur superbe victoire obtenue à Saint-Crépin il y a dix jours, les poulains de Fafa ont une nouvelle rencontre très difficile à négocier face au leader Montignac dans un derby haut en couleur.

Il faut espérer que les réservistes du FCSM conserveront le même état d'esprit avec motivation et combativité.

18 ans B. Deuxième contre-performance d'affilée.

Excellente première mi-temps, les Sarladais maîtrisent la rencontre, alignent de belles actions et se créent quelques occasions.

La seconde période, malgré une très belle frappe sur la barre transversale, ne présente pas le même visage et, comble de malheur, le FCSM prend un but à quatre minutes de la fin. Défaite 1 à 0 face à Brantôme, une équipe pourtant à sa portée.

15 ans. FCSM : 5 - Pays lindois : 0. Les Sarladais entament le match en allant chercher très haut leur adversaire du jour et, après quelques minutes, mènent 2 à 0 grâce à un deuxième but magnifique de Quentin Bekaert enchaînant un contrôle aérien de la tête sur une reprise de volée sous la barre transversale. Même si les locaux tombent quelque peu dans la facilité, ils atteignent la pause sur le score de 4 à 0.

A la reprise, le jeu s'équilibre et les jeunes du FC Sarlat/Marcillac rajoutent un but après un beau mouvement collectif sur le côté gauche initié par le gardien Quentin Garnier.

A noter la performance de Quentin Vauret qui, pour son premier match, a réalisé le doublé.

Une rencontre bien maîtrisée qui a sans doute permis aux attaquants de prendre confiance, chose essentielle au vu des matches plus difficiles qui les attendent.

Bravo à la grande sportivité des joueurs et des dirigeants de Pays lindois.

13 ans A. Vallée Pourpre : 3 - FCSM : 0. Match vaillant et sérieux du FCSM, l'ampleur du score ne reflétant en rien la physiologie de la partie, car cette équipe bergéroise, comme souvent, était prenante. La différence s'est faite sur des petits détails.

Sur un coup franc de 25 mètres tiré mollement, le ballon franchit la ligne de but en passant entre les jambes du malheureux gardien sarladais trop tétanisé par l'événement. Juste après l'engagement, les locaux récidivent en transperçant une équipe figée, encore aba-

sourdie par le but encaissé précédemment.

La seconde mi-temps est plutôt à l'avantage des visiteurs, qui toutefois ne concrétisent pas efficacement. C'est pourtant Bergerac qui clôture le score sur un centre venu de la gauche. On regrette le tir repris de volée par Jules Barges et s'écrasant sur la barre transversale. Il aurait mérité de sauver l'honneur pour son équipe en toute fin de match.

13 ans B. Très bon match, solide défense.

Axel ouvre le score à la 20^e minute. C'est une rencontre plutôt facile et les entraîneurs font tourner l'effectif, or, sur un centre, Salignac égalise avant la pause. Les quinze minutes dans les vestiaires sont les bienvenues pour faire le point.

En seconde période, Axel, de nouveau, trompe le portier salignacois à trois reprises, 4 à 1 pour le FCSM. Il y a eu de très bonnes choses, mais il reste à travail les relances et quelques bricoles !

Adrien et Francis renouvellent leurs compliments mais il faut encore et toujours persévérer.

Benjamins. Brassage, phase 1, poule D. Ils se rendaient au plateau organisé par l'Essic Carlux.

Sarlat 2 perd 6 à 1 contre Montignac 1 et fait un match nul, 1 partout, face à l'Essic Carlux 1.

Sarlat 1 gagne 1 à 2 contre Montignac 2 et perd 0 à 6 face à Montignac 1.

Comme on s'y attendait, les rencontres contre Montignac furent très difficiles mais tous les joueurs ont fait leur maximum pour défendre au mieux les couleurs du FCSM.

Vingt-cinq benjamins étaient présents au rendez-vous, ce qui n'a pas été simple pour faire jouer tout le monde et remplir les feuilles de match.

Classement : 1^{er}, Montignac 1 ; 2^e, Elan salignacois ; 3^e, Sarlat 1 ; 4^e, Essic Carlux ; 5^e, Sarlat 2 ; 6^e, Montignac 2.

Poussins à 7. Bon début de l'équipe A qui gagne ses deux premiers matches de poule, 5 à 1 contre l'Élan salignacois et 2 à 1 contre Condat.

Pour les B et les C, débuts plus difficiles. Une défaite pour chacune et un match non joué contre Carsac-Aillac/Vitrac qui a déclaré forfait.

Débutants. Ils effectuaient leur journée d'accueil à Meyrals.

Trois équipes représentaient les couleurs sarladaises devant de nombreux parents venus les encourager.

Le week-end du club. Samedi 11 octobre, les plus jeunes évolueront en plateau, les poussins iront à Carlux et à Terrasson et les benjamins à La Canéda.

En Coupe de district, les 13 ans B se rendront au Bugue.

En Coupe d'Aquitaine, les 18 ans A affronteront Ambarès à Marcillac à 15 h.

Les seniors A recevront Arlac à la Plaine des jeux de La Canéda à 19 h.

Dimanche 12, l'équipe B accueillera Montignac à la Plaine des jeux de La Canéda, la C jouera sur les terres de Saint-Crépin B et la D de Saint-Avit-Sénieur. Coup d'envoi des trois rencontres à 15 h 30.

Difficile qualification pour l'ASPS

Il aura fallu beaucoup de patience aux Portugais de Sarlat pour passer ce quatrième tour de Coupe de Dordogne.

Du suspense, mais pas de surprise. Les locaux viennent à bout d'une équipe cantonale du FC Le Bugue/Mauzens-et-Miremont (FCBM) très accrocheuse. A la 25^e minute, les visiteurs ouvrent le score, 0 à 1 à la pause.

A la 56^e minute, faute sur Fabrice Bosmon, et penalty transformé par Julien Magnac, 1 partout. Ce même Julien se met en évidence et, vers la 72^e minute, envoie un missile en pleine lucarne, laissant le gardien adverse paniquer, 2 à 1. Le FCBM ne lâche rien et égalise sur coup franc, 2 partout. Suite à un débordement de Denis Lopès, Jonathan Vérissimo met tout le monde d'accord en clôturant la marque, 3 à 2.

L'ASPS atteint donc le cinquième tour de Coupe et reste toujours invaincue en ce début de saison.

A noter le grand travail de Jérémy Seixas lors d'une rencontre au cours de laquelle les coéquipiers de Thibault Niévas devaient rester solides et... patients.

Prompt rétablissement au Tó Pereira.

Agenda. Dimanche 12 octobre, l'ASPS 2 recevra l'Entente Saint-Crépin/Salignac/Borréze 3 en lever de rideau à 13 h 45 en P2, et en P1, l'ASPS 1 accueillera le FC Pays lindois (entente Couze-Saint-Front/Lalinde) à 15 h 30.

Entente du Périgord Noir

Cénac/Domme/Saint-Martial-de-Nabirat

Samedi 4 octobre, les moins de 13 ans ont ramené une défaite méritée de Belvès, 8 à 1. But de Julien D. Décidément, les samedis se suivent mais ne se ressemblent pas ! La déception des accompagnateurs et du coach était palpable...

Les benjamins se déplaçaient à Saint-Cernin-de-L'Herm pour jouer face à La Ménaurie. La saison débute par un match nul, 2 partout. Bravo à tous !

Les poussins se rendaient à Daglan et sont les grands vainqueurs du week-end. En effet, ils s'imposent 2 à 3 contre le FC Sarlat/Marcillac 2 et 0 à 5 face à l'Union sportive Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot.

Les débutants participaient à la journée d'accueil à Meyrals. Ils gagnent six rencontres sur huit. Félicitations à tous ces petits champions en herbe !

Agenda. Les 11 et 12 octobre, les moins de 13 ans rencontreront La Ménaurie à Mazeyrolles.

Les benjamins iront à Daglan pour jouer contre Belvès et Meyrals.

Les poussins se déplaceront à Carlux.

Les débutants s'entraîneront à Cénac.

Les seniors A recevront Le Bugue à Cénac et les B se rendront au Buisson-de-Cadouin.

Football

La A de l'Entente St-Crépin/Salignac passe un tour de plus... en Coupe



Lors de la remise des sacs de sport

Football féminin à 7. Championnat départemental. Saint-Crépin/Salignac : 4 - TSMB : 1. Les filles étaient au top dans cette partie décisive pour l'accès à la première place.

L'entame de match est équilibrée, les visiteuses ne sont pas venues pour faire de la figuration. Les Salignacoises se heurtent à une solide défense, le jeu est agréable de part et d'autre. Il faut attendre la 20^e minute pour voir un but de Virginie sur une bonne passe de Morgane. L'énergie des locales donne du rythme et les occasions se multiplient. Marion M., entrée en cours de partie, ajoute un but pour les jaune et bleu. Le jeu produit par Nicole, Marion V., Sandrine, Myriam, Patou et Christelle est efficace, le ballon circule avec facilité, les passes arrivent dans les pieds. Il faut un coup franc concédé par la défense jaune et bleu pour que les visiteuses trompent Louise et reviennent à la marque avant la pause.

La seconde période est dominée par les locales. Après une circulation de balle de très bonne qualité, Nicole adresse un centre à Sandrine qui ajuste un superbe tir de 20 mètres dans la lucarne des bleues. Trois minutes plus tard, Patou récupère le ballon et l'envoie à Marion M. qui score d'un tir rapide et bien placé. Les occasions ne manquent pas aux Salignacoises pour aggraver ce résultat mais le ballon ne touche plus les filets adverses. Les quelques opportunités des visiteuses avortent sur une Louise excellente tout au long de ce match.

Ce dimanche les filles de l'ESCSB ont offert une prestation de qualité aux spectateurs venus nombreux.

Vendredi 26 septembre, les filles se sont vu remettre des sacs de sport offerts par deux partenaires du club. Le bureau et les joueuses de l'Entente remercient les généreux donateurs et espèrent les voir sur la touche lors d'un prochain match.

Samedi 4 octobre au Mascolet, l'équipe A disputait le quatrième tour de la Coupe d'Aquitaine face à Terrasson.

A 20 h, coup d'envoi d'une rencontre jouée sur un rythme élevé et où les deux groupes rivalisent sans concrétiser. Petit à petit, la troupe de Momo Haddou s'approche du but adverse et, à la 30^e minute, O. Caballero ouvre le score suite à un corner. Le jeu de l'Entente se développe de mieux en mieux, avec des occasions nettes, mais le résultat en reste là à la pause.

Dès la reprise, scénario idéal pour l'ESCSB qui, à la 60^e minute, aggrave la marque grâce à S. Chaylac sur une percée typique de Jéjé Latour. Cependant, les Terrassonnais ne baissent pas les bras et reviennent au score sur coup franc suite à une sortie hasardeuse de Fred Tessède. Dommage, cela arrive, mais cela n'empêche pas les jaune et bleu d'inscrire un troisième but par l'intermédiaire de l'inévitable El Chayla à la 70^e minute.

Le score n'évoluera plus, 3 à 1 en faveur de l'Entente qui se qualifie pour le prochain tour.

Félicitations aux deux équipes ainsi qu'au trio arbitral.

Agenda. Dimanche 12 octobre, l'équipe fanion se déplacera à Thiviers pour rencontrer l'équipe locale.

La première réserve recevra le FC Sarlat/Marcillac C au Mascolet à 15 h 30 et la seconde se rendra à Sarlat pour jouer contre la réserve de l'ASPS à 13 h 45.

Les filles seront au repos.

Elan salignacois

Journée du 4 octobre

Pour leur premier plateau de la saison, treize joueurs **débutants** se déplaçaient à Thenon.

Les deux équipes remportent de nombreuses victoires.

Les poussins, qui évoluaient en plateau à Sarlat, ont disputé plusieurs matches.

Les poussins Arsenal ramènent une victoire et une défaite, et les Barcelone deux défaites.

Les benjamins, en plateau à Carlux, gagnent 2 à 3 contre Carlux et 3 à 4 face à Montignac.

Les 13 ans perdent 4 à 1 contre Sarlat.

Les 18 ans, en déplacement à Vergt, font match nul, 0 partout.

Agenda. Samedi 11 octobre, les jeunes évolueront en plateaux : les poussins iront à Terrasson et les benjamins à Sarlat-La Canéda. Rendez-vous à 13 h 15 au stade du Poujol à Saint-Crépin-Carlucet pour les deux groupes.

Pour le compte de la Coupe de Dordogne, les moins de 13 ans se rendront à Terrasson.

Agenda de la JSL

Dimanche 12 octobre, la Jeunesse sportive La Canéda 2 recevra Sauvebœuf 1 à 13 h 45 et la JSL 1 l'US Paulin/Nadaillac/Jayac/Borrèze 2 à 15 h 30.

Rendez-vous au club-house à 12 h.

Bon déplacement pour l'US Paulin/Nadaillac Jayac/Borrèze

Dimanche 5 octobre, l'équipe féminine se déplaçait à Coursac.

Le match se déroule bien avec de belles actions de part et d'autres. Coralie prend confiance en elle et inscrit quatre jolis buts en première période. La gardienne adverse, sur un plongeon, se blesse gravement avant la pause.

Le jeu reprend, Sandrine marque à deux reprises, jusqu'à une nouvelle blessure au genou d'une joueuse locale.

Dès lors, les Paulinoises déroulent et enchaînent les passes, font beaucoup de jeu mais péchent dans la finition. Clémence n'a pas beaucoup de réussite malgré de nombreuses tentatives. A noter les bonnes rentrées de Méli, Chrystelle et Lucille qui n'ont pas pu exprimer tous leurs talents en raison de l'arrêt de la rencontre suite à la blessure d'une autre joueuse adverse rendant l'effectif trop réduit pour continuer. Score final, 0 à 6.

Prompt rétablissement aux joueuses de Coursac. Très bon état d'esprit de l'ensemble des actrices dans cette partie.

Agenda. Dimanche 12 octobre, repos pour les filles.

Les seniors A se rendront à Terrasson pour rencontrer le leader Terrasson Portugais et les B à La Canéda pour affronter l'équipe de tête de ce début de championnat, la Jeunesse sportive La Canéda 1. Matches à 15 h 30.

Rencontres du 4 octobre de l'Essic Carlux

Débutants. Par une belle journée ensoleillée, quelques-uns des footballeurs en herbe de l'Essic se rendaient à Meyrals pour leur journée d'accueil. Pour la première fois ils ont eu le plaisir de se mesurer à leurs homologues des autres clubs du secteur.

Poussins. Pour le premier plateau à Daglan, les jeunes Carluxais ont très bien démarré la saison en remportant de fort belle manière les deux rencontres qui les opposaient à l'Union sportive Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot et au FC Sarlat/Marcillac 3.

Benjamins. Premier plateau des poules de brassage sur le stade de Carlux et petit départ pour les locaux qui, après une courte défaite 2 à 3 contre l'Élan salignacois, réussissent un bon match nul, 1 partout, face au FC Sarlat/Marcillac 2.

Moins de 13 ans, en entente avec Carsac-Aillac/Vitrac. Pour ce troisième match de brassage et malgré une bonne résistance, les jeunes n'ont rien pu faire face à

Cette fois c'est fini pour l'US Saint-Geniès/Archignac La Chapelle-Aubareil !

Ayant appris dans la semaine que l'équipe A était repêchée en Coupe de Dordogne, il a fallu batailler pour trouver quatorze joueurs pouvant se libérer en ce week-end normalement sans match.

Bref, une rencontre à oublier malgré un sursaut en fin de partie. Long déplacement à Lacropte, terrain sec donnant au ballon des effets surprenants, tout était réuni pour un après-midi des plus pénibles...

D'entrée, les locaux se montrent envahissants et campent dans la moitié de terrain adverse. C'est le début d'un long calvaire car ils maîtrisent mieux le ballon et harcèlent sans cesse la défense visiteuse. Deux buts en première période viennent concrétiser cette insolente domination. Les joueurs de l'entente plantent tout de même

une ou deux banderilles qui laissent à penser que la physionomie de la rencontre peut changer.

En seconde mi-temps, les locaux lâchent la bride et les rouges se montrent menaçants en se présentant de plus en plus souvent devant le gardien adverse. Alex réduit l'écart et le dernier quart d'heure voit les joueurs de l'entente menacer sérieusement des locaux déconcentrés et espérer secrètement arriver aux prolongations. Mais ces derniers inscrivent un but dans les ultimes secondes.

Merci à tous ceux qui ont fait le déplacement.

Agenda. Dimanche 12 octobre, le championnat reprendra ses droits avec deux réceptions. L'équipe B accueillera Saint-Léon-sur-Vézère B à 13 h 45 et la A Belvès B à 15 h 30.

Résultats des jeunes de l'US Campagnac/Daglan Saint-Laurent foot

En ce week-end de Coupe, seule l'école de football était sur les pelouses.

Les débutants, pour leur journée découverte à Meyrals, se sont bien comportés avec quatre victoires, trois défaites et un match nul.

Les benjamins, lors de la première journée de brassage, ont connu du bon et du moins bon. Après une première lourde défaite 7 à 2 contre Belvès, ils se ressaisissent face à Meyrals et obtiennent le match nul, 2 partout. Résultats logiques pour cette formation qui est uniquement constituée de benjamins première année.

A Daglan, **les poussins** étaient en compagnie du FC Sarlat/Marcillac 2 et 3, de l'Essic Carlux et de l'Entente du Périgord Noir 1 pour une journée de brassage. Coachés par Mireille, ils se sont bien défendus mais subissent leurs deux rencontres.

Agenda. Samedi 11 octobre, entraînement à Daglan à 14 h 30 pour les débutants.

Plateaux à 14 h, à Carlux pour les poussins et à Daglan pour les benjamins.

Dimanche 12, l'équipe B sera encore au repos en raison du forfait général de Saint-Julien-de-Lampon 2.

En revanche, la A affrontera Condat sur le terrain de Campagnac-lès-Quercy à 15 h 30. Au vu

une formation de Condat très affûtée.

Agenda. Samedi 11 octobre, plateaux à 14 h, à Carlux pour les poussins et à La Canéda pour les benjamins. Départ du stade de Carlux à 13 h 15.

Pour le compte de la Coupe, les moins de 13 ans recevront Condat 2 au stade de Saint-Julien-de-Lampon à 15 h.

de la position de ces deux formations au classement, il s'agit d'une rencontre d'importance.

Remise des maillots. Le soir même à 18 h 30, toujours au stade de Campagnac-lès-Quercy, à l'occasion de la remise de plusieurs jeux de maillots par les partenaires du club, aura lieu un pot de remerciements. La présence de tous les joueurs, dirigeants et supporters du club est souhaitée.

Belle qualification de l'US Meyrals

Pour le quatrième tour de la Coupe de Dordogne, l'US Meyrals recevait Saint-Avit-Sénieur et s'est brillamment qualifiée 3 à 1.

Le premier acte est joué sur un rythme alerte et soutenu de la part des deux équipes, mais surtout par les Meyralais qui dominent incontestablement cette mi-temps. Après quelques essais infructueux, B. Gascou ouvre le score pour les locaux. Profitant du vent, les Coquelicots maintiennent la pression et J. Abraham, d'un retourné, inscrit deux buts peu avant la pause.

La seconde période, dans l'ensemble, est moins enlevée et un peu plus décousue au niveau de la qualité du jeu. Très rapidement, à leur tour avantageés par le vent, les visiteurs essaient de revenir dans la partie. Ils y parviennent en marquant un très beau but. Jusqu'au coup de sifflet final, leur pression se fait sentir et Meyrals s'arc-boute sur ses positions. Il faut attendre les dernières minutes pour voir L. Ciet soulager ses troupes avec un troisième but.

Agenda. Dimanche 12 octobre, l'équipe réserve recevra La Ménaurie B à 13 h 45 et la première son homologue de Beaumont-du-Périgord à 15 h 30.

Football

Le week-end du
FC Carsac-Aillac/Vitrac
Ecole de foot de la CCPN

Les débutants de l'école de football s'entraîneront le samedi 11 octobre de 14 h à 16 h sur le terrain de Carsac.

Dimanche 12, les seniors recevront l'AS Proissans/Sainte-Nathalène 1 sur le terrain de Vitrac à 15 h 30.

Golf

Compétition

Dimanche 12 octobre aura lieu la compétition de Rochebois jumelée à celle de la maison de champagne Laurent Perrier. Elle se jouera en formule stableford. Le départ est fixé à 11 h 30.

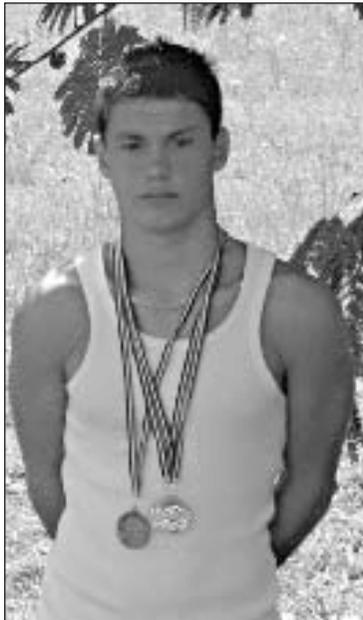
Remise des prix autour d'un buffet dînatoire.

Inscriptions au club-house ou au tél. 05 53 31 52 80, avant le vendredi 10 octobre à 17 h.

Natation

Les Dauphins sarladais

La rage de vaincre



A l'issue des championnats d'Aquitaine qui se sont déroulés les 23 et 24 août à Bazas, en Gironde, Lucas Pirès s'est qualifié en 100 et 200 m dos pour la Coupe de France des régions qui avait lieu à La Châtaigneraie, en Vendée.

Joie du nageur, de ses camarades ainsi que de son entraîneur Sarah Bil, responsable de l'équipe d'Aquitaine. De l'émotion également pour les deux sélectionneurs Chantal Sagot et Noémie Roulant qui ont su le diriger avec clairvoyance.

Lucas Pirès qui pratique la natation depuis l'âge de cinq ans et qui se prépare depuis des années, voit enfin ses efforts récompensés.

Déjà trois ans qu'il fait partie des grands espoirs du club. Son grand atout, il est spécialiste en nage libre, en papillon et en dos. La sélection aux France était un but avoué par Lucas. Etre confronté aux meilleurs nageurs des huit comités régionaux (Bourgogne, Poitou-Charentes, Dauphiné-Savoie, Languedoc, Pays de Loire, Centre, Normandie, Pyrénées et Aquitaine), soit deux cent quarante-sept nageurs, lui a mis l'eau à la bouche.

C'est un exemple pour ses camarades. Son assiduité aux entraînements, son esprit de compétition et sa rage de vaincre lui ont permis d'accéder au niveau national.

Un palmarès intéressant.

Championnats de Dordogne et de Gironde : or aux 50 et 100 m papillon ; 100 et 200 m dos ; 50, 100 et 200 m nage libre ; 200 m quatre nages.

Championnats d'Aquitaine : argent aux 50 m papillon, 100 m dos, 200 m dos ; bronze aux 100 m papillon.

Cette sélection au sein de l'équipe d'Aquitaine, composée de vingt-trois nageurs issus des Landes, de la Gironde, des Pyrénées-Atlantiques et de la Dordogne et dirigée pour la troisième année consécutive par Sarah Bil (BEESAN, licence professionnelle staps, formatrice des BEESAN au Creps), est le fruit d'un travail empreint de courage et d'abnégation.

Les 30 et 31 août, après un stage intensif de cinq jours à La Châtaigneraie, Lucas a pu se confronter aux autres nageurs des régions de France. Chevelure aux couleurs de l'Aquitaine, les nageurs se sont donnés à fond en améliorant leurs performances.

Au bout du compte une deuxième place par équipe au classement général ainsi qu'une deuxième place aux 4 x 100 m quatre nages à son actif. Un très beau résultat.

Toute la réussite des Dauphins sarladais est due particulièrement à la politique mise en place au sein du club et à ses entraîneurs et initiateurs régionaux présents durant trois mois d'été sur les bords du bassin.

Félicitations à Lucas Pirès qui peut être fier de ses résultats. D'ici la saison 2009, nul doute qu'il saura garder les pieds sur terre et continuer à s'entraîner avec autant d'ambition mais toujours avec le même plaisir que celui qui l'a animé jusqu'à présent.

Bravo au tandem Lucas et Sarah d'avoir su promouvoir leur sport ainsi que leur ville lors de la Coupe de France des régions.

Volley-ball

Du nouveau au
Volley-club de Sarlat

Les entraînements ont repris depuis début septembre.

Faites comme les recrues qui ont osé franchir la porte du gymnase du collège La Boétie, venez vous entraîner tous les mardis à partir de 19 h 30 et vendredis à 19 h, ou jouer en loisir si vous préférez !

Cette année, les équipes engagées, féminines et masculines, évoluent en championnat départemental. Les matches débiteront dès le 18 octobre.

Les minimes et les cadettes se retrouvent tous les mercredis à partir de 18 h 30.

Ecole de volley. Elle propose une animation tous les mercredis de 18 h à 19 h 15 au gymnase du collège La Boétie pour les filles et les garçons âgés de 6 et 8 ans. Des jeux sans enjeu avec une multitude de balles et de ballons sous la responsabilité de deux professeurs diplômés d'Etat.

La cotisation annuelle est fixée à 45 €, payable en trois fois.

Venez essayer, les deux premières séances sont sans engagement.

Dépêchez-vous, le nombre de places est limité !

Pour tous renseignements, tél. 05 53 59 54 65 (HR).

Equitation

L'équipe du Horse-club triomphe !



Les 4 et 5 octobre à Réalville, dans le Tarn-et-Garonne, l'équipe de dressage sarladaise a triomphé au championnat du Grand Sud en remportant les deux premières places.

Pour la deuxième année consécutive, Sylvia Holmes sur Holme Grove Paparazzi gagne le titre de champion du Grand Sud, alors que Cathy Bibracher sur Montésino s'octroie la deuxième place. Une progression par rapport à l'an passé car le couple s'était placé troisième.

La victoire n'a pas été facile puisque, comme son nom l'indique, le championnat regroupait les cavaliers de dressage du Grand Sud de la France, de Marseille à Biarritz en passant par... Sarlat.

Basée au stade équestre de Bonnefond, l'équipe de dressage fait partie du Horse-club du Périgord Noir qui, cette année, a organisé avec succès plusieurs compétitions de dressage, de saut d'obstacles, une journée déguisement à cheval et en musique et, fin août, un poney-club sur plusieurs journées durant lesquelles de très jeunes cavaliers ont participé à des poney-games.

Dans quinze jours, les Sarladais seront à Biarritz, dans les Pyrénées-Atlantiques, où ils espèrent remporter de nouvelles victoires et de nouveaux trophées pour leur ville qui maintenant figure en bonne place sur la carte du Grand Sud de la France comme une des meilleures équipes de dressage.

Le Horse-club du Périgord Noir invite tous les cavaliers, quels que

soient leur niveau et leur discipline (dressage, saut d'obstacles, complet ou endurance), à venir au centre équestre de Bonnefond pour participer aux manifestations organisées pendant les prochains mois.

Randonnée

Club de randonnées
Dordogne-Lot

Sortie du 12 octobre

Limeuil, Paunat, Trémolat. Suzanne Legrand et Jacqueline Chabert, tél. 05 53 29 31 70, proposent une randonnée vallonnée de 18 km, 6 h environ.

Belle balade au confluent de la Dordogne et de la Vézère. Vous rallierez les villages chargés d'histoire : Limeuil, Saint-Martial-de-Paunat, Trémolat, par les coteaux de Saint-Nicolas et Saint-Hilaire, les falaises de Sors, à travers bois, en profitant de belles vues sur la vallée et le cingle de Limeuil.

Prévoir un pique-nique.

Rendez-vous à 9 h sur la place du Marché-aux-Noix à Sarlat ou à 10 h 15 à Limeuil sur le parking en contrebas du pont, près du terrain de football.

Pétanque

Les échos de la Boule lamponnaise

Durant la période estivale, le club lamponnais s'est montré particulièrement actif. Plusieurs équipes, en triplettes ou en doublettes, ont participé à moult concours, remportant plusieurs victoires et obtenant de nombreuses places d'honneur.

De bons résultats également dans des concours majeurs. Notons la très belle performance de Patrice Chausse et Jean-Marie Laval au grand prix régional en doublettes de la ville de Terrasson. Au national de Millau, l'une des trois plus importantes épreuves nationales en triplettes, Alain Garcia et ses deux partenaires atteignent les 32^{es} de finale.

En championnat départemental en triplettes mixtes, Virginie

Bouyé, Anthony Marty et Alain Garcia accèdent aux demi-finales. En championnat départemental en tête-à-tête, en féminines Virginie Bouyé sort de poule et Marie Peynaud obtient un excellent résultat en jouant les demi-finales, et en juniors 2 Benjamin Jardel s'incline en finale.

Bravo à tous les membres du club pour cette série de bons résultats.

Agenda. Le samedi 11 octobre verra la reprise du championnat de Dordogne des clubs.

En poule unique d'excellence, l'équipe A, toujours en course pour la montée en championnat régional, affrontera son homologue de Saint-Léon-sur-Vézère dans son fief.

Tennis

Tennis-club
sarladais

L'assemblée générale du club se tiendra le jeudi 23 octobre à 19 h au club-house.

Ordre du jour : rapports du président sur l'année et sur l'activité sportive de la saison 2007/2008 ; du trésorier sur l'exercice comptable 2007/2008 ; questions diverses ; renouvellement du conseil d'administration.

Venez nombreux pour apporter vos idées et aider le club à les mettre en œuvre.

Il faut de nouvelles candidatures pour compléter le conseil d'administration, proposez votre nom à un membre du bureau ou inscrivez-vous auprès de Julien.

Vous avez maintenant un club disposant de belles installations permettant de jouer avec plaisir par tous les temps et vous êtes plus nombreux à en profiter. L'école de tennis voit son effectif augmenter. L'activité sportive bat son plein, quatre tournois, huit équipes engagées dans les différents championnats : parents, joueurs, rejoignez les équipes d'animation pour les aider à le faire vivre.

Pour lui permettre de pérenniser son activité et de s'améliorer, le Tennis-club de Sarlat fait également appel au sponsoring : si vous connaissez un sponsor potentiel ou si vous vous sentez une âme de sponsor, n'hésitez pas à apporter une contribution financière.

En première division, la B jouera à Périgueux contre la A du Copo.

En deuxième division, la C rencontrera Lalinde à Aubas.

Tennis de table

Au Tennis de table sarladais, Georgie Géry passe le flambeau



Pour le compte de la deuxième journée, **Sarlat 1** se déplaçait à Lalinde pour rencontrer l'équipe 3 locale dans une salle rénovée et avec un éclairage plus adapté à la pratique du tennis de table. Sur le papier, les classements laissaient augurer une issue favorable, il suffisait de concrétiser, ce qui fut fait d'une manière magistrale malgré l'opposition des Lindois.

Ne laissant échapper que deux petits points, les Sarladais affichent clairement leurs ambitions pour cette saison. Avec un Bruno Schiffer conquérant, un Benoît Lesur on ne peut plus motivé, une recrue de talent en la personne d'Hervé Delhayé et, cerise sur le gâteau, un Pascal Delafoy combattif, les matches ne deviennent qu'une formalité. Score final 2 à 16.

A 16 h dans la salle de Madrazès, **Sarlat 2** recevait l'équipe 1 de Trélissac. Celle-ci, composée de quatre joueurs expérimentés classés à près de 1 000 points au minimum, laissait présager la difficulté de la tâche.

Même si la défaite est au bout, les rencontres produites sont d'une rare intensité. Un François Jourdan flamboyant, qui perfe à deux reprises, ne chutant qu'au 5^e set dans les deux autres parties, très près de l'exploit. Quant à Gilles Estieu, en petite forme et sans doute perturbé par la présence de son épouse Nelly, et Patrick Lesur, ils remportent leurs matches respectifs sur Gilles Reboul, pendant que Claude Drouet prend la 4^e place.

Sarlat 3 était exempté pour ce tour.

Agenda. Le week-end des 11 et 12 octobre, l'équipe 1 recevra son homologue de Ponchapt, bourgade proche de Sainte-Foy-La Grande en Gironde, dans la salle de Madrazès à 16 h. Cette formation totalise deux défaites lors de ses deux premiers matches, elle devrait permettre aux Sarladais d'affiner l'étalonnage afin d'éclairer la fin du championnat.

L'équipe 2, privée de François Jourdan et de Patrick Lesur, devrait enregistrer les retours de Kevin Loyer et de Fred Iguacel pour une rencontre contre l'AOL de Bergerac à 16 h. Départ prévu vers 14 h/14 h 30 de la salle.

L'équipe 3 accueillera la formation d'Excideuil à 20 h. Elle devrait voir la rentrée de Bernard Mazet et de Patrick Rodes, ainsi que la première prestation des recrues.

Infos. Dans ces mêmes colonnes, il y a quelques semaines, le Tennis de table sarladais faisait état d'un tournant important dans la vie du club avec le départ de Pascal Wauters. Aujourd'hui c'est un autre départ qu'il évoque, celui

de Georgie Géry. Présidente incontournable depuis près de vingt ans (le club en a trente-cinq), elle a souhaité passer le flambeau d'un club pérenne dans des conditions optima à une nouvelle équipe. Toutes celles et tous ceux qui participent à la vie associative savent l'importance de pouvoir se reposer sur des dirigeants de la trempe de cette grande dame du sport sarladais. Pendant deux dé-

cennies, elle a assumé tous les postes, secrétariat, trésorerie et présidence, non pas l'un après l'autre mais tous ensemble, c'est dire la difficulté de la relève. Efficace dans ses démarches, elle a amélioré significativement le quotidien des pongistes sarladais et laisse un club au mieux de sa forme dans des locaux de qualité. Ceux qui ont connu la salle à l'origine peuvent en témoigner. Georgie ne les a pas abandonnés, car régulièrement elle vient leur faire une petite visite. Il est difficile de rayer d'un trait vingt années d'engagement au quotidien !

Le bureau se compose désormais de Pascal Delafoy, président, de Claude Drouet, trésorier, et de Fred Iguacel, secrétaire.

Si la pratique du tennis de table vous intéresse, venez les rejoindre les lundi et mercredi à partir de 17 h 30/18 h pour les entraînements, ou pour simplement le sport loisirs aux mêmes horaires. Si vous voulez partager la tension des matches, quelques places sont disponibles dans la salle, les jours de compétitions.

Renseignements auprès de Fred Iguacel, tél. 06 31 50 68 25.

Cyclisme

Randonnées à VTT et pédestre du Vélo-club de Domme

Dimanche 19 octobre, le Vélo-club de Domme organise la 10^e édition de l'épreuve à VTT et pédestre. Cette randonnée Ufolep est ouverte à tous. Il suffit de venir avec son VTT et un casque ou avec des chaussures de marche.

Plusieurs ravitaillements sont mis en place pour que chacun puisse faire une petite pause et reprendre des forces.

Les chemins autour de Domme permettent d'accéder à toutes les communes du canton, comme la voie romaine qui passe au milieu. Les sentiers sont larges et sans grande difficulté, sauf quelques côtes sur la fin du parcours des 60 km.

Les inscriptions se feront à partir de 8 h dans la salle du Pradal à Domme et le départ aura lieu à 9 h.

Un lot sera offert à chaque participant.

Pour les vététistes, quatre circuits : 15, 30, 40 et 60 km raid longue distance.

Pour les marcheurs : 15 km avec un ravitaillement à mi-parcours. Il est possible de n'effectuer que 10 km.

Tous les itinéraires sont balisés à l'aide de petits panneaux et les changements de circuits sont indiqués, mais il faut respecter le Code de la route et les priorités.

Au départ, café et gâteaux seront offerts à tous. Un repas est prévu sur réservation avant le jeudi 16 octobre. Menu : poulet/pommes de terre à la sarladaise.

Renseignements, inscriptions et réservations par téléphone au 05 53 28 31 50.

Cyclotourisme sarladais

Circuits des 14 et 17 octobre

Mardi 14. A, environ 90 km : départ de Saint-Cyprien à 13 h 45 depuis le parking du supermarché Champion, puis Mouzens, Siorac-en-Périgord, Urval, Camps-de-César, à droite en direction de Cadouin, à gauche Bouillac, à droite Beaumont-du-Périgord, à gauche Montferland-du-Périgord, Sainte-Croix, à gauche direction Monpazier, à droite Villeréal, Monpazier, Belvès, Saint-Cyprien, Sarlat. **B, environ 86 km :** départ de Sarlat à 13 h 45 depuis le parking de la gare des voyageurs, puis Siorac-

en-Périgord, Le Buisson-de-Cadouin, Bigaroque, Coux-et-Bigaroque, Mouzens, Saint-Cyprien. **C, environ 72 km :** départ idem B, Sarlat, Siorac-en-Périgord, Mouzens, Saint-Cyprien.

Vendredi 17. A, environ 94 km : Sarlat, Malevergne, Sainte-Nathalène, Proissans, Saint-Crépin-Carlucet, Salignac, Simeyrols, Rouffillac, Souillac, Saint-Julien-de-Lampon, Masclat, Auniac, Milhac, Grolejac, piste cyclable, Sarlat. **B, environ 73 km :** idem A jusqu'à Simeyrols, puis Orliagué,

Handball

Week-end mitigé pour l'ASM handball

Une équipe masculine au top, une autre en devenir et des filles tenaces, l'ASM marque son territoire. Le handball vit bien à Sarlat.

En se rendant à Oloron-Sainte-Marie, **le groupe seniors filles** savait que la tâche serait rude. Mais fortes de leurs dernières sorties, elles pouvaient y croire et, pourquoi pas, frapper un grand coup. Après avoir tenu tête à deux gros morceaux, tous les espoirs étaient permis côté sarladais. Mais voilà, le léger complexe d'infériorité qu'elles traînent depuis le début de la compétition les a encore trahies.

Pour preuve, cette entame catastrophique qui les voit être distancées de huit buts, 11 à 3, après un quart d'heure. Mais les protégées de Virginie savent relever la tête pour revenir à trois points, 19 à 16 à la pause. Une réaction qui laisse la porte de l'exploit ouverte, et on se met à rêver, or les Béarnaises remettent rapidement les choses à leur place.

Un début de seconde période à cent à l'heure éloigne les Périgordines qui sont de nouveau distancées de huit buts à vingt minutes de la fin. Heureusement sans lâcher prise, Sarlat remet le couvert, mais trop tard. L'ASM handball s'incline finalement 33 à 28 avec le regret d'avoir raté son entame de match.

Il est clair que ce groupe sarladais qui possède une âme ne devrait pas tarder à être récompensé. Après s'être incliné avec les honneurs contre les trois premiers de la poule, la venue de Carbon-Blanc ce samedi au gymnase de La Canéda devrait le relancer.

Pour **l'équipe 2 masculine**, la réception des Trois Vallées, très expérimentée, n'était pas la meilleure occasion pour retrouver le goût de la victoire.

Pourtant, à l'issue d'une première mi-temps sérieuse et appliquée, ici aussi on pouvait y croire. Le score de parité d'alors prouve bien qu'il y a du talent et de l'en- vie.

Malheureusement, comme samedi dernier, la seconde période est d'un tout autre acabit. Cela ne pardonne pas et Sarlat s'incline lourdement 20 à 33.

Reste qu'avec son esprit et sa volonté, ce groupe qui vise la deuxième phase du championnat possède les moyens de décrocher une première victoire. Pourquoi

pas face à Coulounieix-Chamiers samedi prochain à La Canéda ?

L'objectif n'est pas le même pour **l'équipe 1 masculine** qui se doit d'accrocher une des deux premières places afin d'évoluer à l'étage supérieur. Cela passe par un sans-faute dans une poule compacte. A ce titre, le déplacement à Champcevinel était considéré comme un premier test important.

Sérieux en défense, efficace en attaque, Sarlat pose tout de suite sa patte sur le match. Les locaux ne trouvent aucune solution et les Sarladais s'envolent petit à petit pour distancer les banlieusards périgourdins de dix buts, 16 à 6 à la pause.

Ces derniers ne peuvent en rester là et, profitant d'une certaine nonchalance des visiteurs, refont peu à peu leur retard. Mais Sarlat gère cette furia et s'impose logiquement 23 à 26.

Ce second succès en deux rencontres place les Sarladais en tête de leur poule. C'est bien, mais cela sentira encore meilleur si les garçons font preuve d'une plus grande régularité durant soixante minutes. Certes, c'est le début de la saison, mais c'est dans ces périodes que l'on acquiert de la confiance. Et de la confiance, il faudra en avoir samedi à Mussidan face à un adversaire qui entend bien faire tomber l'ogre sarladais. Encore faut-il que cet ogre ait faim, histoire de dire à ses adversaires que, cette saison, le gâteau sera pour lui.

Les moins de 15 ans, pour leur premier match officiel, recevaient le Cèpe Vert, entente Coulaures/Thiviers, au gymnase municipal de La Canéda. Comme chez leurs homologues féminines, il n'y avait plus d'équipe de l'ASM engagée dans cette catégorie depuis trois saisons.

Certes, les jeunes ont perdu sur le score de 12 à 27, mais il faut préciser qu'ils ont passé toute la partie en infériorité numérique.

Félicitations à Guillaume, Enzo, Quentin, Lorris, Jorge et Benjamin pour leur motivation et surtout leur esprit de groupe.

Les moins de 15 filles, en entente avec Salignac, se déplaçaient à Coulounieix-Chamiers pour leur première rencontre et leur première victoire.

Le travail effectué avec cette formation en catégorie moins de 13 ans la saison passée porte donc déjà ses fruits. Victoire 9 à 14.

Les moins de 11 ans se rendaient au Cèpe Vert et, dans la continuité de la saison dernière, ont gagné leurs deux matches. Victoire 4 à 5 contre Coulounieix-Chamiers et 0 à 11 face au Cèpe Vert.

Agenda. Samedi 11 octobre, quatre rencontres se dérouleront au gymnase municipal de La Canéda. A 14 h, les moins de 13 ans filles, l'entente Sarlat/Cèpe Vert, recevront Tocane-Saint-Apre.

A 15 h 30, les moins de 13 ans garçons accueilleront le Cèpe Vert.

A 19 h, les seniors 2 garçons affronteront Coulounieix-Chamiers.

A 21 h, l'équipe féminine régionale en découdra face à Carbon-Blanc.

Les seniors 1 garçons se déplaceront à Mussidan pour jouer contre l'entente Montpon-Ménéstérol/Mussidan.

Course cycliste à Saint-Cyprien

Dimanche 12 octobre, le Vélo-club de l'Amicale laïque de Saint-Cyprien organise une épreuve sur route dans la commune avec un circuit de 5,5 km.

Le départ sera donné au colège, à 14 h pour les grands sportifs, les féminines et les jeunes, et à 15 h 30 pour les 1^{re}, 2^e et 3^e catégories.

Viviers, Rouffillac, Saint-Julien-de-Lampon, Masclat, Auniac, Milhac, Grolejac, piste cyclable, Sarlat. **C, environ 65 km :** idem A jusqu'à Rouffillac, puis piste cyclable, Sarlat.

Divers

URGENT, RECRUTE CONDUCTEUR de TRAVAUX avec expérience en plâtrerie, peinture, étude de prix, suivi de chantiers, à Montignac. — Tél. 05 53 51 82 33 (HB).

ACHÈTE CHÂTAIGNES, marrons, noix et cerneaux. — Se présenter les mardi matin et jeudi matin au Musée, à côté de Lidl à Sarlat, ou tél. au 05 53 29 60 47 (HB).

ARBORÉA ÉLAGAGE, taille raisonnée, abattage délicat, travaux sur corde. — Patrick Lopez, 24250 Daglan, ÉLAGUEUR ARBORISTE, certifié taille et soins aux arbres, tél. 05 53 59 08 55 ou 06 77 10 68 29.

TRÈS URGENT, RECHERCHE à LOUER à l'année maison ou appartement avec jardin ou cour, secteur Saint-Cyprien et alentours. — Tél. 06 77 71 74 35 (laisser coordonnées si répondre).

Thierry, artisan-peintre, les Pechs, tél. 06 74 41 81 27, PROPOSE peinture intérieur/extérieur, enduits décoratifs, pose toile de verre, etc. Boiserie, fabrication volets toutes dimensions, pose, etc. Rénovation de parquets, vitrification, etc. Devis et déplacements gratuits.

URGENT, entreprise de maçonnerie à Sarlat EMBAUCHE 2 MAÇONS qualifiés pour contrat CDI, bon salaire + nourris le midi. — Téléphone : 06 73 39 86 79 ou 05 53 59 24 39.

SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 45 € à 50 € ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 65 € ; cantou et chaudière à bois, de 70 € à 80 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuellement. — Téléphone : 05 53 30 36 32 (laisser message si répondre).

Exploitant forestier ACHÈTE BOIS SUR PIED, toutes essences, toutes catégories. Achat et vente bois de chauffage. — Téléphone : 06 80 91 53 94 ou 05 53 28 13 21 (HR).

ANDRÉ ARTISAN
à SAINT-GENIÈS
TRAVAUX D'ENTRETIEN
Peinture intérieur/extérieur, façades volets, avant-toit, maçonnerie reprise crépi, fissures joints apparents et autres
Entretien sur monuments funéraires
Tél. 06 77 92 78 98

URGENT, RECHERCHE 3 OUVRIERS PLAQUISTES, poseurs de bandes, pour chantiers importants. — Téléphone : 05 53 51 82 33 ou 05 53 51 91 54 (HB).

F. BENNATI
ANTIQUITÉS & DÉCORATION
à BEYNAC
ACHÈTE AU COMPTANT
Meubles, tableaux et objets anciens
Tél. 05 53 28 17 79

Etablissements Jean MICKAËL, RÉNOVATION, peinture, maçonnerie, révision toitures, devis et déplacements rapides et gratuits. — Vézac, téléphone : 05 53 29 35 79 ou 06 20 25 10 21.

DÉBARRASSE et ACHÈTE FERRAILLE, MÉTAUX, caves, greniers et maisons, toutes distances, épaves de voitures, matériel agricole et autres. — Tél. 06 86 06 27 36 ou 05 53 30 32 26.

A-B-C-D, brocante à Cénac, ACHÈTE commodes, petits meubles, tables de nuit, tableaux, bibelots, tout ce qui date des années 20 à 70, paiement immédiat. — Tél. 05 53 29 49 96 ou 06 82 84 57 93.

Bruno RICHARD, le bourg, 24250 Castelnaud, grimpeur-élagueur (certifié d'État), TRAVAUX D'ÉLAGAGE, abattage et démontage arbres dangereux avec matériel adapté, devis gratuit, possibilité enlèvement des branches. — Tél. 06 83 50 95 74.

RECHERCHE TERRAIN CONSTRUCTIBLE ou séchoir/grange entre Proissans et Sarlat. — Tél. 06 76 02 06 86.

Céline L, NETTOYAGE AUTO, intérieur/extérieur, avec véhicule de prêt, petit prix, maxi service. — Sarlat, tél. 06 86 43 67 33.

RECHERCHE MÉNAGE pour entretien propriété près de Carlux, logement fourni. — Téléphone : 02 40 75 72 42.

solimur DEVS & POSE
MOQUETTES - SOLS PVC
PAPIERS PEINTS - PEINTURES
Tél. 05 53 28 25 95
www.solimur.fr

ENTRETIEN de JARDINS, tonte, taille, travaux bûcheron, petits bricolages, chèques emploi service. — Marc Roussot à Marquay, tél. 06 83 46 16 31 ou 05 53 29 65 41.

RECHERCHE ENOISEURS, noix cassées. — Tél. 06 10 50 65 52.

ESPAGNOL : professeur d'espagnol DONNE COURS tous niveaux, adultes et enfants, soutien scolaire, préparation aux voyages, cesu acceptés. — Téléphone : 05 53 31 69 46.

L'orchestre Tony Bram's RECHERCHE TECHNICIEN-CHAUFFEUR possédant permis D + E, sans la Fimo, pour la saison 2009, 90 galas minimum. — Tél. 05 65 37 60 61.

Dame FERAIT MÉNAGE et repassage, cesu acceptés. — Téléphone : 06 81 60 05 13.

vediorbis
Vediorbis Industrie
recrute à Sarlat
(avec CV) et vous donne rendez-vous tous les mardis à la Maison de l'Emploi de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 17 h 30
Tél. 05 53 50 08 72
E-mail : terrasson-la-villedieu.001ter@vediorbis.fr

Cause cessation d'activité, DONNE contre enlèvement CRIB à maïs, transportable, d'une contenance de 12 m³. — Tél. 05 53 28 45 59 (HR).

Jeune femme FERAIT MÉNAGE, courses et baby-sitting chez particuliers. — Tél. 06 33 55 53 17.

SARL DOUSSEAU, plomberie, sanitaire, chauffage. Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

Homme sérieux FERAIT PETITS TRAVAUX : tonte, débroussaillage, taille de haies, petit bricolage, maçonnerie, plomberie, électricité, peinture, entretien maison, courses encombrantes, transport, etc., cesu acceptés. — Tél. 06 82 80 13 33 ou 09 64 04 99 06.

ENTREPRISE P. CHAUSSE & Fils
Travaux publics et carrières
AU SERVICE DES PARTICULIERS
pour tous travaux de terrassement, brise-roche, fourniture de concassé castine, terre végétale, sable gravier, goudronnage
Tél. 05 53 29 70 16

Jeune homme FERAIT MÉNAGE, courses, gardiennage, disponible tous les après-midi, accepte cesu. — Tél. 06 83 23 77 55.

RECHERCHE NOUNOU expérimentée pour garder enfant à Carlux, 3 jours par semaine, références exigées. — Tél. 06 86 41 80 69.

ACHÈTE TERRAIN à BÂTIR de 2 000 m² et plus, secteur Sarlat. — Tél. 05 53 29 32 10 (HR, laisser message si répondre).

Dame FERAIT REPASSAGE à son domicile ou chez vous, disponible le mercredi de 9 h à 12 h, secteur Sarlat, Saint-Geniès, Les Eyzies, Salignac. — Tél. 05 53 29 64 00 (HR).

RECHERCHE CABINE pour tracteur Zétor. — Tél. 05 53 29 93 57 (HR).

Locations

Sarlat centre-ville, en rez-de-chaussée d'une maison, T3, calme, clair, cave. — Tél. 06 72 65 37 96.

Sarlat, 3, avenue Gambetta, en rez-de-chaussée, APPARTEMENT T3 récent, parking et Interphone, libre le 1^{er} novembre, 500 € mensuel. — Téléphone : 06 73 84 61 22 ou 05 53 59 56 11 (HR).

Saint-Cyprien, MAISON de VILLE à étages, 4 chambres, cheminée, garage, cour, libre, 550 € mensuel + 1 mois de caution, références exigées. — Tél. 06 85 60 29 35.

Montignac centre-ville, APPARTEMENT F3, cuisine spacieuse, salle d'eau, W.-C., balcon, garage, 590 € mensuel, références demandées. — Téléphone : 05 53 59 64 47 ou 06 60 89 34 46.

L'IMMOBILIER DU FUTUR
Recherchons :
Pour notre clientèle, MAISONS et APPARTEMENTS pour la location à l'année. Merci de nous contacter du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77
Retrouvez toutes nos offres en vous connectant sur le site www.immobiliierdulfutur.com

Sarlat, secteur collège La Boétie, GARAGE. — Tél. 06 89 95 65 11.

Beynac, à l'année, restaurés à neuf, 2 MEUBLÉS : 1 studio + 1 T1, tout confort. — Tél. 05 65 31 02 99 (le soir).

Sarlat, résidence La Boétie, 200 m de la poste, APPARTEMENT T3 au 2^e étage, cuisine équipée, balcon, parking, garage, libre le 1^{er} novembre, 520 € mensuel, charges locatives comprises. — Téléphone : 05 53 59 33 30.

Sarlat, secteur calme, bel APPARTEMENT T2 de 55 m² dans immeuble classé, fenêtres à meneaux, volets intérieurs, cheminée du XIV^e siècle, vue exceptionnelle, chauffage au gaz de ville, libre, 400 € mensuel. — Tél. 05 53 31 02 07 ou 06 75 26 50 56.

Coux-et-Bigaroque, à l'année, MAISON PÉRIGOURDINE MEUBLÉE, 2 chambres, terrasse couverte, cour, parc, garage, 550 € mensuel, eau, électricité et chauffage compris. — Tél. 05 53 31 62 61.

Coly, jusqu'en avril, petite MAISON PÉRIGOURDINE de charme, meublée, 2 chambres, salle de bain, cuisine équipée, salle à manger, séjour avec cheminée, 500 € mensuel hors charges. — Téléphone : 05 53 51 68 03.

APPARTEMENT F4, 3 chambres, séjour, cuisine, salle de bain, W.-C., 500 € mensuel + 10 € de charges. — Mairie de Saint-Pompon, tél. 05 53 28 48 90.

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION
Grillages et clôtures divers galva/vert
Tôles couverture/bardage - Alu striées - Inox
Cuves métal et inox diverses
Tubes profilés - Fers divers - Glissières d'autoroute
Dalles gravillons lavés, armées, 50 x 50 x 5
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h et de 15 h à 18 h
Ets FAURE
24590 JAYAC
Tél. 05 53 28 84 53
06 07 40 21 59
Fax 05 53 29 83 09
Service - Qualité

Restaurant Le Tournepique à Castelnaud RECHERCHE AIDE de CUISINE à l'année, à temps partiel. — Tél. 05 53 29 51 07.

ANTIQUITÉS SARLADAIS
Renaud HUTIN
Achat - Vente - Estimation
Moblier - Tableaux - Beaux objets - Art déco
300 m d'exposition Ouvert toute l'année
40, avenue Thiers - SARLAT
05 53 31 20 08 ou 06 80 66 02 50

Orchestre Bram's RECHERCHE TECHNICIEN avec connaissances électriques et informatiques. — Tél. 05 65 37 60 61.

DONNE CHIOT femelle, croisé braque et labrador, marron, mère cherchant truffes, tatouage n° 250269800192096. — Téléphone : 06 21 55 34 78.

Particulier ACHÈTE VOITURES ANCIENNES, en état ou non, type Citroën DS, HY, 2 CV ; Renault 4 CV, Dauphine, R8, R16 ; Peugeot 203, 403, 404 ; étudie toutes propositions sur autres modèles. — Tél. 06 12 56 58 93.

PEINTURE SARLADAISE : tous travaux de votre maison, intérieur et extérieur, petits et gros travaux, peinture, maçonnerie, lavage et traitement de toitures contre les mousses, nettoyage de façades et traitement hydrofuge. Devis et déplacement gratuits. — Tél. 05 53 30 32 26 ou 06 86 06 27 36.

Acheteurs français, allemands, anglais, hollandais, etc., RECHERCHENT entre particuliers MAISONS, appartements, terrains. Partenaire européen. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60 (Réf. PHR 22).

Coupon à retourner accompagné de votre règlement à : Imprimerie du Sarladais BP 57 - 24202 SARLAT cedex

Date(s) de parution :

Nom et adresse :

ANNONCES

Vente
 Divers
 Location

Petite annonce (5 lignes maximum) simple = 8 €, encadrée = 12,50 €, encadrée fond en couleur = 15,50 €, domiciliée au journal = 16,50 €, encadrée domiciliée au journal = 19 € 1,50 € la ligne supplémentaire

AVIS DIVERS = 16,50 €
 ENCADRÉ dans la commune de = 16,50 €

Payé : Chèque Espèces
 Non payé A facturer

Rédigez votre texte en LETTRES CAPITALES et SANS ABRÉVIATION (1 lettre par case)

Lignes supplémentaires

L'ESSOR SARLADAIS
Hebdomadaire d'information
siège social :
29, avenue Thiers - 24200 SARLAT
CPP n° 1008 C 83767
Propriétaire :
Madame Marie-Louise ARMAGNAC
Directeur de la publication :
M. Michel DELPECH
Rédactrice en chef : Josette DELPECH
Edité par :
IMPRIMERIE DU SARLADAIS
29, avenue Thiers - Sarlat
Imprimé par
ROTO GARONNE
47310 ESTILLAC
Tirage :
9 100 exemplaires
Dépôt légal
à parution
2006
La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

Locations

□ Centre-ville, STUDIO, à l'année, libre, 240 € mensuel. — Téléphone : 05 53 28 91 43.

□ Salignac-Eyvignes, HANGAR de 500 m² pour stockage, petit prix. — Tél. 06 89 33 87 40.

□ Sarlat centre-ville, T3, très bien situé, très bon état, cuisine équipée, séjour, 2 chambres, salle de bain, balcon, 450 € mensuel. — Téléphone : 05 53 57 74 19 ou 06 08 55 44 10.

PÉRIFER 24 - Tél 05 53 59 06 09

Fer neuf - Récupération générale

TÔLES ONDULÉES

BARDAGE PREMIER CHOIX ou DÉCLASSÉ

Tous profils inox et tôles alu striées

Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et samedi de 9 h à 12 h
ZI de Madrazès - 24200 SARLAT

□ Saint-Cyprien, APPARTEMENT T4, libre, 600 € mensuel, références exigées. — Tél. 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

□ Sarlat centre-ville, à l'année, STUDIO MEUBLÉ, 250 € mensuel ; T2, 330 € mensuel ; F2, avec balcon, 350 € mensuel. — Téléphone : 06 80 48 75 99.

□ Nord de Sarlat, à la campagne, T3 MEUBLÉ, 400 € mensuel ; T4 meublé, 500 € mensuel. — Téléphone : 06 89 33 87 40.

□ Saint-Geniès, 10 km de Sarlat, à l'année, APPARTEMENT ou STUDIO MEUBLÉS, très calme, à la campagne. — Tél. 05 53 28 90 88.

□ Sarlat, MAISON de VILLE, calme, terrasse, séjour, cheminée, cuisine aménagée, salle d'eau, 3 chambres, cave, chauffage central au gaz, libre le 1^{er} novembre, 707 € mensuel. — Tél. 05 55 03 53 56.

□ Sarlat, résidence Ronsard, STUDIO MEUBLÉ de 25 m², kitchenette, salle de bain, W.-C., chauffage collectif, cave, 330 € mensuel + 1 mois de caution. — Tél. 06 88 34 80 31.

□ Près de Saint-Cyprien, à l'année, MAISON confortable, maximum 3/4 personnes, salle d'eau, W.-C., cheminée, chauffage central au gaz. — Tél. 05 53 29 22 33 (répondeur).

□ Jusqu'en juin, centre-ville Sarlat, STUDIOS et T2, meublés, dont un avec balcon, 250 €, 320 € et 350 € mensuel, provision sur charges et eau comprises. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ Le Bugue, à l'année : APPARTEMENT T3, sans jardin, 420 € mensuel ; appartement T3, jardin, 480 € mensuel ; studio, 280 € mensuel. — Tél. 06 82 53 48 94.

□ Sarlat, rue Fénelon, APPARTEMENT T2, refait à neuf, salon, cuisine aménagée, salle de bain, douche, chambre avec placard, chauffage électrique. — Tél. 06 74 33 19 64.

□ Sarlat nord, au calme, MAISON, refaite à neuf en 2004, 3 chambres, salle d'eau, W.-C., cuisine, séjour, garage, cave, dépendance, terrain clos de 2 000 m², libre le 1^{er} décembre, 780 € mensuel + 1 mois de caution. — Tél. 05 63 39 81 01.

□ Sarlat, dans résidence, APPARTEMENT T2 de 50 m², refait à neuf, cuisine équipée, balcon, garage, cave, chauffage au gaz, nombreux rangements, 500 € mensuel. — Tél. 06 60 39 30 48.

□ Saint-Julien-de-Lampon, MAISON de bourg, 3 chambres, 2 W.-C., salle de bain, bon état, sans jardin, libre, 460 € mensuel. — Téléphone : 06 70 30 18 72.

□ Sarlat, résidence Du Bellay, T1 bis, ascenseur, parking privé sécurisé, 350 € mensuel + charges + 1 mois de caution. — Téléphone : 06 09 87 76 17.

□ Saint-Crépin-Carlucet, MAISON F3. — Tél. 05 55 85 19 76 (après 19 h).

□ Sarlat, avenue de Madrazès, à proximité du centre Leclerc, LOCAL COMMERCIAL aménagé de 130 m², parking, possibilité bail 3, 6, 9 ans. — Tél. 06 62 44 53 22.

□ Sarlat plein centre, rue de Fage, APPARTEMENT/MAISON sur 2 niveaux, cuisine, séjour, 1 chambre, salle d'eau, 2 W.-C., gaz, libre, à voir, 400 € mensuel. — Téléphone : 06 03 22 63 10 (le soir).

□ Borrèze, APPARTEMENT de 90 m², spacieux et lumineux, 3 chambres, étage, garage, libre le 1^{er} janvier, 389,80 € mensuel + 15 € de charges. — Communauté de communes du Salignacois, tél. 05 53 30 43 57.

□ ATELIER-EXPO d'art, monument historique dans le secteur sauvegardé, ou bureau de 60 m², accès boulevard extérieur, + pièce voûtée de 20 m² en rez-de-chaussée, libre. — Tél. 06 83 83 34 53.

□ Proche Sarlat-sud, STUDIO MEUBLÉ, indépendant, très bon état, parking, terrasse, calme, libre. — Tél. 05 53 28 14 76 (HR).

□ Sarlat, près du lycée Pré-de-Cordy, à l'année, STUDIO MEUBLÉ, état neuf, libre, 240 € mensuel. — Tél. 05 53 59 20 19.

□ Sarlat centre, MAISON de VILLE, 4 pièces dont 1 chambre et salle de bain indépendantes, jardin et terrasses, chauffage central au gaz, 630 € mensuel. — Tél. 05 53 59 26 96.

□ Proche du centre de radiologie, dans maison individuelle, APPARTEMENT, très bon état, 1 chambre avec dressing, double vitrage, chauffage au gaz de ville. — Tél. 06 08 80 99 11.

□ Sarlat, boulevard Nessmann, LOCAL COMMERCIAL. — Téléphone : 06 81 80 57 21 ou 06 78 16 48 47.

□ Rue de Cahors, APPARTEMENT dans maison individuelle, double vitrage, chauffage au gaz, libre, 345 € mensuel. — Tél. 06 08 80 99 11.

□ Sarlat, MAISON de VILLE, sur 2 niveaux, garage (porte automatique), cuisine, séjour, 2 chambres, W.-C., salle d'eau, tout refait à neuf, chauffage au gaz, sans jardin, libre, 550 € mensuel. — Tél. 06 03 22 63 10.

□ Sarlat, le Pontet, STUDIO de 25 m² et APPARTEMENT de 40 m², à l'année, cour pour voitures, libre. — Téléphone : 05 53 28 97 31 ou 06 76 15 25 45.

□ Domme, T3, 2 chambres, salle de bain, cuisine, jardin, libre, 530 € mensuel. — Tél. 06 79 59 28 06.

□ MAISON, en rez-de-chaussée : cuisine, séjour ; à l'étage : 3 chambres, salle d'eau, W.-C., grenier, grange attenante, 480 € mensuel + 10 € de charges. — Mairie de Saint-Pompon, tél. 05 53 28 48 90.

□ Sarlat, Maison Blanche, 800 m du centre Leclerc, du 15 octobre au 31 mai, APPARTEMENT MEUBLÉ au rez-de-chaussée d'une maison neuve, tout confort, 460 € mensuel tout compris. — Tél. 06 82 79 60 35 ou 06 72 95 94 51.

□ Sarlat, 1 km du centre-ville, F4, garage, terrain, libre, 700 € mensuel + charges. — Téléphone : 06 42 18 76 92 ou 05 53 31 02 56.

□ Sarlat, au cœur du centre-ville, 2 PIÈCES d'environ 50 m², salle de bain, W.-C., 380 € mensuel. — Tél. 06 87 04 57 68.

□ Sarlat, secteur Madrazès-Vialard, à l'année, APPARTEMENT F2, grande chambre, salon, mezzanine, cuisine, salle de bain, chauffage au gaz de ville, parking, 410 € mensuel. — Téléphone : 05 53 59 31 80 ou 06 78 35 10 63.

□ Salignac, APPARTEMENT T3 de 65 m², état neuf, cuisine intégrée et équipée de four, plaque de cuisson, isolation, double vitrage, Interphone, chauffage électrique rayonnant. — Téléphone : 05 53 31 96 71 ou 06 30 55 94 57.

□ Sarlat, APPARTEMENT T2 MEUBLÉ, entrée, séjour, coin-cuisine, 1 chambre, salle d'eau/W.-C., chauffage électrique, terrasse, jardin. — Tél. 05 53 59 37 30.

□ Sarlat centre-ville, STUDIO MEUBLÉ, libre le 20 octobre, 280 € mensuel, charges partielles comprises. — Tél. 06 83 59 67 25.

□ La Chapelle-Aubareil, CHALET T3, terrain de 800 m², 500 € mensuel charges non comprises. — Tél. 05 53 50 79 51 ou 06 87 07 69 24.

Ventes

□ Cause retraite, BAR-TABAC-RESTAURANT, Française des Jeux, très bonnes commissions, près d'un centre commercial, tous commerces, à Sarlat, prix à débattre. — Ecrire au journal qui transmettra. n° 573

□ Fox terrier, 1 mois, tatouage n° 250268500112697, à Sarlat, 200 € ; moto Sherco 50 cm³, 10 km, neuve, 2 000 €. — Téléphone : 06 73 55 93 00.

□ RÉFRIGÉRATEUR, bon état, 80 € ; buffet de cuisine en stratifié, 80 € ; armoire, côté penderie et côté rangement, 100 € ; lave-linge, 4 kg, 75 €. — Tél. 05 53 29 70 49.

□ PEUGEOT 106 Kid, 100 000 km, 1997, 1 800 € à débattre. — Tél. 06 30 30 37 84 ou 05 53 31 69 46.

□ RENAULT Trafic L2H1 150 ch BVR, février 2007, première main, 50 500 km, cabine approfondie grand confort, pack vision, autoradio CD, crochet d'attelage, ordinateur de bord, climatisation, airbag, ABS, peinture métallisée, crilles, housses, très propre, 20 500 €. — Tél. 06 80 65 82 40.

□ PIÈCES DÉTACHÉES pour Fiat Uno, petit prix. — Tél. 05 53 29 84 60.

□ Saint-Amand-de-Coly bourg, MAISON, 4 chambres, 2 salles d'eau, 2 W.-C., 2 cuisines dont une américaine, grand salon, salle à manger, appenti pour voitures. — Téléphone : 05 53 51 66 48 ou 06 14 57 10 43.

□ En Périgord, 25 km de Sarlat, 15 km de Souillac, à l'année, MAISON F4 en pierre, tout confort, séjour avec pierres apparentes, 3 chambres, bureau, garage, cour, chauffage au gaz, libre, transport scolaire assuré pour l'école primaire, 580 € mensuel hors charges. — Tél. 06 07 64 01 44.

L'IMMOBILIER DU FUTUR

Nos locations :

Meublés : beau studio, double vitrage, jardin, 330 € ; T2 à Saint-Geniès dans village de vacances, piscine, terrain de tennis, 360 € et 390 € ; T2 à Daglan, 350 €.

Maisons T3 à Archignac, cheminée, jardin, 410 € et 450 €.

Maison T3 à Marquay, lumineuse, double vitrage, 500 €.

Maison T3 à Cénac, lumineuse, cuisine équipée, jardin, cheminée, 500 €.

Maison T3 à Vézac, chauffage au sol, terrain, sous-sol, 670 €.

Maison T4 de plain-pied à Salignac, chauffage au sol, garage, 700 €.

Maison neuve T4, cuisine équipée, terrasse couverte, garage, terrain, 750 €.

Studio dans résidence à Sarlat, cuisine équipée, 320 € charges comprises (chauffage, eau).

T2 à Sarlat, chauffage au gaz de ville, double vitrage, 360 €.

T2 à Sarlat, restauré, lumineux, pierres apparentes, 400 €.

T2 neuf à Sarlat, cuisine équipée, parking, 400 €.

T3 à Sarlat, gaz de ville, 450 €.

T3 à La Canéda, gaz de ville, lumineux et calme, garage, 460 €.

Beau T4 dans résidence, lumineux, belles surfaces, parking, 650 €.

Locaux commerciaux : Sarlat, centre-ville, 500 € ; pierres apparentes, beaucoup de cachet, 600 €. Local de 216 m² à Sarlat, 1 600 €.

Retrouvez toutes nos offres en vous connectant sur le site www.immobiliertudufutur.com ou en nous contactant du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77

□ BR 1154. URGENT, cause départ, FONDS de COMMERCE de SALON de COIFFURE, bail 3/6/9, affaire saine, bonne clientèle, 68 000 € FAI. — Agence BR Immobilier, téléphone : 06 87 12 15 09.

□ TABLE de FERME + 2 bancs, en chêne massif ; moteur électrique triphasé, 5 cv. — Tél. 06 73 90 14 55.

□ CHARIOT ELÉVATEUR Caterpillar 15, très bon état, 3 000 €. — Tél. 06 32 09 54 68 ou 06 81 05 97 03.

□ BOIS de CHAUFFAGE, mélange chêne/charme, à l'abri depuis 4 ans. — Tél. 05 53 59 32 73.

Réf. 662/B – Vallée de la Dordogne, TERRAIN à BÂTIR de 1 650 m², électricité et eau à proximité, proche d'un des plus beaux villages du Périgord, commerces et écoles dans le village, 43 000 € FAI.

Réf. 652/B – Proissans, TERRAIN à BÂTIR de 5 200 m² environ avec c.u., en partie boisé, eau sur place et électricité à proximité, 60 000 € FAI.

Réf. 657/B – Est de Sarlat, ravissante MAISON entièrement restaurée, 3 chambres/bureau, belle pièce à vivre avec cheminée, cellier, terrain de 2 000 m², proche de Sarlat, des commerces et des écoles, 249 000 € FAI.

Réf. 638/B – 20 min de Sarlat-est, ENSEMBLE IMMOBILIER à restaurer comprenant une maison principale, une grange, une maisonnette, terrain de 6 000 m², proche de la rivière Dordogne, des commerces et des écoles, 175 000 € FAI.

AGENCE TRANSIMMO
16, rue Fénelon à Sarlat
Tél. 05 53 29 44 90
Fax 05 53 29 76 89

□ LANCIA Musa Multijet 1,9 l Diesel, octobre 2007, 1 100 km, toutes options, intérieur cuir, toit panoramique ; Peugeot Partner société HDI 110, 2003, 134 480 km ; Renault Kangoo 1,9 l dTi, 2002, 130 000 km, 5 places, 2 portes latérales ; 4X4 MITSUBISHI L200, mai 2000, 210 000 km, toutes options, hardtop ; Volkswagen Polo Match, mai 1999, 100 000 km, 3 portes ; Peugeot 306 XND Diesel, 1995, 171 100 km ; Peugeot 106 1,5 l Diesel, 1995, 177 000 km, 4 portes. — Garage Le Parc à Beynac, tél. 05 53 29 57 17.

□ ERA 2066 — Aux portes de Sarlat, au calme, vue imprenable pour cette MAISON de plain-pied de 2003, en parfait état, séjour, cuisine américaine, 3 chambres, piscine, terrain de 760 m², 226 800 € FAI. — ERA APIM, tél. 05 53 28 60 96 - 9, boulevard Nessmann à Sarlat.

A VENDRE à SARLAT

Encore quelques terrains

Lotissement

LA GARRISSADE

Renseignements sans engagement

Francis Clauzel

Tél. 05 53 31 97 62

□ HERSE hydraulique, largeur 4 m, bon état, petit prix ; rotalabour Kuhn EL 100, largeur 2,50 m, bon état ; groupe d'arrosage Berliet, 6 cylindres, avec pompe Caprari, Ø 100 ; scie circulaire hydraulique, Ø 60 cm, bon état, petit prix. — Téléphone : 06 72 89 28 25.

□ RENAULT Laguna II Dynamique 1,9 l dCi 120, juin 2002, 145 000 km, courroie de distribution faite, contrôle technique O.K., crochet d'attelage, parfait état, non-fumeur, 7 500 € à débattre. — Téléphone : 05 53 30 40 74 ou 06 16 92 97 39.

□ YAMAHA FZ6 Fazer 9, 98 ch, 2006, 7 000 km, noire, options : sabot + couvre-réservoir + baxter, comme neuve. — Tél. 06 80 84 94 48.

□ Hauteurs de Sarlat, 1 km de la ville, MAISON neuve, sous-sol et combles, terrain de 1 400 m². — Tél. 06 45 15 37 52.

Sarlat, rue de la République, IMMEUBLE en toute propriété. 3 niveaux + combles. Environ 130 m² par niveau. Emplacement commercial unique.

J. de La Fontaine
Immobilier
05 53 30 44 04
www.immobilier-jcdelafontaine.com
Sotheby's
INTERNATIONAL REALTY

□ Sarlat, Pech-Lafaille, bel environnement plat, beau TERRAIN de 1 731 m² avec c.u. Agences s'abstenir. — Tél. 06 07 43 61 51.

□ Sarlat, résidence Du Bellay, T1 bis, parfait état, parking privé, 54 000 €. — Tél. 06 09 87 76 17.

□ ERA 2054 — Sud de Sarlat, proche toutes commodités, MAISON de VILLAGE, à rafraîchir, sur 3 niveaux, 3 chambres, environnement très agréable, 216 000 € FAI. — ERA APIM, tél. 05 53 28 60 96 - 9, boulevard Nessmann à Sarlat.

□ Meyrals, TERRAIN PLAT de 3 000 m² avec c.u., 15 € le m². — Tél. 06 07 62 17 91.

S.A.R.L. R.C.G.
GOUDRONNAGE
POSE
de CASTINE
05 53 28 97 61
06 85 26 35 00

□ Saint-André-Allas, MAISON T5 de 120 m², 1999, 4 chambres, 2 salles de bain, garage + appentis, chauffage au bois, terrain de 2 500 m². — Tél. 06 81 44 16 27.

□ SCOOTER 125 cm³, 1 600 km, très bon état, peu servi, 900 €. — Tél. 06 83 07 35 21 (HR).

□ Saint-Martial-de-Nabirat, dans bourg, secteur calme, avec vue, MAISON ancienne en pierre, parquetée, de 150 m². Rez-de-chaussée : cuisine américaine, salon, 2 cheminées ; 1^{er} étage : salle de bain, 2 chambres (possibilité 3) ; 2^e étage : pièce de 50 m² avec charpente apparente ; cave, grange aménageable de 60 m² au sol, sur 2 niveaux, auvent, terrain de 500 m², 180 000 € à négocier. — Tél. 06 99 20 78 64.

□ SKODA Octavia TDI 90, 2002, 184 000 km, 3 300 € à débattre ; Ford Escort break, 1992, 200 000 km, 1 300 € à débattre. — Téléphone : 05 53 29 77 28 (HR).

□ MAZDA 323 F DITD, juillet 2002, 76 000 km, très bon état général, gris métallisé, intérieur velours gris, contrôle technique O.K., 7 000 €. — Téléphone : 05 53 30 27 30 ou 06 83 22 13 82.

□ PEUGEOT 206 Quiksilver essence, 2002, 114 000 km, 7 cv, options, climatisation, autoradio CD, jantes alu, 3 portes, 6 000 € à débattre. — Tél. 06 74 60 69 51.

□ RENAULT Espace III 2,2 I RXE Diesel, 1997, 7 places, très bien entretenu, factures, contrôle technique O.K., visible à Sarlat. — Téléphone : 06 45 27 74 16.

□ Entreprise Jérôme CHARTIER, MAÇONNERIE GÉNÉRALE, petits et grands travaux, rénovation, charpente. — Tél. 06 79 79 06 14.

□ CITROËN BX pour pièces, 1991, bon état, 500 €. — Téléphone : 05 53 28 98 81 (HR).

□ ELECTROMÉNAGER Whirlpool, 2002 : table de cuisson AKM 202 BL, 4 feux gaz, 50 € ; four à micro-ondes et chaleur pulsée MT 264, 200 € ; réfrigérateur ART 607, 200 € ; congélateur Top à tiroirs AFB 442, 150 €. Siemens, 2002 : lave-linge Siwamat XS 440, 4 kg, 200 €. — Téléphone : 05 53 51 99 39.

□ Cause travaux, petit MEUBLE dos d'âne, chevillé, signé ; tapis en laine T3, 2,40 m x 1,70 m, et autres, petits prix, excellent état. — Tél. 05 53 59 54 71.

Entreprise Fabien **VEYRET** Devis gratuit
Artisan à votre service...
06 84 72 18 28
fabienveyret@orange.fr
Assurance décennale

CHARPENTE TRADITIONNELLE Rénovation
Neuf **COUVERTURE**
Fabrication et pose de menuiseries Ossature bois
Pose de fermettes, bardage...

□ RENAULT Twingo, 1994, contrôle technique O.K., toit ouvrant, pneus et amortisseurs bons, fermeture centralisée, freins neufs. — Tél. 05 53 29 72 92.

□ Retraité RENAULT vend Nouveau Scénic II Expression 1,5 l dCi 105, 20 mois de garantie, 2 500 km, options, peinture métallisée, rangement central, 18 800 €. — Téléphone : 05 53 52 64 14.

Céline
COIFFURE
Coiffure à domicile **SARLAT**
Tél. 06 73 61 43 60

□ CHARRUE trisoc à planche, 250 €. — Tél. 06 82 10 46 06.

□ Cause cessation d'activité, AUTOCLAVE 50 4/4 AS, contrôlé le 11 avril 2006 (10 ans), très bon état. — Tél. 05 53 28 84 57.

□ SCOOTER Sym, 1 800 km, parfait état, véhicule stationné dans pièce fermée, révisé pour la vente, 700 €. — Tél. 05 53 29 94 49.

□ CELLULE à GRAINS Fao, capacité 350 quintaux, Ø 4,50 m, hauteur 2,60 m, avec vis de reprise 5 m, Ø 100, 1 200 € l'ensemble. — Tél. 06 80 01 50 40.

□ Cazouls, TERRAIN de 3 665 m² avec c.u., eau, électricité, vue imprenable, possibilité de 2 lots. — Tél. 05 53 59 55 36.

L'ATELIER DU PC
LE PONTET
ENTRÉE STATION GROLL
SARLAT
05 53 28 49 43
MAGASIN INFORMATIQUE
• VENTE
• REPARATION
WWW.ATELIERDUPC.COM

□ 2 SILOS, contenance 10 t ; 2 vis à grain, 3 m ; 1 vis à grain, 8 m ; aplatisseur à grain. — Tél. 05 53 28 47 10 ou 06 42 53 24 55.

□ HONDA 600 CBR, 1994, 13 000 km, excellent état, 3 900 €. — Téléphone : 06 61 41 30 77.

□ CITROËN AX Diesel, 4 cv, 1993, 106 000 km, très bon état. — Tél. 05 53 30 37 20.

□ BR 1151. Vallée de la Dordogne, belle MAISON ancienne, en pierre, à rénover, sur 6 ha de terrain environ, 149 000 € FAI. — Agence BR Immobilier, tél. 06 87 12 15 09.

COIFFURE A DOMICILE
homme • femme • enfant
Corinne Parjadis
24370 CAZOULÈS
06 30 43 82 32
05 53 59 07 09

□ HYUNDAI Tucson 2,0 I CRDi 2 WD Pack confort, août 2005, 51 000 km, vert champagne, toutes options, 12 500 €. — Tél. 05 53 31 99 70.

□ Cause double emploi, CITROËN C3 1,4 I essence Pack plus, 5 cv, janvier 2008, 1 500 km, gris métallisé, crochet d'attelage, non-fumeur, 12 500 €. — Tél. 05 53 31 19 83 ou 06 19 99 36 16.

□ PEUGEOT 206 2,0 I HDi, 2001, 147 000 km, 4 portes, très bon état, prix à débattre. — Tél. 05 53 29 06 90 ou 06 63 04 06 24.

□ BOIS de NOYER pour chauffage ; 4 pneus, 155 x 70 x 13, pour Renault Express ou Citroën C15. — Tél. 05 53 29 56 39 ou 06 85 78 34 34.

SCHMITT-LONGUET
TERRASSEMENT
ASSAINISSEMENT
CONSTRUCTION et RÉNOVATION
05 53 31 02 56
06 07 86 67 03
06 42 18 76 92
GARSAC AILLAC

□ Sarlat, Pré-de-Corday, PAS-DE-PORTE de 175 m², bon état, tout confort. — Tél. 06 16 01 59 68 (de 9 h à 12 h ou après 19 h).

□ Saint-Julien-de-Lampon, sortie de village tous commerces, TERRAIN de 2 450 m² avec c.u., borné, avec vue, 25 € le m². — Téléphone : 06 73 69 04 88.

□ PEUGEOT 306 XND Diesel, 1994, 223 000 km, 4 portes + hayon, crochet d'attelage, bon état général, contrôle technique effectué, 2 200 €. — Tél. 05 53 30 21 51 (HR).

□ 4X4 RANGE ROVER TD, 1989, très bon état mécanique, intérieur cuir, 3 500 €. — Tél. 05 53 31 24 64.

□ Sarlat, proche du centre-ville, APPARTEMENT F4 de 96 m², à rénover, bien situé, parking et cave. — S'adresser à l'Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, tél. 05 53 31 11 77.

□ 5 min de Sarlat, très joli TERRAIN à BÂTIR de 2 746 m² avec c.u., entièrement clôturé et viabilisé, terrassement effectué, très belle exposition, 23 € le m². — Téléphone : 06 08 58 11 19.

□ BOIS de CHAUFFAGE ; vendange sur pied. — Tél. 06 71 42 51 81 ou 05 53 59 03 39.

□ FIAT Stilo Dynamic JTD, novembre 2003, 75 000 km, première main, excellent état, 8 200 €. — Téléphone : 05 53 59 57 74.

□ Gourdon, zone pavillonnaire, à 700 m du centre-ville et des commerces, MAISON F4 de plain-pied, neuve, tout confort, prête à habiter, sur terrain de 750 m², frais de notaire réduits, 240 000 €. — Sarl le Pradal, tél. 05 53 28 21 93.

□ André CHAMBOT, artisan peintre, les Pechs à Sarlat, téléphone : 05 53 29 39 27 ou 06 81 61 95 37. Peinture (int. et ext.), ravalement de façades, rafraîchissement façades et joints apparents pierre, crépis et reprise crépis, démaillage des toitures et traitement antimoisissures des tuiles, boiserie, volets, lavage haute pression. Devis et déplacements gratuits.

□ Dans petite copropriété à 800 m de Domme, MAISON de 75 m² sur 2 niveaux, 3 chambres, 2 salles d'eau, 2 W.-C., séjour, cuisine aménagée, climatisation réversible, piscine et espaces verts, 145 000 €, frais notariés réduits 3 %. — Tél. 05 53 28 21 93.

□ EPANDEUR à FUMIER Krone, 5,5 t, très bon état. — Téléphone : 05 53 28 97 41.

□ VOITURE de collection, Peugeot 304, 1970, 34 600 km, contrôle technique O.K., bleu ciel, 5 pneus neufs, bon état, 1 500 € à débattre, visible près de Salignac. — Téléphone : 05 53 28 90 16.

T.P.H.
Terrassement
Assainissement
Empierrement - Castine
Devis gratuits
Pascal HANNIER
Le Coq - 24370 SIMEYROLS
05 53 59 49 50 - 06 87 47 74 69

□ ERA 2050 — Sud-Ouest de Sarlat, proche toutes commodités, MAISON de VILLE en pierres sur cave, 5 chambres, 2 salles d'eau, vaste grenier aménageable, 162 000 € FAI. — ERA APIM, téléphone : 05 53 28 60 96 - 9, boulevard Nessmann à Sarlat.

□ CHAMBRE en chêne lasuré blanc, lit en 140 x 190 + literie + armoire + table de chevet, 250 € ; chambre en bois, lit en 130 x 190 + matelas + armoire, 150 € ; luminaire ventilateur, 20 €. — Tél. 06 71 78 41 39.

□ Sarlat, résidence La Boétie, T3 de 78 m² en duplex, 135 000 €. Agences s'abstenir. — Tél. 06 84 20 84 98.

□ Affaire exceptionnelle, TON-DEUSE FRONTALE Iseki SF 200, bac de ramassage 500 l, coupe 122 cm, moteur Diesel 21 ch, 2001, 1 000 h, bon état, 8 000 €. — Tél. 05 53 59 02 25.

□ PLANCHES, plusieurs années de sciage, plusieurs épaisseurs et dimensions, essences diverses, pour petite menuiserie et restauration de meubles. — Tél. 05 53 29 74 76.

□ Sur la commune de Saint-Cybranet, vallée du Céou, TERRAIN de 3 600 m² avec c.u. ; sur les coteaux de Saint-Cybranet, 2 lots de 1 600 à 2 000 m², bien exposés. — Téléphone : 06 72 89 28 25.

ENT - CORVI
ACHAT
FER AIGRISSABLE - MÉTAUX - BATTERIES - ENCLAVES
PNEUS - BÉPÊSE - EMPLOI-DÉPLACEMENT - PESAGE
RELEVEMENT COMPTANT
06 75 38 53 81

□ CAMION Iveco 65 C18, PTRA 10 tonnes, benne 4,60 m, coffre arrière 1,60 m sur 0,90 m, 16 000 km, mise en circulation le 22 décembre 2006. — Tél. 05 53 95 44 94.

□ Les CHEMINÉES de BOISSAC : cheminées en pierre de Dordogne, avec ou sans insert ; barbecue, petit prix, devis gratuit. — Tél. 06 07 46 82 82.

□ Saint-Vincent-Le Paluel, beau TERRAIN à BÂTIR de 2 750 m², vue sur la vallée de l'Énéa, accès et gainages pour réseaux réalisés par propriétaire, 50 000 €. — Téléphone : 06 19 82 48 54.

□ VÉHICULES UTILITAIRES Renault Kangoo d'occasion. — Téléphone : 06 82 40 14 11 ou 06 50 76 63 74.

PERNELLE & FILS
SAINT-CYBRANET
Tél. 05 53 29 45 38 - 06 86 12 53 61
24370 Cazouls - pernelle@orange.fr
PLOMBERIE
CHAUFFAGE
SANITAIRE
CLIMATISATION
INSTALLATION
DEPANNAGE
RAMONAGE
CONTRAT D'ENTRETIEN
Energies renouvelables

□ PEUGEOT 206 HDi Pack climatisation, 2004, 65 000 km, première main, 5 portes, contrôle technique O.K. (01/08/08), 11 000 €. — Tél. 05 53 29 75 06.

□ BOIS de CHARPENTE pour restauration, longueur 4,50 m et 3,50 m. — Tél. 05 53 29 42 87 (HR le soir) ou 06 08 07 53 70.

□ ROTAVATOR Howard, remorque + cultivateur, prix à débattre. — Tél. 05 53 59 43 00 (HR).

□ ROVER 114 Diesel, bon état, 1 500 € ; poêle à bois Supra, 300 €. — Tél. 06 08 48 88 63.

SARL INFORMATIQUE.COM
VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE
PIÈCES DÉTACHÉES
IMPRIMANTES
SCANNERS
CARTOUCHES...
Des centaines de références en stock !
INTERVENTIONS À DOMICILE
à partir de 22,50 €
DEVIS GRATUIT PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE
Résidence Du Bellay
16, rue Rossignol - SARLAT
Tél. 05 53 29 45 23

□ POËLE en fonte Godin, gris foncé, 450 € ; canapé d'angle en mousse, avec coussins, 100 € ; bibliothèque et meuble haut en pin huilé, couleur miel, 150 € ; table ronde en bois massif, 3 rallonges, 400 €. — Téléphone : 06 31 33 41 01 ou 05 53 28 10 21.

□ LICENCE IV, transportable sur tout le département de la Dordogne, 10 000 € à débattre. — Téléphone : 06 86 62 16 36.

□ Nadaillac, MAISON T3, isolée, au calme, terrain arboré de 1 000 m². — Tél. 06 50 83 93 94.

□ CITROËN Berlingo 1,6 I HDi 92 Pack luxe, août 2006, 55 000 km, gris anthracite, ABS, climatisation Modutor, non-fumeur, état impeccable, 14 000 € ; Citroën ZX Turbo Diesel, 280 000 km, gris métallisé, 700 €. — Téléphone : 06 86 74 80 63 ou 05 53 28 10 21.

Association des Musiciens



Pour la dix-septième année, la saison s'ouvre sur de nouvelles perspectives au sein de l'Association des musiciens.

Comme toujours, tout musicien ou chanteur, débutant, expérimenté, professionnel, nouveau venu dans la région, pourra rencontrer des partenaires et choisir le style de musique qui lui convient le mieux.

Au cours des concerts de cet été, et pour la première fois, une

ouverture a été offerte aux amateurs de poésie pour interpréter des classiques ou leurs propres textes, sur des musiques judicieusement choisies.

L'adhésion des auditeurs a été unanime.

Les personnes en activité peuvent disposer de créneaux horaires compatibles avec leurs obligations professionnelles.

Dans le cadre du groupe Harmonies, ou en collaboration avec

d'autres chorales, la participation aux concerts organisés en fin de saison est conseillée sans être obligatoire.

Maximum trois concerts fin juin et début juillet.

Pour tout renseignement :

Association des Musiciens
35, avenue de la Dordogne
24200 Sarlat
téléphone : 05 53 28 57 44
télécopie : 05 53 59 18 55.



17-19, place Francheville
BP 3065 - 24003
PÉRIGUEUX CEDEX
05 53 06 64 70

4, place du 14-Juillet
24200 **SARLAT**
05 53 31 03 81

41, rue Neuve-d'Argenson
24100 **BERGERAC**
05 53 58 57 86

Manu Dibango invite Sidney Bechet en Afrique

Spectacle musical au Centre culturel



Photo Louis Vincent

Soirée jazz le vendredi 17 octobre à 21 h à la salle Paul-Eluard, pour la clôture de la manifestation Jazz à Sarlat.

Manu Dibango a été touché par la grâce musicale dès ses premières années.

Artiste de l'Unesco pour la paix, Manu Dibango veut mettre son expérience et sa notoriété au service de l'universalité culturelle.

Il veut bâtir un pont toujours plus vibrant entre l'Afrique et l'Occident.

Cinquante ans après ses débuts de musicien, il revient à ses premières amours, le Jazz. Il rend ici un hommage au cousin Sidney Bechet, originaire des bayous de La Nouvelle-Orléans. Il revisite sa musique avec la collaboration du vibraphoniste Dany Doriz, aux sonorités d'instruments originaux. Ses interprétations sont pleines

d'humour et de poésie, de " Petite Fleur " aux " Oignons ", " Si tu vois ma mère ", " Les Rues d'Antibes ", ... Un véritable antidépresseur inoculé par des musiciens de haut niveau.

Avec, aux côtés de Manu Dibango (saxophone/chant), Daniel Doriz (vibraphone), Patrick Marie-Magdelaine (guitare), Guy Nwogang (percussions), Julien Agazar (claviers), Jacques Conti-Bilong (batterie), Raymond Doumbe (basse), Jonathan Handelsman (sax/flûte) et Valérie Ekoumé (chant).

Durée : 1 h 45 sans entracte.

Tarifs : plein, 30 € ; réduit, 28 € ; abonnés, 25 € ; préférentiel, 15 € ; jeunes, 10 €.

Réservations à la billetterie du Centre culturel et de congrès, rue Gaubert à Sarlat, ou par téléphone au 05 53 31 09 49.

C5 Berline disponible à partir de 21 500 €⁽¹⁾

CITROËN C5
Modèle présenté C5 Berline Exclusive 3.0i V6 BVA6
avec options peinture métallisée et jantes 19".

www.citroen.fr (1) Tarif VP conseillé du 02/06/2008, pour toute commande d'une C5 Berline 1.8i 16V Attraction sans option, dans le réseau Citroën participant. Consommations (en l/100 km) écrites de C5 Berline (normes CEE 90 - 100) : de 5,8 à 9,5. Émissions de CO₂ (en g/km) : de 149 à 216.

EURO NCAP
www.euroncap.com

SARLAT-AUTOS



Route de Vitrac - **SARLAT** - Tél. 05 53 31 47 00

e-mail : <http://www.citroen.fr/sarlat>